

STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA
Agriculture Division — Division de l'agriculture

QUARTERLY BULLETIN
OF AGRICULTURAL STATISTICS

BULLETIN TRIMESTRIEL
DE LA STATISTIQUE AGRICOLE

JULY - SEPTEMBER

JUILLET - SEPTEMBRE

1971

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

January - 1972 - Janvier
5501-501

Price: \$4.00 per year
Prix: \$4.00 par année

Vol. 64—No. 3

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

TABLE OF CONTENTS

	Page
Quarterly Review of Agricultural Conditions	149
 Farm Finance:	
Farm Wage Rates as at August 15	151
Farm Cash Receipts January to June	153
Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products	156
 Field Crops:	
Review of Crop and Weather Conditions	157
Precipitation in the Prairie Provinces	166
August and September Forecasts of Production	169
Acreages of Wheat, Oats, Barley, and Summerfallow in the Prairie Provinces by Crop Districts	175
Grading of the 1970 Wheat Crop of the Prairie Provinces	176
Stocks of Grain	177
Visible Supplies of Canadian Grain	180
Grinding and Output of Flour Mills	180
 Livestock, Poultry and Dairying:	
June 1 Survey of Livestock and Poultry:	
Numbers of Livestock and Poultry on Farms	181
Spring Pig Crop	184
September 1 Quarterly Pig Survey	184
Review of the Dairy Situation, Milk Production and Utilization, and Domestic Disappearance of Dairy Products	186
 Special Crops and Enterprises:	
Fruits:	
Second Estimate of Fruit Production	189
Vegetables:	
Acreages, Production and Value, 1969 and 1970	190
Production and Value, Manufactures, Consumption, Exports and Imports of Tobacco	193
Production, Value, Exports and Imports of Maple Products	196
Honey, Production and Value	197
Meteorological Records	199
Prices of Agricultural Produce	200

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue trimestrielle de la situation agricole.....	149
 Finances agricoles:	
Salaires agricoles au 15 août	151
Recettes monétaires des fermes, janvier à juin	153
Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles	156
 Grandes cultures:	
Etat des cultures et température	157
Précipitation dans les provinces des Prairies	166
Prévisions de la production, août et septembre	169
Acréage du blé, de l'avoine, de l'orge et des jachères dans les provinces des Prairies, par région agricole	175
Classement de la récolte de blé de 1970 dans les provinces des Prairies	176
Stocks de céréales	177
Approvisionnements visibles de grain canadien	180
Mouture et production des moulins à farine	180
 Bétail, volaille et industrie laitière:	
Relevé du bétail et de la volaille, 1er juin:	
Nombre de bestiaux et de volailles dans les fermes	181
Production porcine du printemps	184
Relevé trimestriel de la production porcine, 1er septembre	184
Revue de la situation laitière: production, utilisation et disparition domestique	186
 Cultures et entreprises spéciales:	
Fruits:	
Deuxième estimation de la production de fruits	189
Légumes:	
Superficies, production et valeur, 1969 et 1970	190
Production et valeur, conditionnement, consommation, exportations et importations de tabac	193
Production, valeur, exportations et importations de produits de l'érable	196
Miel, production et valeur	197
Données météorologiques	199
Prix des produits agricoles	200

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

REVIEW OF AGRICULTURAL CONDITIONS JULY - SEPTEMBER 1971

In the Maritime Provinces July-September weather conditions were generally wetter than normal. However, in most instances yields ranged from average to better than average.

In Quebec generally, favourable weather conditions were experienced during the July-September period and, as a result, yields of all crops were estimated to be above those of 1970. While in Ontario, mainly due to the dry conditions in the southern counties, estimated crop yields were generally below those of 1970.

In most districts of the Prairie Provinces favourable growing conditions enabled farmers to harvest above average crops. However, in parts of Alberta yields were lower due to the hot, dry weather in August which interfered with the normal filling of crops. British Columbia experienced hot weather conditions during late July and early August after a prolonged period of below average temperatures. In late August and early September the weather once again turned wet and cool. Average yields of field crops were generally above those of the previous year and in many cases were above average.

On the basis of yields indicated at September 15, production of the major grains and oilseed crops in Canada this year, with the 1970 totals and the ten-year (1960-69) averages, respectively, in brackets, in millions of bushels, was as follows: all wheat 521.7 (331.5, 609.5); oats, 371.4 (367.8, 378.1); barley, 656.1 (415.7, 233.4); all rye, 25.3 (22.4, 13.2); flaxseed, 26.8 (48.9, 20.2); and rapeseed, 100.6 (72.2, 17.6).

Total carryover Canadian stocks of the four major cereals and flaxseed and rapeseed in North American positions at July 31, 1971, were estimated at 1,070.2 million bushels, 22 per cent below last year's 1,370.4 million, but 23 per cent above the ten-year (1961-70) average of 859.2 million bushels. This year's July 31 stocks, in all positions, in millions of bushels, with last year's totals and the 1961-70 averages in brackets, were estimated as follows: wheat, 749.5 (1,008.7, 598.2); oats, 128.9 (141.3, 123.8); barley, 143.0 (200.1, 122.7); rye, 12.4 (10.6, 7.7); flaxseed, 26.5 (6.0, 6.9) and rapeseed, 9.9 (3.6, N.A.).

The second estimate of the 1971 fruit crop placed apple production at 431.7 thousand tons, about 5.2 thousand tons below the 1970 outturn. The 1971 peach crop, at 62.1 thousand tons, was about 17 per cent above the 1970 production while pear outturns increased some 12 per cent to 49.0 thousand tons. An estimated 83.2 thousand tons of grapes were harvested in 1971 compared with the 1970 crop of 72.2 thousand tons. Strawberry growers picked an estimated 21.8 thousand tons, an outturn that was about 2 per cent greater than that of 1970. Blueberry production estimated at 12.0 thousand tons, was lower than the 1970 crop. Larger crops of plums and prunes, sour cherries, sweet cherries and cranberries were harvested in 1971 compared with 1970, while outturns were lower for raspberries and loganberries.

In 1970 the total farm value of commercial vegetables grown in Canada was \$84.7 million, about \$2.7 million more than the revised 1969 figure. The total acreage of commercial vegetables for 1970 stood at 238,810 acres, 10,150 acres more than the revised figure of 228,660 acres planted the previous season. The principal processing crops (beans, corn, peas and tomatoes) accounted for \$32.7 million out of the \$84.7 million total. The value of vegetables grown in Ontario stood at \$51.3 million with Quebec crops totalling \$18.2 million in 1970.

For the 1971 July-September period, inspected cattle slaughter totalled 792,380, which is up 3.0 per cent over the same period in 1970. The weighted average price for choice slaughter steers, Toronto was up about 7.5 per cent from 1970. Beef cattle exports, at 5,131 head, were down 28.2 per cent, and beef meat exports, which totalled 19.7 million pounds, were down 22.5 per cent.

REVUE DE LA SITUATION AGRICOLE JUILLET-SEPTEMBRE 1971

Au cours de la période juillet-septembre, les précipitations dans les provinces Maritimes ont été en général supérieures à la normale. Malgré tout, dans la plupart des cas, les rendements ont été moyens ou supérieurs à la moyenne.

Au Québec, la température pendant cette période a été généralement favorable et on estime que les rendements de toutes les cultures s'en sont trouvés supérieurs à ceux de 1970. Par contre, en Ontario, les rendements ont été en général inférieurs à ceux de 1970, à cause surtout du temps sec qu'il a fait dans les comtés du sud.

Dans la plupart des districts des provinces des Prairies, le temps a favorisé la croissance et les cultivateurs ont eu des récoltes meilleures que la moyenne. Toutefois, dans certaines parties de l'Alberta, les rendements ont été moins élevés par suite du temps chaud et sec qu'il a fait en août et qui a entravé le remplissage normal des cultures. La Colombie-Britannique a eu sa période de chaleur à la fin de juillet et au début d'août, après une période prolongée de températures au-dessous de la moyenne. Le temps est redevenu humide et frais à la fin d'août et au début de septembre. Les rendements moyens ont été en général supérieurs à ceux de l'année dernière et, dans de nombreux cas, ils ont dépassé la moyenne.

D'après les rendements prévus le 15 septembre, la production des principales céréales et des graines oléagineuses sera la suivante (en millions de boisseaux, les chiffres de 1970 et la moyenne décennale 1960-69 figurant entre parenthèses): ensemble du blé, 521.7 (331.5, 609.5); avoine, 371.4 (367.8, 378.1); orge, 656.1 (415.7, 233.4); ensemble du seigle, 25.3 (22.4, 13.2); graine de lin, 26.8 (48.9, 20.2); et colza, 100.6 (72.2, 17.6).

Le report total de stocks des quatre principales céréales, de graine de lin et de graine de colza en toutes situations en Amérique du Nord (1) au 31 juillet 1971 est estimé à 1,070.2 millions de boisseaux, soit 22 p. 100 de moins que l'année dernière (1,370.4 millions) et 23 p. 100 de plus que la moyenne décennale 1961-70 (859.2 millions). Les stocks au 31 juillet 1971, en toutes situations, se répartissent comme il suit, en millions de boisseaux, les chiffres de 1970 et de la moyenne décennale 1961-70 étant donnés entre parenthèses: blé, 749.5 (1,008.7, 598.2); avoine, 128.9 (141.3, 123.8); orge, 143.0 (200.1, 122.7); seigle, 12.4 (10.6, 7.7); graine de lin, 26.5 (6.0, 6.9) et graine de colza, 9.9 (3.6, -).

Selon la seconde estimation de la récolte fruitière de 1971, la production de pommes a été de 431,677 tonnes, soit environ 5,206 tonnes de moins que celle de 1970. La récolte de pêches, de 62,139 tonnes, a été d'environ 17 p. 100 supérieure à celle de 1970, tandis que la production de poires, a augmenté de quelque 12 p. 100 en atteignant 49,128 tonnes. On estime la récolte de raisin à 83,166 tonnes, comparativement à 72,249 en 1970. Les producteurs de fraises en ont ramassé, selon l'estimation, 21,834 tonnes, soit environ 2 p. 100 de plus qu'en 1970. La production de bleuets, estimée à 11,962 tonnes, est légèrement plus basse que 1970. Les récoltes de prunes et de pruneaux, de cerises sucrées de cerises sûres et de canneberges ont été plus considérables en 1971 qu'en 1970, mais la production de framboises et de mûres de Logan a été moins considérable.

La valeur globale à la ferme de légumes commerciaux cultivés au Canada a été de 84.7 millions de dollars en 1970, soit environ 2.7 millions de plus que le chiffre rectifié de 1969. La superficie enseignée de légumes commerciaux était de 238,810 acres en 1970, soit 10,150 acres de plus que le chiffre rectifié (228,660 acres), de la campagne précédente. Les principales récoltes de légumes de conserve (haricots, maïs, pois et tomates) sont intervenues pour 32.7 millions de dollars de total de 84.7 millions. La valeur des légumes, cultivés en Ontario a été de 51.3 millions de dollars et les récoltes du Québec ont totalisé 18.2 millions de dollars en 1970.

Pendant la période de juillet-septembre 1971, les abattages de bovins inspectés ont été au nombre de 792,380, soit 3.0 p. 100 de plus que pour la même période de 1970. A Toronto, le prix moyen pondéré des bœuvillons d'abattage de choix a été d'environ 7.5 p. 100 plus élevé qu'en 1970. Les exportations de bovins de boucherie (5,131 têtes) ont diminué de 28.2 p. 100 et les exportations de viande de bœuf (19.7 millions de livres) ont également diminué (-22.5 p. 100).

Third-quarter hog gradings in inspected and approved plants were reported by the Canada Department of Agriculture to be 2,578,480 up 15.2 per cent over the third quarter of 1970 but the average price at Toronto was steadily below the 1970 price. In the July-September period, the price of hogs was over 5 dollars lower than the price for the same period in 1970. Exports of live hogs for the third quarter were down from 28,534 in 1970 to 22,046 in 1971, a decrease of 22.7 per cent, but total exports of live hogs for the first three quarters of 1971 was up over the same period for 1970. Pork meat exports for the third quarter totalled 35,166,672 pounds, an increase of 53.2 per cent over 1970.

Marketings of sheep and lambs were up 3.1 per cent to 58,514 for the third quarter of 1971, and the average price remained steady with last year's price. Exports were down to 150, which is a decline of 66.2 per cent, and imports were up 36.6 per cent to 5,427, as compared to the same period last year.

In the first half of 1971 commercial marketings of poultry meat through registered processing plants amounted to 371 million pounds, a slight decrease from marketings in the same period of 1970. A decline of 6 per cent was expected in third-quarter poultry meat marketings with the decrease common to almost all classes of poultry. Marketings of broiler chickens in the July-September period were down 6 per cent at an estimated 49 million head compared with 52.2 million head marketed in the similar period of 1970.

During the first six months of 1971 Canadian farmers received a total of \$652.3 million from the sale of field crops, cash advances on farm-stored grains in Western Canada and Canadian Wheat Board participation payments. This amount is 13 per cent above the \$577.2 million received during the corresponding period of 1970 and represents 33.9 per cent of farmers' total cash receipts from farming operations compared to 30.3 per cent in 1970.

Cash receipts from the sale of livestock and livestock products during the first half of 1971 were estimated at \$1,239.0 million, 4.1 per cent below the 1970 first-half estimate of \$1,291.4 million. Much of this decline is attributable to a 17.8 per cent drop in cash receipts from hogs. Value of sales from this item, estimated at \$216.7 million for the January to June period of 1971, compares to a value of \$263.6 million for the same period of 1970. Although hog marketings increased during the first half of 1971 average prices showed a considerable decline from the level attained during the first six months of 1970. For dairy products a slight increase in prices combined with a decline in marketings to give a value of sales of \$324.5 million compared to \$330.1 million for the January-June period of 1970. Dairy supplementary payments at \$23.1 million showed little change from the previous year. While marketings of eggs during 1971 increased over the level of the previous year, the decline in prices was sufficient to reduce receipts from this source by \$16.9 million to give a value for the first two quarters of 1971 of \$76.5 million. Little change occurred in the value of sales of poultry meat. Apart from sheep and lambs, for which a very slight increase in receipts was recorded, the only item included in the livestock and livestock products category to show an increase was cattle and calves. Larger marketings of cattle and calves and higher prices for cattle led to sales from these sources increasing by \$18.2 million to reach a value of \$495.0 million for the first six months of 1971.

Le ministère de l'Agriculture du Canada signale que le nombre de porcs classés au cours du troisième trimestre, dans les établissements inspectés et approuvés, a été de 2,578,480, soit 15.2 p. 100 de plus qu'au troisième trimestre de 1970, mais que le prix moyen à Toronto s'est constamment maintenu au-dessous du prix de 1970. Au cours de la période juillet-septembre, le prix des porcs a été de plus de \$5 inférieur à celui de 1970. Les exportations de porcs vivants au troisième trimestre sont passées de 28,534 porcs en 1970 à 22,046 en 1971, ce qui représente une diminution de 22.7 p. 100. Toutefois, les exportations de porcs vivants pendant les trois premiers trimestres de 1971 ont été supérieures à celles de la même période de 1970. Au troisième trimestre, les exportations de viande de porcs ont été de 35,166,672 livres, soit 53.2 p. 100 de plus qu'en 1970.

Le nombre d'ovins vendus a augmenté de 3.1 p. 100 pour passer à 58,514 au troisième trimestre de 1971 et le prix moyen est resté le même que l'an dernier. Les exportations sont tombées à 150 (-66.2 p. 100), mais les importations ont monté de 36.6 p. 100 pour atteindre 5,427.

Les ventes commerciales de viande de volaille de toute sorte par les postes enregistrés du Canada, au cours du premier semestre de 1971, se sont élevées à 37 millions de livres soit un peu moins qu'un an plus tôt. On s'attend à ce que les ventes de viande de volaille durant le troisième trimestre de 1971 diminuent d'environ 6 p. 100 par rapport à la période correspondante de 1970. On prévoit que les ventes de presque toutes les classes de volailles, à l'exception des poules et peut-être des canards, diminueront. Durant la période de juillet-septembre 1971, on prévoit que les ventes de poulets à griller par les établissements enregistrés du Canada s'élèveront à 49 millions de têtes, soit une diminution de 3 millions de têtes ou de 6 p. 100 par rapport à la période semblable de 1970 alors qu'on en a vendu 52.2 millions.

Au cours des six premiers mois de 1971, les cultivateurs canadiens ont reçu en tout 652.3 millions de dollars provenant de la vente des produits des grandes cultures, des avances sur les céréales entreposées dans les fermes de l'Ouest canadien et des paiements de participation de la Commission canadienne du blé. Cette somme dépasse de 13 p. 100 les 577.2 millions de dollars reçus au cours de la période correspondante de 1970 et représente 33.9 p. 100 des recettes agricoles globales provenant de l'exploitation agricole, contre 30.3 p. 100 en 1970.

Selon les estimations, les recettes monétaires provenant de la vente de bétail et de produits du bétail au cours de la première moitié de 1971 ont été de 1,239.0 millions de dollars, soit 4.1 p. 100 de moins que pour la période correspondante de 1970 (1,291.4 millions de dollars). Cette diminution peut s'expliquer en grande partie par une baisse de 17.8 p. 100 des recettes monétaires provenant de la vente de porcs. A ce chapitre, le montant des ventes a été estimé à 216.7 millions de dollars pour la période de janvier à juin 1971, comparativement à 263.6 millions pour la période correspondante de 1970. Le volume des ventes de porcs a augmenté au cours de la première moitié de 1971, mais la moyenne des prix a subi une baisse considérable si on la compare au niveau atteint durant les six premiers mois de 1970. À la suite d'une hausse légère des prix et d'une diminution du volume des ventes, la valeur des ventes de produits laitiers est tombée à 324.5 millions de dollars, contre 330.1 millions durant la période de janvier à juin 1970. Les paiements supplémentaires pour les produits laitiers qui se sont élevés à 23.1 millions de dollars n'ont que peu varié par rapport à l'année précédente. En 1971, les ventes d'œufs se sont accrues par rapport à l'année précédente, mais le prix a suffisamment baissé pour entraîner une réduction de 16.9 millions de dollars des recettes provenant de cette source qui sont tombées à 76.5 millions de dollars pour les deux premiers trimestres de 1971. La valeur des ventes de volaille est restée pratiquement stationnaire. Dans la catégorie du bétail et des produits du bétail, en dehors des ventes d'agneaux et de moutons dont les recettes n'ont augmenté que très légèrement, seules les ventes de bovins et de veaux se sont accrues. L'accroissement du volume des ventes de bovins et de veaux et la hausse du prix des bovins ont entraîné une augmentation de 18.2 millions de dollars des recettes provenant de ces sources pour atteindre 495.0 millions de dollars pour les six premiers mois de 1971.

FARM FINANCE

Farm Wages

The data on wage rates in the following tables were compiled from reports of farm correspondents located in all the provinces of Canada, excluding Newfoundland. The rates as shown purport to reflect the average of wages paid to all male farm help, regardless of age and skill.

In addition to the regular daily and monthly rates for which information extends back to 1940, data are now available concerning hourly and yearly rates for the years 1952 to date. In all cases rates are shown with and without board provided by the employer. As in the case of daily and monthly rates, hourly rates are shown for the Maritimes and for each of the remaining provinces. Reports of annual rates were not sufficient to provide reliable provincial estimates, with the result that these rates are presented only for Eastern and Western Canada.

Because the wage rates reported to the Bureau may cover a wide range of skills, types of work and ages of hired workers, it is felt that the chief value of the following data is as an indicator of trends rather than a measure of absolute levels. No attempt has been made to have the wage rates reflect such perquisites as separate housing accommodation, fuel, electricity and certain food supplies which under some conditions of hiring are supplied by employers to their hired farm help.

FINANCES AGRICOLES

Salaires agricoles

Les salaires agricoles consignés aux tableaux qui suivent sont tirés de rapports soumis par des correspondants agricoles répartis dans toutes les provinces du Canada, sauf Terre-Neuve. Les salaires indiqués visent à refléter la moyenne des salaires de toute la main-d'œuvre agricole masculine, sans tenir compte de l'âge ou de l'habileté.

En plus des salaires quotidiens et mensuels réguliers, connus depuis 1940, il existe maintenant des données sur les salaires horaires et annuels pour les années 1952 jusqu'à 1971. Dans tous les cas, les salaires sont indiqués avec pension fournie ou non par l'employeur. Comme dans le cas des salaires journaliers et mensuels, les salaires horaires sont indiqués pour les Maritimes et pour chacune des autres provinces. L'insuffisance des données relatives aux salaires annuels ne permettant pas d'établir des estimations provinciales dignes de foi, les salaires ne sont indiqués que pour l'est et l'ouest du Canada.

Vu que les salaires déclarés au Bureau peuvent viser un grand nombre de spécialités, de genres d'occupations et l'âge des travailleurs embauchés, on est d'avis que les données suivantes servent surtout à indiquer les tendances plutôt qu'à établir des niveaux absolus. On n'a pas tenté de démontrer que les salaires ont contribué à procurer des avantages tels que les logements individuels, le chauffage, l'électricité et certains aliments, car les employeurs, dans certains cas, fournissent ces commodités à la main-d'œuvre qu'ils embauchent.

TABLE 1. Average Wages of Male Farm Help in Canada as at August 15, 1962-1971¹

TABLEAU 1. Salaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, le 15 août 1962-1971¹

Year Année	Per hour Horaire		Per day Quotidien		Per month Mensuel		Per year Annuel	
	With board Avec pension	Without board Sans pension	With board Avec pension	Without board Sans pension	With board Avec pension	Without board Sans pension	With board Avec pension	Without board Sans pension
	dollars							
1962 .....	.92	1.06	6.50	8.10	138.00	178.00	1,410	1,915
1963 .....	.95	1.09	6.80	8.30	140.00	183.00	1,460	1,985
1964 .....	.97	1.12	7.00	8.70	145.00	190.00	1,540	2,130
1965	1.04	1.20	7.60	9.60	159.00	208.00	1,670	2,350
1966	1.10	1.27	8.20	10.40	176.00	230.00	1,895	2,635
1967	1.18	1.38	8.60	10.90	194.00	251.00	2,100	2,850
1968	1.23	1.42	9.60	11.60	224.00	271.00	2,350	2,975
1969	1.31	1.55	10.30	12.50	237.00	285.00	2,525	3,130
1970	1.36	1.61	10.60	12.90	245.00	292.00	2,690	3,285
1971	1.45	1.69	11.10	13.60	260.00	311.00	2,815	3,560

¹ Excluding Newfoundland. — Sans Terre-Neuve.

TABLE 2. Average Wages per Hour of Male Farm Help in Canada, by Province, as at August 15, 1969-1971

TABLEAU 2. Salaire horaire moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province,
le 15 août 1969-1971

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
dollars						
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	1.03	1.12	1.20	1.26	1.33	1.38
Quebec	1.10	1.14	1.17	1.34	1.40	1.47
Ontario	1.41	1.45	1.58	1.61	1.71	1.77
Manitoba	1.28	1.34	1.45	1.49	1.60	1.70
Saskatchewan	1.31	1.31	1.41	1.59	1.57	1.64
Alberta	1.37	1.43	1.51	1.63	1.65	1.81
British Columbia — Colombie-Britannique	1.50	1.62	1.65	1.72	1.87	2.00
Canada¹	1.31	1.36	1.45	1.55	1.61	1.69

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available. — Sans Terre-Neuve dont les chiffres ne sont pas encore disponibles.

TABLE 3. Average Wages per Day of Male Farm Help in Canada, by Province, as at August 15, 1969-1971

TABLEAU 3. Salaire quotidien moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province,
le 15 août 1969-1971

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
dollars						
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	8.40	8.90	9.10	10.15	10.70	11.00
Quebec	8.70	9.00	9.30	10.90	11.20	12.20
Ontario	10.60	11.20	11.30	12.90	13.50	13.70
Manitoba	10.50	10.50	11.00	13.10	13.00	13.90
Saskatchewan	11.00	10.60	11.60	13.10	13.00	14.10
Alberta	10.80	11.00	11.90	13.00	13.40	14.50
British Columbia — Colombie-Britannique	10.60	11.50	12.20	13.00	13.90	14.50
Canada¹	10.30	10.60	11.10	12.50	12.90	13.60

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available. — Sans Terre-Neuve dont les chiffres ne sont pas encore disponibles.

TABLE 4. Average Wages per Month of Male Farm Help in Canada, by Province, as at August 15, 1969-1971

TABLEAU 4. Salaire mensuel moyen de la main-d'œuvre agricole masculine au Canada, par province,
le 15 août 1969-1971

Province	With board — Avec pension			Without board — Sans pension		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
dollars						
Maritime Provinces — Provinces Maritimes	185	200	230	232	244	270
Quebec	185	180	191	235	230	257
Ontario	250	267	277	300	309	314
Manitoba	235	238	243	287	294	317
Saskatchewan	250	247	270	292	292	312
Alberta	244	253	275	292	305	338
British Columbia — Colombie-Britannique	275	290	302	331	345	358
Canada¹	237	245	260	285	292	311

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available. — Sans Terre-Neuve dont les chiffres ne sont pas encore disponibles.

TABLE 5. Average Wages per Year of Male Farm Help in Canada, Eastern Canada and Western Canada, as at August 15, 1969 - 1971

TABLEAU 5. Salaire annuel moyen de la main-d'oeuvre agricole masculine au Canada, dans l'Est et dans l'Ouest canadiens, le 15 août 1969 - 1971

Region – Région	With board – Avec pension			Without board – Sans pension		
	1969	1970	1971	1969	1970	1971
	dollars					
Eastern Canada ¹ – Est du Canada ¹	2,440	2,640	2,770	3,075	3,290	3,500
Western Canada – Ouest du Canada	2,640	2,750	2,870	3,200	3,280	3,640
Canada¹	2,525	2,690	2,815	3,130	3,285	3,560

¹ Excluding Newfoundland for which data are not available. – Sans Terre-Neuve dont les chiffres ne sont pas encore disponibles.

Farm Cash Receipts, January - June, 1971

The estimates contained herein are based on many sources. These include the Census of Agriculture; periodic Statistics Canada surveys of production and disposition of crops, livestock and animal products; farm product marketing agencies; processors of agricultural products; Statistics Canada surveys of prices received by farmers in connection with agricultural activities; agricultural statistics arising out of administrative responsibilities of various government departments, both Federal and Provincial.

In Table 1 below, is summarized the preliminary estimates of cash receipts from the sale of farm products, by provinces, for the first six months of 1971, and revised estimates for 1968, 1969 and 1970. Table 2 shows supplementary payments by provinces while Table 3 presents farm cash receipts by commodity sources for Canada as a whole for the four years and includes supplementary payments. Readers desiring detailed provincial information on farm income will find it in the report, "Farm Cash Receipts, April to June, 1971" published by the Agriculture Division of Statistics Canada. No information is available for Newfoundland.

Estimates of farm cash receipts from farming operations include the returns from all sales of agricultural products except those associated with direct interfarm transfers. The prices used to value all products sold are prices to farmers at the farm level; they include any subsidies, bonuses and premiums which can be attributed to specific products, but they exclude any storage, transportation, processing and handling charges which are not actually received by farmers.

During the first six months of 1971 farmers' total cash receipts from farming operations totalled \$1,926.2 million, slightly above the revised value of \$1,906.1 million for the first six months of 1970. These estimates include cash receipts from the sale of farm products, Canadian Wheat Board participation payments on previous years' grain crops, net cash advances on farm-stored grains in Western Canada, deficiency payments made by the Agricultural Stabilization Board and supplementary payments to dairy producers. No allowance was made for the cost incurred by farmers in the production of the commodities sold. Estimates of the expenses involved together with total farm income are published annually in the Statistics Canada publication "Farm Net Income" (Catalogue No. 21-202).

While total cash receipts from crops during the first half of 1971 were considerably higher than for the same period in 1970, this increase was almost entirely offset by a decline in returns from livestock and livestock products. Reflecting the increase in receipts from the sale of crops, especially

Recettes monétaires agricoles, janvier - juin 1971

Les estimations du présent bulletin se fondent sur de nombreuses sources. Parmi ces dernières, citons le recensement de l'agriculture; les enquêtes périodiques de Statistique Canada sur la production et la destination des récoltes du bétail et des produits d'origine animale; les organismes de communication des produits de la ferme; les transformateurs des produits agricoles; les enquêtes de Statistique Canada sur les prix obtenus par les cultivateurs en rémunération du produit de leur activité; les statistiques agricoles établies par divers services tant fédéraux que provinciaux.

Le Tableau 1 ci-dessous récapitule les estimations provisoires des recettes monétaires provenant de la vente de produits agricoles, par province, durant le premier semestre de 1971 ainsi que les estimations rectifiées pour 1968, 1969 et 1970. Le Tableau 2 donne les paiements supplémentaires par province et le Tableau 3, les recettes monétaires agricoles par produit, pour l'ensemble du Canada, durant les quatre années observées, y compris les paiements supplémentaires. Le lecteur qui désire des renseignements détaillés sur les provinces peut consulter le rapport *Farm Cash Receipts, April to June 1971*, publié par la Division de l'agriculture de Statistique Canada. Aucun renseignement n'est disponible dans le cas de Terre-Neuve.

L'estimation des recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole comprend les recettes de l'ensemble des ventes de denrées agricoles, à l'exclusion des transferts directs entre fermes. Dans tous les cas, les prix servant à calculer la valeur des produits vendus correspondent aux prix à la ferme; ils comprennent les subventions, les bonus et les primes qui peuvent être rapportés à des produits précis; les frais d'entreposage, de transport, de traitement et de manutention qui ne sont pas réellement payés aux cultivateurs ne sont pas compris.

Les recettes monétaires des cultivateurs au titre de l'exploitation agricole pour les six premiers mois de 1971 ont atteint 1,926.2 millions de dollars, ce qui constitue une légère augmentation par rapport au chiffre rectifié du premier semestre de 1970 (1,906.1 millions). Ces estimations comprennent les recettes monétaires provenant de la vente de produits agricoles, les paiements de participation de la Commission canadienne du blé à l'égard des récoltes de céréales des années antérieures, les avances monétaires nettes sur les céréales entreposées dans les fermes de l'Ouest, les paiements d'appoint de l'Office de stabilisation des prix agricoles ainsi que les paiements supplémentaires aux producteurs laitiers. Il n'a été tenu aucun compte du coût de production pour les agriculteurs des denrées vendues. L'estimation des frais d'exploitation agricole et du revenu agricole global est publiée chaque année dans le bulletin de Statistique Canada intitulé *Farm Net Income* (numéro 21-202 au catalogue).

Bien que les recettes totales en espèces provenant des récoltes au cours du premier semestre de 1971 soient de beaucoup supérieures à celles de la période correspondante de l'année précédente, la diminution des produits de la vente de bétail et de produits d'origine animale a presque entièrement annulé

oats, barley and the oilseeds, farm cash receipts in the Prairie Provinces increased over the 1970 level. This was most noticeable in Saskatchewan where receipts rose from \$292.6 million in 1970 to \$351.4 million in 1971, an increase of 20.1 per cent. For Manitoba and Alberta the increase was 2.9 and 7.8 per cent respectively. In British Columbia cash receipts rose by 2.4 per cent to a value of \$83.5 million. Cash receipts were lower in all other provinces, with the greatest percentage decreases being in Prince Edward Island with a decline of 19.3 per cent and New Brunswick with a drop of 16.2 per cent. For Quebec, cash receipts from farming operations were \$22.1 million below those for the first six months of the previous year while for Ontario the decline amounted to \$36.4 million.

In addition to the above income, farmers received supplementary payments amounting to \$8.8 million during the first half of 1971 compared to \$3.1 million for the January-June period of 1970. For both years these payments consist of those made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act and payments made under the Lower Inventory for Tomorrow (LIFT) program. When added together farm cash receipts from farming operations and supplementary payments totalled \$1,935.0 million, slightly more than \$25 million above the estimate of \$1,909.2 million for 1970.

cette progression. Par suite de l'augmentation des recettes provenant de la vente de récoltes, c'est-à-dire principalement d'avoine, d'orge et d'oléagineux, les recettes monétaires agricoles des cultivateurs des provinces des Prairies ont augmenté par rapport à 1970. C'est en Saskatchewan que l'on a enregistré la plus forte progression, puisque les recettes y sont passées de 292.6 millions de dollars en 1970 à 351.4 millions en 1971, ce qui représente une augmentation de 20.1 p. 100. Au Manitoba et en Alberta, l'augmentation correspondante a été de 2.9 p. 100 et de 7.8 p. 100 respectivement. En Colombie-Britannique, les recettes monétaires ont augmenté de 2.4 p. 100 pour s'établir à 83.5 millions de dollars. Les recettes monétaires ont diminué dans toutes les autres provinces. C'est dans l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick que les diminutions ont été les plus importantes: 19.3 p. 100 et 16.2 p. 100 respectivement. Par rapport au premier semestre de 1970, les recettes monétaires provenant de l'exploitation agricole ont diminué de 22.1 millions de dollars au Québec et de 36.4 millions de dollars en Ontario.

En plus du revenu précité, les cultivateurs ont reçu pendant le premier semestre de 1971 des paiements supplémentaires s'élèvant à 8.8 millions de dollars contre 3.1 millions pour la période correspondante de l'année précédente. Ces sommes comprennent pour les deux années les paiements au titre de la Loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies ainsi que les paiements au titre du Programme de réduction des stocks de blé. Ensemble, les recettes agricoles monétaires provenant de l'exploitation de la ferme et les paiements supplémentaires s'élèvent à 1,935.0 millions de dollars, soit un peu plus de 25 millions de dollars de plus que l'estimation de 1,909.2 millions valable pour 1970.

TABLE 1. Cash Receipts from Farming Operations in Canada, by Provinces, January to June, 1968 - 1971¹

TABLEAU 1. Recettes en espèces découlant des exploitations agricoles au Canada, par province, janvier à juin, 1968 - 1971¹

Province	1968	1969	1970	1971
thousand dollars - milliers de dollars				
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	16,719	18,583	25,451	20,533
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	24,243	28,311	29,628	28,568
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	23,040	23,986	32,096	26,889
Québec	275,142	302,159	317,037	294,895
Ontario	595,115	640,583	661,981	625,595
Manitoba	175,734	150,203	147,077	151,378
Saskatchewan	512,204	307,063	292,555	351,450
Alberta	433,424	340,607	348,678	343,398
British Columbia - Colombie-Britannique	77,872	80,969	81,566	83,537
Canada	2,133,493	1,892,464	1,906,069	1,926,243

¹ Excluding supplementary payments. — Sans les paiements supplémentaires.

TABLE 2. Supplementary Payments¹ Received by Canadian Farmers, by Province, January to June, 1968 - 1971

TABLEAU 2. Paiements supplémentaires¹ reçus par les cultivateurs canadiens, par province, janvier à juin, 1968 - 1971

Province	1968	1969	1970	1971
thousand dollars - milliers de dollars				
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	—	—	—	—
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	—	—	—	—
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	—	—	—	—
Québec	—	—	—	—
Ontario	—	968	—	—
Manitoba	156	302	579	1,423
Saskatchewan	5,302	5,033	793	4,116
Alberta	2,097	1,811	1,634	3,123
British Columbia - Colombie-Britannique	206	125	101	125
Canada	7,761	8,239	3,107	8,787

¹ Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act; payments made to eligible sugar beet growers following closure of refinery in southwestern Ontario; and payments made under the Lower Inventory for Tomorrow (LIFT) Program. — Paiements effectués en vertu de la Loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, et montants versés aux cultivateurs de betteraves sucrières qui y avaient droit, par suite de la fermeture d'une raffinerie dans le sud-ouest de l'Ontario (1969) et paiements effectués en vertu du Programme de réduction des stocks de blé.

TABLE 3. Cash Receipts from Farming Operations in Canada, by Commodity, January to June, 1968-1971

TABLEAU 3. Recettes en espèces découlant des exploitations agricoles au Canada, par denrée, janvier à juin, 1968-1971

Commodity — Denrée	1968	1969	1970	1971
thousand dollars — milliers de dollars				
Wheat — Blé	304,288	241,413	257,918	238,663
Wheat, Canadian Wheat Board payments ¹ — Blé, paiements de la Commission canadienne du blé ¹	315,299	60,199	6,566	31,688
Oats — Avoine	11,671	19,921	7,495	17,739
Oats, Canadian Wheat Board payments ¹ — Avoine, paiements de la Commission canadienne du blé ¹	8,420	4,815	—	1,738
Barley — Orge	39,068	33,228	54,897	80,541
Barley, Canadian Wheat Board payments ¹ — Orge, paiements de la Commission canadienne du blé ¹	35,860	3,501	—	16,606
Canadian Wheat Board net cash advance payments — Avances nettes de la Commission canadienne du blé	— 20,052	— 2,029	— 52,108	— 63,926
Rye — Seigle	3,653	2,108	3,993	4,813
Flaxseed — Graine de lin	6,113	23,228	21,559	31,187
Rapeseed — Graine de colza	17,561	19,406	32,565	69,608
Soybeans — Soya	7,186	6,773	6,842	9,695
Corn — Maïs	12,152	14,445	13,789	17,049
Sugar beets — Betteraves sucrières	1,859	2,896	3,172	2,952
Potatoes — Pommes de terre	25,105	24,039	43,694	36,558
Fruits — Fruits	14,524	13,499	12,983	11,545
Vegetables — Légumes	17,480	15,729	18,582	17,628
Tobacco — Tabac	94,132	101,515	113,826	96,345
Other crops — Autres cultures	27,798	29,584	31,430	31,880
Crops — Total — Cultures	922,117	614,270	577,203	652,309
Cattle and calves — Bêtes à cornes et veaux	472,785	473,323	476,839	495,006
Hogs — Porcs	197,574	218,474	263,579	216,749
Sheep and lambs — Moutons et agneaux	3,074	2,711	2,720	2,914
Dairy products — Produits laitiers	302,925	321,781	330,134	324,463
Poultry — Volailles	87,156	100,144	103,485	103,189
Eggs — Oeufs	76,430	93,925	93,448	76,536
Other livestock and products — Autres bestiaux et produits	23,174	21,390	21,166	20,182
Livestock and products — Total — Bestiaux et produits	1,163,118	1,231,748	1,291,371	1,239,039
Forest and maple products — Forêts et produits de l'érable	16,339	13,024	12,556	11,443
Dairy supplementary payments — Paiements supplémentaires de l'industrie laitière	28,704	27,044	22,712	23,060
Deficiency payments ² — Paiements d'appoint ²	3,215	6,378	2,227	392
Cash receipts from farming operations — Recettes en espèces au titre de l'exploitation agricole	2,133,493	1,892,464	1,906,069	1,926,243
Supplementary payments ³ — Paiements supplémentaires ³	7,761	8,239	3,107	8,787
Cash receipts — Total — Recettes monétaires	2,141,254	1,900,703	1,909,176	1,935,030

¹ Participation payments made by the Canadian Wheat Board direct to producers on crops delivered in previous years. — Paiements de participation versés directement par la Commission canadienne du blé aux producteurs des récoltes livrées au cours d'années antérieures.

² Made under authority of the Agricultural Stabilization Act; 1968 includes deficiency payments on sugar beets, potatoes and wool; 1969 and 1970 on eggs, sugar beets, potatoes and wool; 1971 on wool. Deficiency payments on other products are included as part of the estimated income for them. — En vertu de la loi sur la stabilisation des produits agricoles; comprend les paiements d'appoint touchant les betteraves sucrières, les pommes de terre et la laine (1968); les œufs, les betteraves sucrières, les pommes de terre et la laine (1969 et 1970); la laine (1971). Les paiements d'appoint relatifs aux autres produits sont compris dans l'estimation du revenu afférent à ces produits.

³ Payments made under the provisions of the Prairie Farm Assistance Act; payments made to eligible sugar beet growers following closure of refinery in southwestern Ontario (1969); and payments made under the Lower Inventory for Tomorrow (LIFT) Program. — Paiements effectués en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des prairies, et montants versés aux cultivateurs de betteraves sucrières qui y avaient droit par suite de la fermeture d'une raffinerie dans le sud-ouest de l'Ontario (1969), et paiements effectués en vertu du Programme de réduction des stocks de blé.

Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products

The following table shows monthly index numbers of farm prices of agricultural products. It contains data for the quarter under review and all revisions made in previously published figures during the quarter.

Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles

Le tableau suivant donne les nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles. Il renferme les chiffres du trimestre sous revue et toutes les révisions faites au cours du trimestre dans les chiffres précédemment publiés.

**TABLE 1. Monthly Index Numbers of Farm Prices of Agricultural Products, Canada, by Province,
January, 1969 - September, 1971**

**TABLEAU 1. Nombres-indices mensuels des prix à la ferme des produits agricoles, Canada, par province
janvier 1969 à septembre 1971
(1961 = 100)**

Year and month Année et mois	Canada	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova-Scotia Nouvelle-Ecosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Quebec Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia Colombie-Britannique
1969^r										
January - Janvier	112.8	117.4	117.9	113.3	129.6	126.2	100.1	92.1	106.9	124.1
February - Février	113.1	115.0	117.3	113.1	130.2	125.7	100.8	92.3	107.8	125.0
March - Mars	112.8	115.1	117.4	109.9	129.3	125.2	100.4	92.2	108.5	125.1
April - Avril	113.9	114.5	117.4	110.0	128.0	126.3	102.9	94.1	110.0	125.6
May - Mai	117.5	123.0	119.5	114.8	130.9	128.9	104.3	97.3	117.6	127.5
June - Juin	120.2	120.5	122.6	114.9	131.9	135.5	107.8	97.9	118.4	128.4
July - Juillet	119.9	122.5	122.2	118.8	131.1	135.8	106.5	98.2	117.0	128.0
August - Août	118.8	142.4	126.0	125.9	133.3	135.9	104.2	95.2	112.4	127.2
September - Septembre	117.4	120.4	128.5	116.1	131.9	133.2	104.6	95.7	112.2	121.6
October - Octobre	116.4	122.9	128.4	118.2	131.9	132.4	104.3	94.0	109.8	119.9
November - Novembre	115.8	126.3	126.4	123.5	131.4	131.8	102.8	93.4	109.0	121.4
December - Décembre	116.4	129.0	127.8	123.6	133.5	131.6	102.7	93.5	110.5	122.3
Averages - 1969 - Moyennes	116.2	122.4	122.6	116.8	131.1	130.7	103.4	94.7	111.7	124.7
1970^r										
January - Janvier	116.7	135.1	128.0	135.7	131.5	132.3	102.1	93.9	110.8	123.0
February - Février	118.0	143.5	129.2	138.7	133.3	131.8	103.9	94.9	114.0	124.8
March - Mars	118.0	147.5	127.3	140.1	132.9	132.9	103.7	95.0	112.8	123.9
April - Avril	117.1	148.5	124.8	137.1	133.2	132.3	101.9	94.4	111.0	122.6
May - Mai	116.6	166.7	123.6	148.1	130.9	131.6	101.3	94.1	110.3	122.3
June - Juin	115.7	170.6	123.9	151.1	128.8	130.2	101.5	93.7	109.3	122.0
July - Juillet	114.6	167.3	123.0	153.7	126.9	129.2	100.4	92.8	107.7	121.8
August - Août	111.6	164.6	121.0	142.0	127.0	126.2	96.7	89.0	103.7	121.2
September - Septembre	110.3	132.0	118.3	117.7	125.9	124.6	96.7	88.6	104.5	120.0
October - Octobre	108.9	125.1	121.3	119.5	123.4	122.7	95.9	87.7	102.8	120.0
November - Novembre	110.3	126.5	122.3	122.5	126.1	124.4	96.3	87.9	104.5	121.6
December - Décembre	110.9	127.4	121.0	123.7	128.9	124.3	96.8	88.6	104.7	122.0
Averages - 1970 - Moyennes	114.1	146.2	123.6	135.8	129.1	128.5	99.8	91.7	108.0	122.1
1971^r										
Janvier ^r - Janvier ^r	109.2	128.9	120.3	120.2	122.7	122.4	94.8	88.2	104.6	122.8
February ^r - Février ^r	111.4	121.3	119.5	121.1	123.8	127.2	96.1	89.2	106.5	122.8
March ^r - Mars ^r	110.4	117.0	118.2	119.1	123.5	124.6	96.1	89.0	106.3	122.5
April ^r - Avril ^r	111.6	116.3	119.7	119.9	127.1	125.8	97.4	89.1	107.3	123.3
May ^r - Mai ^r	111.7	135.2	119.4	131.3	126.2	126.0	97.0	89.2	106.4	123.8
June ^r - Juin ^r	111.4	123.9	119.6	129.3	125.3	125.2	97.0	89.6	107.0	123.8
July - Juillet	111.9	128.1	121.2	119.0	126.3	127.0	97.2	89.7	106.4	123.1
August - Août	113.3	144.7	123.9	125.0	127.2	130.4	98.3	89.2	107.0	121.8
September - Septembre	112.7	124.8	122.1	118.6	128.5	129.3	98.0	89.1	106.0	122.1

FIELD CROPS

Crop and Weather Conditions July - September 1971

Prince Edward Island—According to reports from correspondents, farmers were just starting haying operations at July 7. Grain crops were generally good although there were some problems due to the very cold weather during June. The potato crop appeared reasonably good but there were some misses caused by the cold, wet weather. Strawberry growers were beginning to pick their crop and quite good prospects were reported. Pastures remained in excellent condition.

At July 21 sunny, warm weather promoted the growth of most crops. Haying was about 50 per cent completed and good to average yields were being harvested. Early-planted potatoes appeared promising. Transplanting of cole crops was completed although there were significant reductions in acreage. Some grain crops were heavily infested with aphids and spraying was under way.

Although rains hampered grain harvesting, crop prospects remained good at August 25. The potato outlook was promising but little harvesting had been done. A heavy rainfall with high winds occurred on August 15 and caused moderate damage to silage corn and cereal crops and about 15 per cent damage to tobacco crops. Second-cut alfalfa and legume grass mixtures were being harvested with above-average yields being obtained.

Weather conditions were satisfactory for harvesting all crops and approximately 50 per cent of the grain crop had been taken off at September 15 with yields and quality generally good. Tobacco picking was approximately 65 per cent completed. Although general harvesting of potatoes had not started, the crop was developing quite well and a reasonable yield was in prospect.

Nova Scotia—At July 7 farmers were proceeding with haying and putting up silage. The crop was very good due to the high rate of winter survival followed by abundant moisture during the spring. Pasture conditions were also better than average. Corn and cereals appeared reasonably good considering the late seeding but more heat was required for these crops. Poor germination was reported from some vegetable growers. The relatively cool, damp weather in June delayed growth and crops were expected to be later than normal. Strawberries were being picked and blueberries were developing well.

Except for a few scattered showers, the weather was generally dry at mid-July. Grain and corn growth was good. Some aphids were found in grain fields but the problem was under control. Haying had been completed in some areas while in others there was still some remaining. Most of the strawberry crop had been harvested and good yields were obtained. The condition of blueberry fields was variable throughout the province. Vegetables were generally slow because of the late planting.

At August 25 harvesting of cereal crops had commenced in some areas of the province and the crop outlook was average. However, in low-lying areas damage resulted from flooding. The corn crop appeared fair to good and damage from a storm was only slight. Early apples were being harvested with no appreciable hurricane damage. Crop conditions for vegetables were average except for areas affected by the storm. Haying was mostly completed with a better than average crop taken off. Pasture conditions were also good but some flooding did occur in low-lying areas. A reduced blueberry crop was in prospect.

GRANDES CULTURES

Récolte et conditions atmosphériques Juillet - Septembre 1971

Île-du-Prince-Édouard—Selon nos correspondants, les cultivateurs venaient de commencer les travaux de fenaison le 7 juillet. De façon générale, les céréales avaient bonne apparence en dépit de certains ennuis causés en juin par le temps très froid. Les pommes de terre avaient assez bonne apparence mais il y a eu des pertes en raison du temps froid et humide. Les producteurs de fraises commençaient la cueillette et la récolte s'annonçait assez bonne. Les paturages demeuraient en excellent état.

Jusqu'au 21 juillet, le temps chaud et ensoleillé a favorisé la croissance de la plupart des cultures. La fenaison était à moitié faite, le rendement variant entre moyen et bon. Les pommes de terre hâtives poussaient bien. Le repiquage des choux était terminé, mais la superficie de ces cultures était beaucoup moindre. À certains endroits, les champs étaient infestés de pucerons et on pulvérisait.

Les pluies avaient géné la récolte des céréales, mais les prévisions restaient bonnes au 25 août. Les perspectives des pommes de terre étaient bonnes bien que, jusqu'à ce moment, on n'en eût récolté qu'une petite partie. La forte pluie et les vents violents survenus le 15 août avaient moyennement endommagé le maïs d'ensilage et les céréales. Environ 15 p. 100 du tabac était endommagé. On récoltait la deuxième coupe de luzerne et les cultures mélangées de légumineuses et de graminées; les rendements étaient supérieurs à la moyenne.

Le temps a été bon pour la récolte de toutes les cultures. Environ 50 p. 100 de la moisson était terminée le 15 septembre; en général, le rendement et la qualité étaient bons. Environ 65 p. 100 de la récolte du tabac était terminée. Bien qu'on n'eût pas commencé la récolte générale des pommes de terre, elles poussaient bien et on prévoyait un rendement acceptable.

Nouvelle-Écosse—Le 7 juillet, les cultivateurs effectuaient les travaux de fenaison et d'ensilage. La récolte était très bonne en raison du degré élevé de résistance à l'hiver et de l'abondante humidité au printemps. L'état des paturages était également supérieur à la moyenne. Le maïs et les céréales avaient assez bonne apparence, si l'on tient compte du fait qu'ils avaient été semés tard; ces cultures avaient toutefois besoin de plus de chaleur. Certains maraîchers signalaient que la germination était mauvaise. Le temps relativement frais et humide de juin avait retardé la croissance et on s'attendait à des récoltes plus tardives que d'habitude. La cueillette des fraises était en cours et les bleuets étaient très prometteurs.

À l'exception d'averses éparpillées, le temps était généralement sec à la mi-juillet. Les céréales et le maïs poussaient de façon satisfaisante. On avait trouvé des pucerons dans les champs de céréales mais la situation semblait bien en main. A certains endroits, la fenaison était terminée; ailleurs, elle ne l'était pas tout à fait. On avait presque terminé la cueillette des framboises et obtenu de bons rendements. La condition des champs de bleuets variait dans la province. Les légumes, plantés tard, poussaient lentement.

Le 25 août, la moisson était commencée dans certaines régions de la province et l'on s'attendait à une récolte moyenne. Cependant, des inondations dans les terres basses avaient causé des dégâts. Le maïs variait de passable à beau, ayant été peu endommagé par la tempête. On récoltait les pommes précoces, qui n'avaient pas été trop endommagées par un ouragan. Les conditions de récolte des légumes étaient moyennes sauf dans les régions affectées par l'orage. La fenaison était pratiquement terminée avec une récolte supérieure à la moyenne. Les paturages étaient beaux, mais il y avait eu quelques inondations dans les terres basses. On s'attendait à une diminution de la récolte de bleuets.

Excessive rain during the month of August caused considerable damage especially to crops in the Annapolis Valley. By September 15 harvesting of cereals was well under way with some areas reporting up to 50 per cent completed. Harvesting of silage corn had just started and yields were expected to be only average. The blueberry crop was over and a below average yield was obtained in most districts. With the exception of the Annapolis Valley, most areas reported satisfactory vegetable yields but a few areas reported a smaller potato crop.

New Brunswick — Early potatoes were in full bloom and tubers set at July 7. The main crop varieties were developing well and fields appeared excellent. Apple crop prospects were also good as a result of adequate precipitation. In most blueberry producing areas a good set of fruit was reported and developing well. Strawberry harvesting was at its peak and yield and quality were good.

At July 21 early potatoes were being harvested in some areas. Showery weather halted haymaking in some regions of the province but yields were expected to be good. However, the crop was deteriorating rapidly due to over-maturity. Cereal grain crops were progressing favourably and the early-seeded grains were well headed. Aphids were somewhat of a problem in the later grains. Harvesting of early varieties of apples was expected to commence about August 5. Adequate moisture in most areas helped in the sizing of blueberries and a good crop was in prospect. Vegetables were being marketed in volume.

Cereal crops were maturing and harvesting was under way at August 25. The high humidity and frequent precipitation in mid-August was detrimental to the harvesting of a bumper hay crop. The second crop of forage from early-cut hay fields progressed favourably and was harvested in good condition. Pastures were beginning to dry up and supplementary feeding of livestock was required to maintain fluid milk production. Tobacco harvesting commenced August 16 and prospects indicated one of the heaviest crops on record. Early apple harvesting was under way and late varieties were maturing well. An average crop of blueberries was in prospect. Vegetables were in plentiful supply and above average yields were being obtained.

At mid-September pastures were in good condition and truck crop vegetables were in plentiful supply. Picking of Melba and Joyce apples was expected to be completed within a few days with Lobo variety just commencing and McIntosh harvesting expected to begin in one week. While the colour was good, some growers reported that apples were not sizing properly. Yields and quality of all vegetables were above average.

Quebec — During the latter part of June and the first week of July daytime temperatures were normal but night temperatures were colder than usual. Dry weather was experienced in most parts of the province. As a result, soil moisture reserves at July 7 were reported to be low and crop growth was being adversely affected. Haymaking was progressing in the central and southern regions of the province. Yields varied from fair to good and the hay was generally of good quality. In other areas haymaking was expected to begin soon. Because of the prevailing dry conditions, cereal crop production was expected to be lower than anticipated earlier. Pastures were also being affected by the dry weather and dairy production was slightly below normal. Corn seeded early in the season was developing well but in certain areas of the province stem beetle damage was reported. Potatoes and other horticultural crops looked promising. Rain was needed to promote growth of all crops.

Les chutes de pluie excessives du mois d'août ont causé d'importants dégâts aux cultures, surtout dans la vallée de l'Annapolis. Le 15 septembre, la moisson était très avancée et certaines régions signalaient qu'elle était terminée dans une mesure de 50 p. 100. On venait de commencer la moisson du maïs d'ensilage et on ne s'attendait qu'à un rendement moyen. La cueillette des bleuets était terminée et, dans la plupart des districts, elle était inférieure à la moyenne. Dans la plupart des régions, sauf dans la vallée de l'Annapolis, on signalait un rendement satisfaisant pour les légumes, mais dans certaines régions, la récolte des pommes de terre avait diminué.

Nouveau-Brunswick — Le 7 juillet, les pommes de terre hâties étaient en pleine floraison et les tubercules étaient formés. Les principales cultures poussaient bien et les champs avaient une excellente apparence. La récolte des pommes s'annonçait bonne, les pluies ayant été suffisantes. Dans la plupart des régions produisant des bleuets, on signalait qu'ils avaient bien noué et étaient en bonne voie de croissance. La cueillette des fraises battait son plein et on rapportait que le rendement et la qualité étaient bons.

Le 21 juillet, on arrachait les pommes de terre hâties à certains endroits. Les averses empêchaient la fenaison dans certains secteurs, mais on prévoyait de bons rendements. Toutefois, le foin se détériorait rapidement, étant trop mûr. Les céréales poussaient bien et les premières semées d'entre elles étaient en épis. Les pucerons causaient quelques dommages aux variétés tardives de céréales. La cueillette des variétés hâties de pommes devait commencer vers le 5 août. Dans la plupart des régions, une humidité suffisante favorisait le grossissement des bleuets et on prévoyait une bonne récolte. Les légumes arrivaient au marché en grandes quantités.

Les céréales mûrissaient et la moisson était en cours le 25 août. Le haut degré d'humidité et les précipitations fréquentes à la mi-août avaient nui à la récolte surabondante de foin. Les regains fourrager des champs de foin hâti progressaient favorablement et la récolte se faisait dans de bonnes conditions. Les pâturages commençaient à sécher et il fallait donner de la nourriture supplémentaire au bétail pour maintenir la production du lait. La récolte du tabac avait commencé le 16 août et on prévoyait que ce serait l'une des plus grosses jamais enregistrées. La cueillette des pommes précoces avançait et les variétés tardives mûrissaient bien. On s'attendait à une récolte moyenne de bleuets. Il y avait abondance de légumes et les rendements étaient supérieurs à la moyenne.

À la mi-septembre, les pacages étaient beaux et les cultures maraîchères, abondantes. La cueillette des pommes Melba et des pommes Joyce devait être terminée quelques jours plus tard; celle des pommes Lobo ne faisait que commencer et celle des McIntosh devait commencer la semaine suivante. La couleur était belle, mais certains pomiculteurs disaient que les fruits ne grossissaient pas bien. Le rendement et la qualité de tous les légumes étaient supérieurs à la moyenne.

Québec — Vers la fin de juin et la première semaine de juillet, la température a été normale le jour, mais les nuits plus fraîches que d'habitude. Le temps a été sec dans presque toute la province. Par conséquent, les réserves d'humidité du sol étaient faibles le 7 juillet et la croissance des cultures en souffrait. La fenaison avançait dans le centre et le sud de la province. Les rendements allaient de passables à bons et, en général, le foin était de bonne qualité. Dans les autres parties de la province, on devait commencer bientôt la fenaison. On craignait, vu la sécheresse, que la récolte de céréales ne serait pas aussi abondante qu'on l'avait prévu. Les pâturages souffraient aussi de la sécheresse et la production laitière était un peu inférieure à la normale. Le maïs semé tôt poussait bien, mais à certains endroits, on signalait que les coléoptères endommageaient les tiges. Les pommes de terre et les autres cultures horticoles semblaient prometteuses. La pluie aurait profité à toutes les cultures.

Throughout practically all of the province below normal temperatures continued with nights being particularly cool. In spite of frequent rains during the period, soil moisture reserves were still inadequate in most districts. Farmers had completed about 75 per cent of the haymaking at July 21 in the central and southern parts of the province but had just started elsewhere.

Temperatures were close to normal throughout the province during the month of August except for the Montreal and Gatineau Valley districts where conditions were somewhat warmer than usual. Rainfall for the most part had been sufficient to maintain and, in some cases, rebuild soil moisture reserves sufficiently to ensure satisfactory growth. However, exceptions were found south of Montreal, in the Gatineau Valley, Trois Rivières and the Lower St. Lawrence district where precipitation was not as plentiful.

Almost all areas of the province received heavy and frequent rains over the first three weeks of September. Although farmers had most of the hay in by September 15, weather conditions made curing difficult. Yields varied from poor to good and in several areas a second cut was being harvested. Grain growers were making good progress with harvesting in the Montreal district and in the south and southwest of the province. Elsewhere progress was being delayed as a result of the heavy rains. In several districts lodging was reported in grain crops and early frosts on the nights of August 24 and 25 caused some damage. Grain yields were quite variable.

Ontario — Extremely hot weather was widespread throughout the province in the last week of June and the first few days of July. Where moisture was adequate, namely western, central, eastern and northern Ontario, growth was excellent. At July 7 growing conditions in the south were generally not good due to lack of moisture. Corn and tobacco were wilting late in the day due to the stress of heat. On June 28, the temperature in Chatham rose to 104 degrees, setting a new record for that area. Spring grains had started to head in most areas and winter wheat was turning. Haying operations were in full swing, although showers caused delays in some areas, especially central Ontario. Strawberries were moving in heavy volume in southwestern areas while harvesting of early potatoes was just beginning in Essex County. Harvesting of asparagus was expected to finish within a few days. Peaches had set and were sizing well while sour cherries were colouring up quickly. Tassels were showing on early sweet corn and tomatoes were advancing rapidly.

Occasional heavy rains provided much needed moisture in most areas but more rain was required, especially in southern and central regions. At July 21 dry conditions were acute in some parts of the southwest. Crop quality in general was good but yields were low. Haying was nearly completed in most areas. Winter wheat was nearing maturity with some harvesting beginning. Oat and barley yield prospects were good. Some lodging of grain was in evidence after the heavy rain in western and central areas during the week of July 14. Corn was growing rapidly and was up to nine feet in Halton county. Many strawberry growers tried a pick-your-own programme this year when prices fell to their lowest point in several years. Sweet cherry yield and quality were excellent.

The weather during early August was ideal for harvesting spring grains and aftermath. Combining of grains had been completed in some areas of southern Ontario by August 25 but generally 30 to 40 per cent of the total acreage of grains remained to be harvested. Many areas of the south were extremely dry even after the violent thunderstorms which

Presque partout au Québec, la température était toujours inférieure à la normale et les nuits, particulièrement fraîches. Malgré les fréquentes pluies au cours de cette période, l'humidité du sol était restée insuffisante dans la plupart des régions. Dans le centre et le sud de la province, le 21 juillet, les cultivateurs avaient terminé la fenaison dans une proportion d'environ 75 %, mais ailleurs ils ne faisaient que la commencer.

Au cours du mois d'août, la température a été aux environs de la normale au Québec, sauf à Montréal et dans les districts de la vallée de la Gatineau où il a fait un peu plus chaud que d'habitude. Il est tombé, dans la plupart des endroits, assez de pluie pour maintenir les réserves d'humidité du sol, ou les refaire dans certains cas, de sorte que les cultures poussaient bien. Toutefois, les précipitations n'ont pas été aussi abondantes au sud de Montréal, dans la vallée de la Gatineau, à Trois-Rivières et dans le district du Bas-Saint-Laurent.

Les trois premières semaines de septembre ont amené des pluies abondantes et fréquentes dans presque toutes les parties du Québec. Même si presque tout le foin était engrangé le 15 septembre, les conditions atmosphériques en ont rendu le séchage difficile. Les rendements variaient de pauvres à bons et, dans plusieurs régions, le regain était en cours. Les producteurs de céréales progressaient bien dans leur moisson dans le district de Montréal, dans le sud et le sud-ouest de la province. Ailleurs, des pluies abondantes retardent la moisson. On signalait que les cultures de céréales avaient versé en plusieurs endroits et que les gelées hâtives avaient causé quelques dégâts les nuits du 24 et du 25 août. Le rendement variait passablement.

Ontario — Il a fait extrêmement chaud dans la majeure partie de la province la dernière semaine de juin et les premiers jours de juillet. La croissance a été excellente dans les secteurs où il y avait suffisamment d'humidité, c'est-à-dire dans l'ouest, le centre, l'est et le nord. Le 7 juillet, les conditions de croissance n'étaient généralement pas bonnes dans le sud de la province, à cause du manque d'humidité. Le maïs et le tabac se fanaient vers la fin de la journée à cause de la chaleur. Le 28 juin, la température atteignait 104 degrés à Chatham, nouveau record pour cette région. Les céréales de printemps avaient commencé à épier dans la plupart des régions tandis que le blé d'hiver commençait à mûrir. La fenaison battait son plein, mais des averses avaient causé des retards dans certaines régions, principalement dans le centre de l'Ontario. Les fraises abondaient dans le sud-ouest de la province et la récolte des pommes de terre hâtives venait de commencer dans le comté d'Essex. On prévoyait que la récolte des asperges ne prendrait plus que quelques jours. Les pêches commençaient à se former et grossissaient normalement tandis que les cerises aigres mûrissaient rapidement. La harpe apparaissait sur le maïs sucré précoce et les tomates mûrissaient rapidement.

Des averses intermittentes avaient amélioré les conditions hygrométriques dans la plupart des régions, mais il aurait fallu davantage de pluie, particulièrement dans le sud et le centre de la province. Le 21 juillet la menace de sécheresse pesait encore sur certaines régions du sud-ouest. En général, la récolte était de bonne qualité mais les rendements étaient faibles. La fenaison était presque terminée dans la plupart des régions. Le blé d'hiver avait presque atteint sa maturité et on avait commencé la moisson. On prévoyait de bonnes récoltes d'avoine et d'orge. On voyait de la verve dans certains champs de céréales par suite des pluies abondantes de la semaine du 14 juillet dans les régions de l'ouest et du centre. Le maïs poussait rapidement et atteignait neuf pieds de hauteur dans le comté de Halton. De nombreux producteurs de fraises ont mis à l'essai, cette année, un régime de cueillette par les acheteurs, car les prix sont tombés à leur plus bas niveau depuis plusieurs années. Le rendement et la qualité des cerises douces ont été excellents.

Le temps qu'il a fait au début du mois d'août était idéal pour la récolte des céréales de printemps et le regain. Le moissonnage-hattage des céréales était terminé le 25 août dans certaines régions du sud de la province, mais, dans l'ensemble il restait encore 30 à 40 p. 100 à moissonner. De nombreuses régions du sud demeuraient extrêmement sèches même après les

swept over much of the province during the August 21 week end. Rain, accompanied by high winds, was spotty and did little to alleviate the dry conditions. Moisture conditions had improved in most other areas as their condition was not so acute. Corn and soybeans were coming along well considering the limited rainfall but average yields of both crops were expected to be down considerably unless rain were received. Tobacco priming was under way in the major growing areas while harvesting of tomatoes was in full swing.

Rains improved the fall pasture outlook to some extent but rainfall was still badly needed in most southern counties at mid-September. However, the rains did allow many farmers to cultivate for winter wheat and planting was well under way. Although harvesting of spring grains was virtually finished, rain delayed completion. Ensiling of corn was in progress in all corn growing counties. At least 60 per cent of the total tobacco acreage was harvested and yields and quality were good. Losses due to hail and wind damage caused by the August 23 storm were expected to reach two million pounds. Soybeans and white beans were maturing well but yields were expected to be down from last year due to dry growing conditions. Tomatoes were still being harvested in volume while the picking of Bartlett pears and fresh market grapes had just begun. Early McIntosh apples were being picked and green onion harvesting was continuing.

Prairie Provinces—Rainfall was received throughout most districts of the prairie provinces in the first week of July. Precipitation was heavy in Manitoba with some damage to crops sustained and farm operations delayed. In Saskatchewan, although moisture conditions were generally good, some areas were still in need of more rain. At July 7 conditions in northern Alberta were somewhat similar to those in Manitoba with instances of flooding and soil erosion reported. Farther south moisture was not excessive and conditions were considered good, but more rain was required for continuing crop development. Where weather permitted, haying operations were under way. Considerable acreages of cereals were in the shot blade stage and were heading in some southern districts. Rapeseed development was variable.

At July 14 moisture supplies were considered to be sufficient to excessive almost everywhere except southern Alberta and the southwest corner of Saskatchewan. Crop growth was generally good with some cereals in head and flax and rapeseed in bloom. Warm, dry weather was needed for satisfactory development as temperatures continued to be well below average. In low-lying areas wet ground and flooding caused damage to growing crops. The wet weather also hindered or halted haymaking in many districts. Similarly, farmers had to delay summerfallow operations.

The week of July 21 brought much needed warmth and sunshine to most parts of the prairie provinces. Some areas in Manitoba reported continued showers while southeastern Alberta and small areas of southwestern and south-central Saskatchewan remained dry with rains urgently needed. Crops were generally doing very well and prospects were favourable. However, development was late and damage from excessive moisture was showing up in many low-lying areas. Cereals were heading in many districts and oilseed crops were in flower. Hay yields were fairly good although delays and loss of quality occurred due to the adverse weather conditions.

Hot, dry weather throughout the prairies speeded up crop development and by August 11 swathing had started in many districts. In practically all of Manitoba, northeastern Saskatchewan and west-central and northern Alberta moisture

violents orages qui se sont abattus sur une grande partie de la province la fin de semaine du 21 août. La pluie, accompagnée de vents violents, était locale et n'a guère aidé à combattre la sécheresse. Les conditions hygrométriques s'étaient toutefois améliorées dans la plupart des autres régions de la province où la situation n'était pas aussi aiguë. Le maïs et le soya progressaient bien, même si la pluie était peu abondante, mais on s'attendait à ce que les rendements moyens de ces deux cultures seraient sensiblement réduits, à moins de pluie prochaine. La cueillette des feuilles de tabac était en cours dans les principales régions productrices tandis que la récolte des tomates battait son plein.

Les pluies ont permis d'améliorer l'aspect des pâtures d'automne dans une certaine mesure, mais la plupart des comtés du sud de l'Ontario avaient encore grand besoin de pluie à la mi-septembre. Grâce aux pluies, beaucoup de fermiers ont pu commencer à labourer pour le blé d'hiver, et les semaines progressaient bien. Bien que la moisson des céréales de printemps eût été pratiquement terminée, elle n'avait pu être achevée en raison des pluies. L'ensilage du maïs était commencé dans tous les comtés producteurs. Au moins 60 p. 100 de tous les champs de tabac étaient récoltés, la qualité et le rendement étaient bons. On s'attendait à des pertes de 2 millions de livres à cause de la grêle et du vent du 23 août. Le soja et les haricots blancs mûrisaient bien, mais l'on prévoyait que les rendements seraient inférieurs à ceux de l'année dernière à cause de la sécheresse. On continuait à récolter les tomates en grandes quantités, tandis que la cueillette des poires Bartlett et du raisin de table venait juste de commencer. On cueillait les premières pommes McIntosh et la récolte des oignons frais se poursuivait.

Provinces des Prairies—Il a plu dans la plupart des régions des Prairies la première semaine de juillet. Au Manitoba, les pluies abondantes ont endommagé les cultures et retardé les travaux agricoles. D'autre part, en Saskatchewan, les conditions hygrométriques ont été généralement bonnes, mais certaines régions auraient eu encore besoin de pluie. Dans le nord de l'Alberta, le 7 juillet, les conditions étaient semblables à celles du Manitoba et on signalait quelques cas d'inondation et d'érosion. Plus au sud, l'humidité n'était pas excessive, et, en dépit de conditions jugées bonnes, il aurait fallu plus de pluie pour que les cultures continuent à pousser. Où le temps le permettait, la fenaison progressait. De très grandes superficies de céréales étaient au stade de la dernière feuille et dans certaines régions du sud, elles épaient. Laousse du colza était inégale.

Le 14 juillet, les réserves d'humidité variaient de suffisantes à excessives presque partout, sauf dans le sud de l'Alberta et le sud-ouest de la Saskatchewan. En général, la croissance était bonne, certaines céréales épiaient et le lin et le colza étaient en floraison. Il fallait du temps chaud et sec pour une croissance satisfaisante, parce que les températures continuaient à être bien au-dessous de la moyenne. Dans les régions basses, un sol détrempé et des inondations avaient endommagé les cultures. Dans un grand nombre de régions, le temps pluvieux avait arrêté ou retardé la fenaison. Les agriculteurs devaient aussi retarder les travaux de jachères.

La semaine du 21 juillet a apporté la chaleur et le soleil dont la plupart des régions des provinces des Prairies avaient grand besoin. Dans certaines régions du Manitoba, on a signalé des averses continues, mais le sud-est de l'Alberta et de petites régions du sud-ouest et du centre-sud de la Saskatchewan demeuraient secs et manquaient terriblement de pluie. Les cultures étaient généralement très belles et les perspectives bonnes. Cependant la croissance était en retard et les dégâts causés par l'humidité excessive devenaient évidents dans un grand nombre de terres basses. Dans de nombreux districts, les céréales épiaient et les oleagineux fleurissaient. Le rendement du foin était assez bon, mais le mauvais temps avait causé des retards et diminué la qualité.

Le temps chaud et sec dans les provinces des Prairies hâta la pousse des cultures et, le 11 août, la mise en andains était commencée dans de nombreux districts. Dans presque tout le Manitoba, le nord-est de la Saskatchewan, le centre-ouest et

supplies were at least sufficient and heavy yields were in prospect. Elsewhere conditions were somewhat dry but crop prospects remained favourable except in southern Alberta where moisture deficiency was apparent. Outbreaks of armyworms and webworms occurred in rapeseed fields in all three provinces and extensive spraying operations were under way.

At August 25 swathing was general in Manitoba and Saskatchewan and in the earlier districts combining was under way. Southern Manitoba reported up to 35 per cent of the crops combined while in Saskatchewan most progress with combining had taken place in the southwestern part of the province. Generally good yields were in prospect. The armyworm infestation in rapeseed fields in Saskatchewan had passed its peak and spraying was halted. In Alberta rains delayed harvesting operations but work was expected to begin again by the end of the month. Previously hot, dry weather brought about premature ripening in southern Alberta but farther north where the crops were not as far advanced the rains were considered beneficial.

Harvesting was generally well advanced in Manitoba, southwestern Saskatchewan and southern Alberta at September 15. Elsewhere swathing and combining were under way and an estimated two to three weeks of favourable weather would be required to get the 1971 harvest completed. Heavy winds in southern Saskatchewan over the September 11 week end shelled standing grain and scattered swaths. Good yields were general in Manitoba and throughout most of Saskatchewan while in Alberta there was more variability. In northern Saskatchewan the extent of losses in rapeseed due to the armyworm infestation was becoming evident.

Manitoba — General crop conditions remained good to excellent at July 7 but continued heavy rains delayed weed spraying and haying operations. Early cereal crops were heading in the southern part of the province and rapeseed and mustard were in bloom. Canning peas were being harvested two weeks ahead of normal and special crops, particularly sugar beets, were progressing well.

Moisture supplies were generally favourable at July 14 and crop conditions excellent although several western districts were too wet. The rains delayed haying, summer-fallow operations and the cultivation of row crops. Early cereals were headed while late-sown cereals were in the shot blade stage or beginning to head. Early flax, rapeseed, mustard, peas and potatoes were in bloom. Fall rye was beginning to ripen. Forage crops were good although hay quality was adversely affected by frequent rainfalls.

At July 21 crop prospects were good to excellent with moisture supplies above normal. Early-sown grains were in head but late harley was turning yellow due to excessive moisture. Some farmers were swathing rye but this operation was not general. Rapeseed was forming good pods and sunflowers were in bloom. Potatoes were excellent. Insect damage was generally light. Haying was proceeding slowly with above average yields reported but the quality was adversely affected by frequent rains.

Swathing of early cereals and fall rye was under way in the southern and central districts of the province at August 11 and was expected to become general in about a week in other areas. Yield prospects were above average. Hot, dry weather advanced crop development and permitted haying operations. Sunflowers and corn were progressing well and rapeseed and field peas were well podded. An armyworm outbreak occurred in rapeseed at Swan River. Growers started to dig the early potato crop and above average yields were reported.

le nord de l'Alberta, les réserves d'humidité étaient suffisantes et on s'attendait à d'abondantes récoltes. Ailleurs, c'était plutôt sec, mais on s'attendait toujours à de bonnes récoltes, sauf dans le sud de l'Alberta où le manque d'humidité était évident. Les légionnaires et les tisseuses commençaient à envahir les champs de colza dans les trois provinces, et on avait entrepris de vastes travaux de pulvérisation.

Le 25 août, l'andainage se faisait partout au Manitoba et en Saskatchewan et, dans les districts plus avancés, le moissonnage-battage était en marche. Dans le sud du Manitoba, près de 35 p. 100 des récoltes avaient été moissonnées et battues tandis qu'en Saskatchewan, c'est dans le sud-ouest que cette opération était le plus avancée. On s'attendait en général à de bons rendements. En Saskatchewan, l'infestation du colza par le légionnaire avait dépassé son point culminant et on avait cessé de pulvériser. En Alberta, les pluies avaient interrompu les récoltes, mais on comptait reprendre le travail à la fin du mois. Le temps chaud et sec avait produit un mûrissement prématué dans le sud de l'Alberta mais plus au nord, où les cultures n'étaient pas aussi avancées, les pluies avaient fait du bien.

Le 15 septembre, la moisson progressait généralement bien au Manitoba, dans le sud-ouest de la Saskatchewan et dans le sud de l'Alberta. Dans les autres régions, l'andainage et le moissonnage-battage étaient en cours et on pensait que deux ou trois semaines de beau temps permettraient de terminer la moisson de 1971. Dans le sud de la Saskatchewan, des vents violents, la fin de semaine du 11 septembre avaient égrené les céréales sur pied et épappillé les andains. Le rendement était généralement bon au Manitoba et dans presque toute la Saskatchewan, mais plus variable en Alberta. Dans le nord de la Saskatchewan, l'étendue des pertes du colza dues à l'invasion des légionnaires devenait manifeste.

Manitoba — Le 7 juillet, l'état général des cultures demeurait de bon à excellent, mais d'abondantes précipitations continues retardait la pulvérisation des mauvaises herbes et la fenaison. Au sud, les céréales hâties épiaient, le colza et la moutarde étaient en floraison. On récoltait les pois de conserve deux semaines plus tôt que d'habitude et les cultures spéciales, surtout les betteraves sucrières, poussaient bien.

Grâce à de bonnes réserves d'humidité, l'état des cultures était en général excellent le 14 juillet; toutefois, plusieurs régions de l'ouest de la province étaient trop humides. La pluie retardait la fenaison, les travaux de jachères et le labour des cultures en rangées. Les céréales semées tôt étaient épées et les céréales semées tard avaient atteint la première phase de l'épiage ou commençaient à épier. Le lin hâtif, le colza, la moutarde, les pois et les pommes de terre étaient en fleur. Le seigle d'automne commençait à mûrir. Les cultures fourragères étaient bonnes, mais de fréquentes précipitations avaient diminué la qualité du foin.

Le 21 juillet, les perspectives de récoltes étaient de bonnes à excellentes et les réserves d'humidité, supérieures à la normale. Les céréales précoces étaient épées, mais l'orge tardive était en train de jaunir par suite d'un excès d'humidité. Certains cultivateurs mettaient le seigle en andains, mais ce n'était pas partout le cas. Les goussettes de colza se formaient bien et les tournesols étaient en fleur. Les pommes de terre étaient excellentes. Les dégâts causés par les insectes étaient légers dans l'ensemble. La fenaison se poursuivait lentement et l'on signalait des rendements supérieurs à la moyenne, mais les pluies fréquentes diminuaient la qualité.

Le 11 août, l'andainage des céréales hâties et du seigle d'automne était commencé dans le sud et le centre de la province; il devait devenir chose commune environ une semaine plus tard. Les perspectives de la récolte étaient supérieures à la moyenne. Le temps chaud et sec faisait progresser les cultures et la fenaison. Le tournesol et le maïs poussaient bien, le colza et les pois avaient de belles cosses. À Swan River, les légionnaires envahissaient le colza. Les producteurs commençaient à arracher les pommes de terre hâties et on signalait des récoltes supérieures à la moyenne.

Combining was 20 to 35 per cent completed in southern districts at August 25 while swathing was general. Early reports suggested good yields of the major grains. Rye was above average and early flax, huckwheat, and peas were in good condition and almost ready for harvest. There was considerable sclerotina wilt in sunflowers but insect damage was reported as light. The second hay crop was below normal.

Swathing of cereals and combining was nearing completion at September 15 with yields and grades reported as average or better. Quality of late flax was affected by wild oats and other weeds. Corn and sunflowers were maturing rapidly and fall work was well advanced.

Saskatchewan—Moisture conditions at July 7 were generally good throughout the province. Crop potential was very good but more warm weather was needed. Weed growth was heavy as summerfallow and spraying had been delayed. Approximately 43 per cent of the wheat crop was in the shot blade. Rapeseed was two inches in height to flowering. Harvesting of hay had started with a fair crop reported and pastures were improving. Cattle were in good condition. Limited hail damage was reported from some areas.

Due to frequent rains moisture conditions at July 14 were reported to be adequate to excessive in all areas except the extreme southwest. Crop stands were heavy but growth was slow because of a lack of sunshine and warmth. Wheat was about 16 inches high and about 25 per cent was headed. Hail caused some damage and although storms were frequent, they were widespread and the areas affected were small. Weed growth was very heavy and spraying was limited due to rains. First summerfallow operations were practically completed. Haying was also delayed by rains but the crop was improving. The condition of cattle throughout the province ranged from fair to excellent.

At July 21 crop conditions were good to excellent in all areas with the exception of small regions in the southwest and south-central. Sunny weather over a three-day period improved crop growth. Wheat was 60 per cent headed and about 22 inches in height. Hail storms were frequent throughout the province but damage was only moderate. Beet webworm was reported in rapeseed crops in the southern part of the province. Rains delayed haying operations and pastures were good except in the dry areas.

A week of extremely hot and dry weather during the second week of August forced maturity of most crops. At August 11 conditions in the northeast remained good, while elsewhere conditions were somewhat dry. The general crop outlook was very good. However, in northern areas there was a severe outbreak of Bertha armyworms in rapeseed and about one million acres would have to be sprayed. Damage was expected to be significant in heavy rape growing areas. Rapeseed crops in the southern part of the province were good. Wheat was 65 per cent filled, coarse grains 73, flax 50, and rapeseed 67 per cent. Swathing was under way in the south, but very few wheat fields had been cut.

Crops were ripening quickly throughout the province at August 25 after a week of very hot weather. Swathing was general and combining well advanced in the southwest but delayed elsewhere. Approximately 5 per cent of the wheat, 13 per cent of the oats, 3 per cent of the flax, 25 per cent of the rapeseed and 19 per cent of mustard were swathed. The armyworm threat was declining and spraying had stopped in most areas. Over 600,000 acres were sprayed and damage in sprayed areas ranged from 5 to 30 per cent. In a few isolated cases rapeseed was virtually wiped out. Yield estimates were very promising and bumper crops were anticipated.

Dans les districts du sud de la province, le travail à la moissonneuse-batteuse était terminé dans une proportion de 20 à 35 p. 100 et l'andainage était généralisé le 25 août. Les premiers rapports indiquaient que le rendement des principales céréales serait bon. Le seigle était supérieur à la moyenne; le lin hâtif, le sarrasin et les pois étaient en bon état et presque prêts pour la récolte. Le sclerotina avait fait flétrir beaucoup de tournesols, mais les insectes n'avaient causé que peu de dégâts. La seconde récolte de foin était inférieure à la normale.

Le 15 septembre, l'endainage des céréales et le moissonnage-battage étaient presque terminés; on signalait un rendement et une qualité moyens ou supérieurs à la moyenne. La folle avoine et d'autres mauvaises herbes diminuaient la qualité du lin tardif. Le maïs et les tournesols mûrissaient rapidement et les travaux d'automne achevaient.

Saskatchewan—Le 7 juillet, les conditions hygrométriques étaient généralement bonnes dans toute la province. La récolte s'annonçait très bonne partout mais il fallait plus de temps chaud. Les mauvaises herbes abondaient, car la mise en jachères et la pulvérisation avaient été retardées. Environ 43 p. 100 du blé était à la phase de l'épiage. Le colza était à deux pouces de la floraison. La fenaison était commencée et on signalait une récolte passable; les pâtures s'amélioraient. Le bétail était en bon état. La grêle avait causé peu de dégâts dans certaines régions.

Par suite de pluies fréquentes, l'humidité variait de suffisante à excessive dans toutes les régions, le 14 juillet, sauf dans l'extrême sud-ouest. Les cultures étaient denses mais la croissance était lente à cause du manque de soleil et de chaleur. Le blé mesurait environ 16 pouces de hauteur et était épié dans une proportion de 25 p. 100. La grêle avait causé des dégâts et les tempêtes étaient nombreuses, mais elles étaient dispersées et les régions touchées, peu étendues. Les mauvaises herbes abondaient et la pluie limitait la pulvérisation. Les premiers travaux dans les jachères étaient pratiquement terminés. La pluie retardait également la fenaison, mais la récolte s'améliorait. L'état du bétail, pour l'ensemble de la province, variait de moyen à excellent.

Le 21 juillet, l'état des cultures variait de bon à excellent, sauf dans quelques petites régions du sud-ouest et du centre-sud. Le temps ensoleillé pendant trois jours avait amélioré la croissance des cultures. Le blé était épié à 60 p. 100 et atteignait presque 22 pouces de hauteur. Les tempêtes de grêle étaient fréquentes dans la province mais les dommages, peu élevés. On signalait des tisseuses de la betterave dans les cultures de colza du sud de la province. La pluie retardait la fenaison et les pâtrages étaient en bon état, sauf dans les secteurs secs.

Le temps extrêmement chaud et sec de la deuxième semaine d'août a poussé la plupart des cultures à leur maturité. Le 11 août, les conditions restaient bonnes dans le nord-est de la province, mais dans les autres régions il faisait un peu sec. Les perspectives générales étaient très bonnes. Dans le nord de la province, les légionnaires bertha avaient toutefois envahi le colza et on pensait qu'il faudrait pulvériser environ un million d'acres. On s'attendait à d'importants dégâts dans les régions où l'on cultive beaucoup le colza. Dans le sud, la récolte de colza était bonne. Le blé était rempli à 65 p. 100, les céréales secondaires à 73 p. 100, le lin à 50 p. 100 et le colza à 67 p. 100. La mise en andains se faisait dans le sud, mais très peu de champs de blé avaient été fauchés.

Les cultures mûrissaient rapidement dans toute la province le 25 août, après une semaine de temps très chaud. L'andainage battait son plein et le moissonnage-battage progressait bien dans le sud-ouest, mais il y avait des retards ailleurs. Environ 5 p. 100 du blé, 13 p. 100 de l'avoine, 3 p. 100 du lin, 25 p. 100 du colza et 19 p. 100 de la moutarde étaient en andains. La menace du légionnaire régressait et la pulvérisation avait cessé dans la plupart des régions. Plus de 600,000 acres avaient été pulvérisés contre le légionnaire et les dégâts dans ces régions variaient entre 5 et 30 p. 100. Dans quelques cas, le colza a été pratiquement anéanti. Les rendements étaient estimés très prometteurs et l'on s'attendait à des récoltes extraordinaires.

At September 15 combining was proceeding well under hot weather conditions. While harvesting was nearly completed in the southwestern portion of the province, only 25 per cent of the wheat was combined in the north. For the province as a whole 60 per cent of the hard wheat, 70 per cent of the durum, 63 per cent of the oats, 80 per cent of the barley, 65 per cent of the rapeseed, 25 per cent of the flax and 98 per cent of the rye were combined. Heavy losses were showing up in rapeseed in northern districts due to damage from armyworms. In the south 70 mile per hour winds shelled standing grain and scattered swaths on September 11. Damage was expected to be significant in flax swaths and all unharvested crops. At least two more weeks were required for the completion of harvesting as combines were travelling quite slowly.

Alberta — Widespread showers during most of June greatly improved crop prospects at July 7. In southern and central areas crop progress was good but timely rains were needed for growth to be maintained. Some flooding and soil erosion was reported in many northern areas due to recent excessive rainfall. The rains delayed weed spraying in northern areas and some acreages that were slated for spraying would not be covered. Summerfallow and haying operations were also being held up in northern areas. Insect damage was reported in rapeseed fields. Poor emergence of rapeseed in central areas resulted in some reseeding. Due to low rainfall in April and May the first cut hay crop was expected to be generally less than average.

The crop outlook throughout the province was variable at July 14. Soil moisture levels ranged from fair to poor in the south to excessive in the north. In central areas conditions were more favourable with good to excellent moisture conditions reported. Exceptions included the extreme south at Cardston to Foremost where good moisture levels existed. Hot and dry weather was required along with some rainfall in the south and extreme north to improve the crop outlook. Heavy rains in the north since early June caused a considerable amount of flooding and crop damage. Most of the low areas in the Peace River District were under water and in many areas north of Edmonton crops were beginning to yellow. Rains prevented spraying and summerfallow operations in northern areas with the result that fields were very weedy. Cool, moist weather in the central area was slowing crop growth. Most crops were a week to ten days later than normal. In this area crops appeared to be quite heavy and most were still in good condition. However, warm, sunny weather was needed. Light frost damage occurred to crops and gardens in the south-central area. Frost also severely damaged buckwheat crops in the Vulcan area. Scattered hail damage in eastern areas occurred. The greatest amount of damage was reported in the Brooks area with losses up to 100 per cent in some fields.

Most farmers welcomed the week of hot, dry weather which prevailed over much of the province at July 21. The only exceptions were in the southeast where crops were deteriorating from lack of moisture. For the remainder of the province the warmer weather ended an extended period of cool, wet weather which retarded crop growth to the point where many crops were ten days later than normal. In many northern areas where rainfall was excessive crops in low-lying areas were flooded and crops were not expected to yield well. Late-seeded crops were the most severely affected. Reports of hail were received from many southern and central areas. However, damage to July 21 was not extensive. Haying was 80 per cent completed in the south, 20 per cent in central regions, but only 10 per cent in the north. Some common root rot damage to wheat and barley was reported in central areas and also to rapeseed in the Peace River District.

Le 15 septembre, le moissonnage-battage, favorisé par le temps chaud, avançait bien. La moisson était presque terminée dans le sud-ouest de la province, mais dans le nord, le moissonnage-battage du blé ne l'était qu'à 25 p. 100. Voici les proportions du moissonnage-battage terminé dans l'ensemble de la province à ce moment-là: blé de force, 60 p. 100; blé dur, 70 p. 100; avoine, 63 p. 100; orge, 80 p. 100; colza, 65 p. 100; lin, 25 p. 100 et seigle, 98 p. 100. Les lourds dégâts du colza par les légionnaires apparaissaient dans les districts du nord. Dans le sud, des vents de 70 milles à l'heure avaient égrené les céréales et épargné les andains le 11 septembre. Les dégâts s'annonçaient importants dans les andains de lin et dans toutes les cultures non récoltées. Il faudrait encore au moins deux semaines avant de terminer les moissons, les moissonneuses-batteuses se déplaçant plutôt lentement.

Alberta — Le 7 juillet, la récolte s'annonçait meilleure en Alberta par suite des averses généralisées pendant la plus grande partie du mois de juin. Dans le sud et le centre, la croissance des cultures était bonne pour cette période de l'année, mais il aurait fallu de la pluie occasionnelle pour la maintenir. Des inondations et une certaine érosion se produisaient dans de nombreuses régions du nord à la suite de récentes précipitations excessives. La pluie retardait la pulvérisation des mauvaises herbes dans le nord et il apparaissait qu'on ne pourrait pas pulvériser toute la superficie prévue. Les travaux de jachères et de fenaison étaient aussi retardés dans le nord. On signalait des dommages causés par les insectes dans les champs de colza. Une faible poussée du colza dans le centre de la province avait entraîné le réensemencement. À cause du peu de pluie en avril et en mai, le rendement général de la première fenaison serait vraisemblablement inférieur à la moyenne.

Le 14 juillet, les perspectives des cultures dans l'ensemble de la province étaient variables. Le niveau d'humidité du sol variait de moyen à pauvre dans le sud, et à excessif dans le nord. Les conditions étaient meilleures dans les régions centrales car l'humidité du sol y était de bonne à excellente. L'extrême sud constituait l'une des exceptions: de Cardston à Foremost, le niveau d'humidité était bon. Il fallait du temps chaud et sec de même que de la pluie dans le sud et l'extrême nord pour améliorer les perspectives. D'abondantes pluies dans le nord de l'Alberta depuis le début de juin avaient causé des inondations et des dégâts considérables aux récoltes. La plupart des terres basses dans le district de Rivière-la-Paix étaient inondées et, dans de nombreuses régions au nord d'Edmonton, les cultures commençaient à jaunir. La pluie empêchait la pulvérisation et les travaux de jachères dans les régions du nord et les champs étaient envahis par les mauvaises herbes. Dans le centre de la province, le temps frais et humide retardait la croissance. La plupart des cultures avaient de une semaine à dix jours de retard. Dans cette région, les cultures semblaient assez abondantes et la plupart étaient encore en bon état. Elles avaient cependant besoin de soleil et de chaleur. La gelée avait causé de légers dégâts aux cultures et aux jardins dans le centre-sud. Le gel avait aussi causé d'importants dégâts au sarrasin dans la région de Vulcan. Dans les régions de l'est, la grêle avait causé des dégâts dispersés. Les dégâts les plus importants s'étaient produits dans la région de Brooks où certains champs avaient été entièrement détruits.

La plupart des cultivateurs se sont réjouis de la semaine de temps chaud et sec dans presque toute la province vers le 21 juillet. La situation n'était toutefois pas la même dans le sud-est de la province où les cultures se détérioraient faute d'humidité. Ailleurs dans la province, le temps chaud mettait fin à une longue période de temps frais et humide, qui a retardé la croissance à un point tel que plusieurs cultures étaient en retard d'une dizaine de jours. Dans nombre de régions du nord, de très fortes pluies avaient inondé les terres basses et on croyait que les rendements seraient diminués. Les cultures semées tard étaient les plus durement touchées. Il avait apparemment grélé dans de nombreuses régions du sud et du centre mais, jusqu'au 21 juillet, les dégâts n'étaient pas graves. La fenaison était terminée dans une proportion de 80 p. 100 dans le sud et de 20 p. 100 dans le centre, mais de 10 p. 100 seulement dans le nord. Dans le centre, on signalait quelques cas de pourrié commun du blé et de l'orge dans le centre et du colza dans le district de Rivière-la-Paix.

By August 11, a few weeks of hot weather in southern and east-central areas of the province resulted in burning and poor filling of crops. In west-central and northern districts the heat was bringing heavy stands to maturity and above average yields were expected. Hail damage was heavier than usual with three or four very large storms and a number of smaller ones causing extensive losses. Outbreaks of beet webworms and Bertha armyworms in rapeseed fields were causing considerable concern. Control measures using aerial applications of insecticides were under way. In southern areas some barley and fall rye crops were combined while swathing of all crops was just commencing. In the rest of the province crops were ripening quickly and cutting was expected to be general by the end of the month. Favourable weather finally permitted a general completion of summerfallowing operations. Haying was in progress in northern areas and yields and quality ranged from fair to good.

Rain over the week end of August 21 temporarily halted harvesting operations in southern areas. Over one inch of rain was received in some locations but by August 24 operations had resumed as moisture was quickly absorbed by the very dry topsoil. Crops in the south which were far advanced did not benefit greatly from the rain. Hot, dry weather during August forced ripening of crops and lower bushel weights and yields were being realized. In central areas the rain aided in filling some of the late crops. Harvesting was expected to get under way in all areas by the end of August. Some rapeseed in northern areas lodged due to earlier rains and wind. Root rot was reported in rapeseed in the Peace River District. Barley weights and yields in the Peace were disappointing while wheat was good.

Harvesting was general at September 15 but occasional scattered showers caused some interruptions. In the southern part of the province harvesting was nearly completed with only late-seeded crops remaining. Cutting was well advanced in the central and northern areas and some combining was done but about three weeks of favourable weather was required to complete the harvest. Early reports on yields were highly variable. The hot, dry weather in August interfered with the normal filling of crops, especially later sown oats and barley. Rains hampered operations in the Peace River District.

British Columbia — Unsettled weather conditions in June and early July over most of the province continued to retard crop growth, particularly in crops requiring high temperatures. Heavy rains were received in the Peace River Block causing some damage to grain stands and bringing haying to a standstill. At July 7 tree fruit prospects were generally favourable except for apples. Cherry picking in the South Okanagan was in full swing with good yields and quality reported. Apricots were making good progress and picking was expected to commence by mid-month with reduced yields in prospect. Growers at the Coast were digging early potatoes and experiencing some loss due to cool weather. Lettuce and cabbage harvesting was well advanced after a later start but no carrots were expected before mid-month. Beans and sweet corn were adversely affected by the cool weather. Conditions were similar on Vancouver Island. Berry crops were late with some losses from mould on strawberries. Pasture growth was generally adequate in all areas.

Growing conditions for most crops improved significantly throughout the entire province and seasonal weather prevailed at July 21 after a prolonged period of below average temperatures. At the Coast carrots and cabbage were coming off in good condition but corn, beans and peas sustained some losses as a result of the previous unfavourable weather. Early potatoes were being ploughed under in some areas as a result of unsatisfactory quality and prices, while the second

Le 11 août, quelques semaines de temps chaud dans le sud et le centre-est de la province avaient brûlé les récoltes et le remplissage était mauvais. Dans le centre-ouest et le nord, la chaleur faisait mûrir les champs bien fournis et l'on s'attendait à des rendements supérieurs à la moyenne. Les dégâts causés par la grêle étaient plus importants qu'à l'accoutumée; trois ou quatre grosses tempêtes et un certain nombre de petites tempêtes avaient causé des lourdes pertes. L'apparition de tisseuses de la betterave et de légionnaires bertha dans les champs de colza causait beaucoup d'inquiétude. On avait commencé à pulvériser les insecticides par avion. Dans le sud, une partie de l'orge et du seigle d'automne avaient été moissonnés et battus, et l'andainage de toutes les cultures venait de commencer. Dans le reste de la province, les cultures mûrissaient rapidement et l'on croyait que les récoltes seraient généralisées à la fin du mois. Le beau temps permettait enfin de terminer en général les travaux de jachères. La fénaison était en cours dans le nord, la qualité et le rendement variant de moyens à bons.

La pluie de la fin de semaine du 21 août interrompait pour un temps le moissonnage dans le sud de l'Alberta. À certains endroits, il était tombé plus d'un pouce de pluie, toutefois les travaux avaient repris le 24 août car le sol très sec avait vite absorbé l'humidité. Les cultures du sud, qui à ce moment étaient très avancées, n'ont pas beaucoup bénéficié de la pluie. Le temps chaud et sec d'août hâta le mûrissement des cultures et, de ce fait, le poids des hoiseaux et le rendement étaient moins élevés. Dans les régions centrales, la pluie aidait au remplissage de certaines cultures tardives. On s'attendait à commencer la moisson dans toutes les régions vers la fin d'août. Une partie du colza avait versé dans les régions du nord par suite des pluies et du vent. Dans le district de Rivière-la-Paix, la pourridié avait attaqué le colza. Le poids et le rendement de l'orge étaient inférieurs à ce qu'on attendait dans ce district; par contre, la récolte de blé était bonne.

Le 15 septembre, la moisson battait son plein en Alberta, mais des averses éparses l'interrompaient. Dans le sud, elle était pratiquement terminée, il ne restait que les cultures semées tard. Le fauchage était très avancé dans le centre et le nord de la province et on avait commencé le moissonnage-battage, mais on avait besoin d'environ trois semaines de beau temps pour terminer la récolte. Les premiers rapports sur les rendements étaient très variables. En août, le temps chaud et sec avait ralenti le remplissage normal des cultures, surtout celui de l'orge et de l'avoine semées tard. Dans le district de Rivière-la-Paix, les pluies entraînaient les travaux des champs.

Colombie-Britannique — Presque partout en Colombie-Britannique le temps instable de juin et du début de juillet retardait toujours la croissance des cultures, particulièrement de celles qui avaient besoin de grande chaleur. Les fortes pluies dans le district de Rivière-la-Paix ont endommagé les cultures et interrompu la fénaison. Le 7 juillet, les arbres fruitiers, sauf les pommiers, étaient généralement prometteurs. Dans le sud de l'Okanagan, la cueillette des cerises battait son plein, le rendement et la qualité étaient bons. Les abricots poussaient bien et on prévoyait commencer la cueillette vers le milieu du mois; on s'attendait toutefois à des rendements inférieurs à ceux de l'an dernier. Le long de la côte, les cultivateurs récoltaient les pommes de terre hâtives un peu endommagées par le temps froid. La récolte de la laitue et des choux était très avancée, après un début tardif, mais celle des carottes ne devait se faire qu'au milieu du mois. Les haricots et le maïs sucré avaient souffert du froid. Dans l'île de Vancouver, les conditions étaient semblables. Les cultures de haies étaient en retard et la moissonneuse des fraises avait causé des pertes. Dans toutes les régions, les pâturages poussaient assez bien.

Les conditions des cultures s'étaient beaucoup améliorées dans toute la province et une température saisonnière prédominait le 21 juillet, après une longue période de temps plus froid que la moyenne. Sur la côte, les carottes et les choux étaient récoltés en bon état, mais il y avait perte dans le maïs, les haricots et les pois à cause du mauvais temps passé. Dans certaines régions, on labourait les champs de pommes de terre hâtives à cause de la qualité insuffisante et de la situation des prix, et la deuxième

early potato crop showed only fair yield and quality prospects. Late potato plantings were progressing satisfactorily following a slow start. The strawberry harvest was over with substantial losses in some areas. Raspberries and loganberries were showing up well. Haying operations had resumed but quality and yield were below average. In the Interior the main cherry harvest was over and some losses were reported from hail and rain damage. A fairly good apricot crop was being harvested. Apples were sizing well although it was expected that yields would be lighter than normal. A good peach crop was shaping up and the Red Haven harvest was expected to commence in about one week. Average yields were reported for cucumbers and root crops but tomato outturns were disappointing. In the Peace River Block grain and forage crop growth was spotty with conditions ranging from slightly above to well below normal for the time of year. Pasture and range conditions were generally good in all areas, particularly in the Interior.

By August 25 cooler temperatures and scattered precipitation in most parts of the province resulted in some improvement in crop conditions. Prolonged hot weather and lack of rainfall in late July and early August caused considerable damage and reduced yields in a number of crops. At the Coast vegetable harvesting continued in full swing with an average onion and table corn crop reported. Lettuce was improving in quality while greenhouse tomatoes were finished. In the Interior Yellow Transparent apples were over and other early varieties were coming off in only fair condition due to heat and sun scald damage. Harvesting of Bartlett pears had commenced but the bulk was in smaller size ranges due to the unfavourable growing conditions. Sun scald was expected to be an important limiting factor in the quality of the later apple varieties as well as other tree fruits. The table corn harvest was over and other vegetable crops were being harvested on schedule. However, lower than average yields were reported. In the Peace River Block average yields were anticipated in most areas. Pasture growth was sharply reduced but late cut hay came off relatively well in spite of reduced yields.

By September 15 the province had experienced a month of cool weather, some precipitation and hail and wind damage in the Okanagan Valley. Lower mainland blueberry growers were experiencing difficulties in harvesting their crop due to the unusually late season. The harvest was at least three weeks later than last year and some concern was being felt about the possibility of some of the crop not ripening in time. Vegetable harvesting was continuing normally and the lettuce crop, which suffered earlier in the hot weather, was again in good condition. Table corn was available in quantity and onions and carrots as well as cool season crops were being harvested. Tomatoes and peppers were in good supply in the Interior. In the Peace River Block seed growers had finished harvesting of the fescue and brome grass seed crops but clover seed harvesting was delayed. Harvesting of barley and rapeseed was also delayed due to rain.

culture de pommes de terre hâties ne laissait entrevoir qu'un rendement et une qualité passables. Les pommes de terre semées tard poussaient bien après un lent départ. La cueillette des fraises était terminée mais on signalait des pertes importantes dans certaines régions. Les framboises et les mûres de Logan s'annonçaient bien. On avait repris les travaux de fenaison mais la qualité et le rendement du foin étaient inférieurs à la moyenne. Dans l'intérieur de la province, on avait terminé la récolte principale des cerises, mais on constatait des pertes causées par la pluie et la grêle. La récolte des abricots était assez bonne. Les pommes grossissaient bien mais on s'attendait à un rendement inférieur à la normale. On s'attendait à une bonne récolte de pêches et celle des Red Haven devait commencer dans environ une semaine. On signalait des rendements moyens pour les concombres et les plantes-racines mais on était déçu du rendement des tomates. Dans la région de Rivière-la-Paix, la croissance des céréales et des fourrages était inégale, les conditions variant de légèrement au-dessus à bien au-dessous de la normale pour ce temps de l'année. L'état des pâturages et des prairies était généralement bon dans toutes les régions et plus particulièrement à l'intérieur.

Le 25 août, un temps plus frais et des précipitations dispersées dans la plupart des régions de la province ont quelque peu amélioré l'état des cultures. La chaleur prolongée et le manque de pluie vers la fin de juillet et le début d'août avaient causé un dommage considérable aux cultures et réduit le rendement de certaines d'entre elles. Sur la côte, la récolte des légumes battait son plein, les récoltes d'oignons et de maïs de table n'étaient que moyennes. La qualité de la laitue était meilleure et il n'y avait plus de tomates de serre. À l'intérieur de la province, la récolte des pommes Yellow Transparent était terminée et les autres variétés précoces apparaissaient dans un état satisfaisant seulement, ayant été brûlées par le soleil et la chaleur. On avait commencé la récolte des poires Bartlett qui, dans l'ensemble, étaient assez petites en raison des conditions de croissance défavorables. On prévoyait que les brûlures causées par le soleil produiraient une réduction sensible de la qualité des variétés de pommes tardives et des autres produits d'arbres fruitiers. La récolte du maïs de table était terminée et celle des autres légumes était en cours tel que prévu. Les rendements étaient cependant inférieurs à la moyenne. Dans le district de Rivière-la-Paix on s'attendait à un rendement moyen dans la plupart des régions. La croissance des pâturages était sensiblement réduite mais le foin coupé tard était assez beau, même si le rendement était moindre.

Le 15 septembre, il faisait déjà plus froid depuis un mois dans la province et, dans la vallée de l'Okanagan, la pluie, la grêle et le vent avaient causé des dommages. Les producteurs de bleuets dans les terres basses avaient des problèmes de cueillette à cause de la saison exceptionnellement en retard. La cueillette était en retard d'au moins trois semaines sur l'année dernière et on commençait à craindre qu'une partie des bleuets ne mûrisse pas à temps. La récolte des légumes se poursuivait normalement et la laitue, qui avait eu à souffrir de la chaleur, était à nouveau en bon état. Il y avait quantité de maïs de table et on récoltait les oignons, les carottes et les légumes de fin de saison. Les tomates et les piments abondaient à l'intérieur de la province. Dans le secteur de Rivière-la-Paix, les producteurs de légumineuses avaient terminé la récolte de la fêtuque et du brome, mais la récolte de trèfle était retardée. La récolte de l'orge et du colza retardait aussi par suite de la pluie.

Precipitation in the Prairie Provinces

Records of precipitation for representative stations in the various crop districts of the Prairie Provinces have been compiled from data furnished by the Atmospheric Environment Service and figures for the periods from the beginning of April to the end of July, August and September respectively, are given in the following table.

Précipitation dans les provinces des Prairies

Des relevés sur la précipitation pour les stations représentatives dans les divers districts agricoles des provinces des Prairies, ont été compilés d'après des données fournies par le Service d'environnement atmosphérique, et des chiffres pour les périodes du commencement d'avril à la fin de juillet, août et septembre respectivement sont donnés dans le tableau qui suit.

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April-July,
April-August, and April-September, 1971**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les Provinces des Prairies durant
avril-juillet, avril-août et avril-septembre 1971**

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to August 2 1er avril au 2 août		April 1 to August 30 1er avril au 30 août		April 1 to September 27 1er avril au 27 septembre	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Manitoba						
1 - Boissevain	11.19	9.34	12.14	12.07	13.19	13.50
Pierson	12.36	8.80	13.16	10.88	16.60	12.01
2 - Baudur	13.91	9.38	16.20	11.81	17.24	13.60
Pilot Mound	14.14	9.28	16.15	11.68	20.04	13.31
3 - Altona	6.36	8.66	6.90	10.97	7.58	12.78
Deerwood	13.79	9.08	15.25	11.42	19.85	13.30
Graysville	13.61	8.43	14.83	10.35	18.09	12.20
Morden	9.83	9.29	11.21	11.69	13.12	13.45
Morris	8.41	8.58	10.66	10.86	11.49	12.74
Portage la Prairie	13.49	10.59	13.96	13.25	15.72	15.61
Roland	7.72	8.88	9.26	11.21	10.70	13.20
4 - Stonewall	11.52	9.49	12.40	12.01	13.88	13.98
5 - Emerson	9.41	9.00	10.18	11.45	10.83	13.51
Steinbuch	8.96	8.98	10.50	11.40	12.49	13.56
Winnipeg	11.69	9.13	12.36	11.63	13.59	13.70
Starbuck	15.00	8.98	15.79	11.41	16.76	13.46
6 - Pinawa	9.63	5.69	10.80	7.22	12.72	8.91
Great Falls	8.10	7.08	9.56	8.95	12.96	10.80
Sprague	10.92	9.47	11.58	12.65	13.03	14.98
7 - Virden	10.42	8.96	10.42 ¹	11.26	14.31 ¹	12.70
8 - Brandon	14.89	9.62	15.36	11.97	17.90	13.55
Cypresse River	14.55	9.25	15.32	11.50	16.30	13.16
9 - Gladstone	13.77	9.27	14.35	11.78	15.96	13.87
10 - Birtle	13.57	9.46	14.84	11.84	16.96	13.46
Rossburn	12.37	8.68	13.84	10.94	16.10	12.56
Russell	10.54	7.70	11.58	9.73	13.43	11.25
11 - Dauphin	10.97	9.34	11.78	11.55	13.03	13.31
12 - Arborg	10.93	8.87	12.07	11.30	13.07	13.40
Gimli	10.67	9.32	11.75	11.91	13.34	14.08
13 - Swan River	9.67	8.89	10.68	11.29	11.66	13.04
The Pas	5.15	7.70	7.21	9.83	9.22	11.87
Averages - Manitoba - Moyennes	11.21	8.88	12.39	11.22	14.22	13.06

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April - July,
April - August, and April - September, 1971 - Continued**

**TABLEAU I. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les Provinces des Prairies durant
avril - juillet, avril - août et avril - septembre, 1971 - suite**

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to August 2 1er avril au 2 août		April 1 to August 30 1er avril au 30 août		April 1 to September 27 1er avril au 27 septembre	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Saskatchewan						
1 A - Carlyle	11.56	8.23	12.24	10.43	13.66	11.52
Estevan	10.49	8.41	10.65	10.09	12.84	11.51
Oxbow	8.30	7.44	8.54	9.63	11.10	10.86
Willmar	7.50	8.90	7.77	10.97	9.81	12.24
1 B - Broadview	8.11	9.00	9.52	11.35	10.54	12.93
Moosomin	10.35	9.29	11.05	11.53	13.01	13.02
2 A - Midale	7.28	7.79	8.03	9.86	8.33	11.04
Weyburn	7.20	7.86	7.96	9.84	8.30	11.12
Yellow Grass	8.77	8.14	9.22	9.81	9.39	11.07
Amulet	7.72	..	8.08	..	8.28	..
2 B - Francis	7.84	7.49	8.46	9.33	8.73	10.58
Indian Head	9.08	7.68	9.38	9.62	9.90	10.99
Moose Jaw	6.44	7.64	7.03	9.33	7.39	10.50
Regina	5.88	7.93	6.22	9.68	6.62	10.98
3 AS - Cardross	2.72	8.16	2.91	9.78	3.14	10.98
Ormiston	3.48	8.15	3.50	9.86	3.87	11.08
3 AN - Gravelbourg	4.37	6.71	4.68	8.29	5.09	9.36
3 BS - Aneroid	5.91	6.78	5.93	8.20	6.69	9.16
Instow	6.70	7.15	6.83	8.64	7.61	9.71
Shaunavon	6.85	7.09	7.14	8.45	8.13	9.44
3 BN - Hughton	6.94	6.43	8.32	7.65	8.89	8.70
Swift Current	5.55	7.86	5.74	9.50	6.37	10.75
Pennant	5.46	7.07	5.81	8.40	6.19 ¹	9.60
4 A - Consul	3.31	5.70	3.66	7.33	4.35	8.05
Maple Creek	4.47 ¹	6.56	4.57 ¹	7.86	5.32 ¹	9.09
4 B - Leader	7.60	6.21	8.43	7.46	9.08	8.55
5 A - Bangor	9.37	8.46	10.03	10.63	11.24	12.36
Lipton	6.46	7.13	7.58	9.01	7.85	10.17
Melville	11.58	..	12.24	..	13.65	..
Yorkton	9.64	8.14	10.21	10.17	11.42	11.76
Balcarres	6.95	7.95	6.97	10.20	7.28 ¹	11.80
Cupar	6.08	7.46	6.84	9.62	7.24	11.08
5 B - Foam Lake	9.13	7.71	10.15	9.77	11.35	11.34
Kamsack	8.52	7.59	9.19	9.54	10.24	11.13
Kuroki	9.90	8.07	11.01	10.04	12.35	11.66
Wynyard	9.63	7.71	10.28	9.66	10.79	11.38
6 A - Davidson	7.47	7.52	7.75	8.89	8.47	10.11
Strasbourg	8.08	7.99	8.68	9.90	9.11	11.42
Watrous	10.79	7.05	11.38	8.69	12.10	10.06
Liberty	8.68	..	9.02	..	9.23	..
6 B - Dundurn	12.01	6.48	12.56	7.93	13.18	9.28
Elbow	6.64	7.56	7.14	9.19	7.70	10.45
Harris	5.30 ¹	6.35	5.70 ¹	7.49	5.80 ¹	8.69
Outlook	8.65	6.38	9.16	7.59	9.97	8.70
Saskatoon	10.10	6.39	10.59	8.09	10.92	9.38
Tugaske	7.35	7.73	7.67	9.31	8.66	10.61
7 A - Kindersley	6.08	5.77	7.44	7.46	8.07	8.70
Rosetown	7.73	6.94	8.18	8.43	8.81	9.66
7 B - Biggar	9.33	6.67	9.77	8.35	10.59	9.67
Denzil	8.22	6.66	8.83	8.30	9.68	9.48
Macklin	8.72	6.65	13.17	8.45	13.34 ¹	9.64
Scoti	8.89	6.89	9.52	8.53	10.15	9.68

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. Precipitation in Inches at Various Stations in the Prairie Provinces during April - July,
April - August, and April - September, 1971 — Concluded**

**TABLEAU 1. Précipitation en pouces aux diverses stations dans les Provinces des Prairies durant
avril - juillet, avril - août et avril - septembre 1971 — fin**

Province, crop district and station Province, district agricole et station	April 1 to August 2		April 1 to August 30		April 1 September 27	
	1er avril au 2 août		1er avril au 30 août		1er avril au 27 septembre	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Saskatchewan — Concluded						
8 A — Hudson Bay Prairie River	6.76 8.66	8.35 8.57	7.30 9.32 ¹	10.40 10.56	9.46 11.87 ¹	12.06 12.22
8 B — Humboldt Meifort	11.54 9.41	6.88 7.58	12.16 10.92	8.36 9.28	12.69 12.17	9.55 10.85
9 A — North Battleford Prince Albert Victoire	7.62 10.30 7.66 ¹	6.65 7.38 7.17	8.27 11.64 10.70 ¹	8.20 9.40 9.06	8.72 12.04 10.84 ¹	9.31 10.81 10.54
9 B — Waseca Meadow Lake	7.16 11.61	7.46 7.87	9.34 14.24	9.59 10.05	9.77 15.11	10.96 11.67
Averages — Saskatchewan — Moyennes	8.01	7.43	8.71	9.19	9.52	10.50
Alberta						
1 — Empress Foremost Manyberries Medicine Hat	4.38 5.55 6.55 4.16	6.35 6.71 6.12 6.35	5.19 6.32 7.15 4.84	7.70 7.91 7.08 7.74	5.54 6.74 7.64 5.62	8.86 9.00 8.00 9.15
2 — Brooks Lethbridge Queenstown Raymond Trochu Equity Vauxhall	5.04 6.83 5.79 7.45 8.33 4.91	6.27 7.96 7.91 7.02 7.55 6.10	6.40 7.68 7.09 7.93 8.82 6.13	8.14 9.39 9.64 8.55 10.72 7.43	7.24 8.52 8.65 8.97 ¹ 9.86 6.66	9.41 10.71 10.92 9.83 11.64 8.62
3 — Calgary Cardston Fort MacLeod High River Pincher Creek Olds	8.04 10.02 6.51 8.23 7.57 7.81	9.22 9.03 8.99 9.64 9.62 9.62	8.97 10.49 7.00 8.91 7.84 8.50	11.33 10.38 10.41 11.63 11.24 12.13	10.76 12.46 8.51 10.02 9.48 9.80	12.69 12.01 11.99 13.24 13.07 13.56
4 — Alliance Ranfurly Coronation Hughenden Lloydminster Stettler Vegreville Vermilion	8.74 8.54 7.70 9.61 9.57 7.11 8.50 7.92	7.07 8.04 6.94 7.11 7.12 8.13 7.70 7.21	9.11 9.12 8.28 10.11 11.59 7.24 8.99 9.32	9.23 10.65 9.07 9.22 9.39 10.34 9.79 9.98	9.71 9.67 8.83 10.37 11.87 8.44 9.54 9.58	10.58 12.37 10.41 10.56 10.71 11.68 11.25 11.55
5 — Edmonton Lacombe Red Deer Rocky Mountain House Wetaskiwin	8.54 9.04 8.09 11.31 10.82	9.52 9.83 11.21 10.81 9.35	8.92 9.13 8.58 11.52 10.83	11.83 12.03 14.55 13.49 11.60	9.83 10.88 10.10 12.87 11.61	13.18 13.54 16.55 15.51 13.13
6 — Campsie Edson Elk Point Lac la Biche Whitecourt	10.52 17.39 9.96 5.57 ¹ 15.69	9.73 10.47 7.98 7.94 9.91	12.50 18.78 14.89 5.57 ¹ 18.41	12.21 13.32 10.16 10.42 12.95	13.43 21.86 15.25 5.57 ¹ 19.91	13.51 14.98 11.78 12.21 14.27
7 — Beaverlodge Fort Vermilion Grande Prairie High Prairie Peace River Wagner	9.30 2.79 11.28 12.26 8.36 12.55	7.24 6.00 7.20 8.17 5.98 7.21	10.00 3.45 13.05 13.68 9.00 14.85	9.09 7.56 9.01 10.31 7.42 9.42	13.22 6.75 16.26 15.00 9.92 16.22	10.61 8.65 10.22 11.71 8.52 10.92
Averages — Alberta — Moyennes	8.53	8.06	9.50	10.11	10.75	11.53

¹ Data incomplete; not included in calculation of provincial average. — Chiffres incomplets non compris dans le calcul de la moyenne provinciale.

August and September Forecasts of Production

The first official forecast of the 1971 production of principal grain crops, tame hay and potatoes, and certain oilseeds, was issued by Statistics Canada on September 3. This forecast was made on the basis of yields indicated at August 15. A second estimate for these crops, together with the first forecast for late-sown grain crops, fodder corn, field roots, certain oilseed crops and sugar beets, on the basis of yields as indicated on or about September 15, was released on October 1. Latest estimates for 1970 are included for purposes of comparison. The yield data were obtained from reports of crop correspondents throughout Canada and from information supplied by processing companies and officials responsible for agricultural statistics in the different provinces. The acreages seeded to the various crops, with certain exceptions, were obtained from the Agriculture Division's annual June Survey.

It is emphasized that all yields, except where specified, are reported on a **field-run** basis, no allowance being made for dockage which varies from year to year and for different crops.

Table 1 contains the August forecast of production of Canadian field crops, by provinces, and Table 2 gives the production of the principal grain crops of the Prairie Provinces according to this forecast. Tables 3 and 4 contain the September forecast of production, together with 1970 figures for purposes of comparison. Table 5 gives supplementary data on acreage and production of durum wheat in the Prairie Provinces. Table 6 gives a breakdown by crop districts of the acreages of wheat, oats, barley and summerfallow in the Prairie Provinces.

On the basis of yields indicated at September 15, production of the major grains and oilseed crops in 1971, with the 1970 totals and the ten-year (1960-69) averages, respectively, in brackets, in millions of bushels, was as follows: all wheat, 521.7 (331.5, 609.5); oats, 371.4 (367.8, 378.1); barley, 656.1 (415.7, 233.4); all rye, 25.3 (22.4, 13.2); flaxseed, 26.8 (48.9, 20.2); and rapeseed, 100.6 (72.2, 17.6).

By mid-September harvesting was generally well advanced in Manitoba, northwestern Saskatchewan and southern Alberta. Swathing of cereals and combining was nearly completed by September 15 in Manitoba. Harvesting was approaching completion in Saskatchewan by September 27 despite tough threshing conditions. Harvesting was general in Alberta at September 15. Average crop yields in both Manitoba and Saskatchewan were generally above those of 1970 while yields in Alberta were somewhat lower, mostly attributable to the hot, dry weather in August which interfered with the normal filling of crops.

In the Central Provinces rains received in September prolonged harvesting of autumn crops. Lodging was reported in grain crops in several districts of Quebec. While the wet weather interfered with harvesting it improved the fall pasture outlook in Ontario and the rains also enabled many farmers to cultivate for winter wheat. Harvesting of spring grains was virtually finished in Ontario by mid-September. The harvest of silage corn was well advanced and harvesting of grain corn was just commencing. Yields of all crops were above those of 1970 in Quebec while in Ontario yields were generally lower.

In early September weather conditions were generally good for harvesting throughout most parts of the Maritime Provinces. By September 15 approximately 50 per cent of the grain crop had been harvested in Prince Edward Island and Nova Scotia and yields and quality were generally good. However, in Nova Scotia excessive rains in August did cause considerable damage to some crops.

British Columbia experienced cool, wet weather conditions during late August and early September and as a result the harvest was somewhat delayed. However, yields of most field crops were higher than those of the previous year.

Prévisions de la production d'août et de septembre

Les premières prévisions officielles de Statistique Canada au sujet de la production des principales céréales, du foin cultivé, des pommes de terre et de certaines graines oléagineuses en 1971 ont paru le 3 septembre. Elles se fondaient sur le rendement indiqué le 15 août. Une seconde estimation de ces récoltes ainsi que la première estimation à l'égard des céréales tard semées, du maïs fourrager, des plantes-racines, des récoltes de graines oléagineuses, et des betteraves à sucre, d'après le rendement indiqué vers le 15 septembre, ont paru le 1er octobre, accompagnées des dernières estimations de 1970 pour fins de comparaison. Les chiffres du rendement se fondent sur les rapports des correspondants agricoles recrutés dans tout le pays ainsi que sur les renseignements fournis par les établissements de traitement et les statisticiens agricoles des différentes provinces. Les superficies consacrées aux diverses cultures, sauf certaines exceptions, ont été tirées du relevé annuel de juin.

Tous les rendements, sauf indication contraire, sont fondés sur le **tout-venant**; il n'est pas tenu compte du déchet qui varie d'année en année et selon la culture.

Le Tableau 1 renferme les prévisions d'août de la production des grandes cultures du Canada, par province, et le Tableau 2 donne la production des principales céréales des provinces des Prairies d'après ces prévisions. Les Tableaux 3 et 4 donnent les prévisions de septembre, de même que les chiffres de 1969 pour fins de comparaison. Au Tableau 5 paraissent des renseignements supplémentaires sur la superficie et la production de blé durum dans les provinces des Prairies. Le Tableau 6 donne le détail, par district de culture, des superficies du blé, de l'avoine, de l'orge et des jachères dans les provinces des Prairies.

D'après les rendements prévus le 15 septembre, la production des principales céréales et des graines oléagineuses sera la suivante (en millions de boisseaux, les chiffres de 1970 et la moyenne décennale 1960-69 figurant entre parenthèses): ensemble du blé, 521.7 (331.5; 609.5); avoine, 371.4 (367.8, 378.1); orge, 656.1 (415.7, 233.4); ensemble du seigle, 25.3 (22.4, 13.2); graine de lin, 26.8 (48.9, 20.2) et colza, 100.6 (72.2, 17.6).

À la mi-septembre, la moisson était généralement bien avancée au Manitoba, dans le nord-ouest de la Saskatchewan et le sud de l'Alberta. L'andainage et le moissonnage-battage étaient presque terminés le 15 septembre au Manitoba. Le 27 septembre, la moisson était presque terminée en Saskatchewan malgré des conditions de récolte difficiles. Le 15 septembre, la moisson était généralisée en Alberta. Le rendement moyen était en général supérieur à celui de 1970 au Manitoba et en Saskatchewan mais quelque peu inférieur en Alberta. Cette diminution du rendement est en majeure partie attribuable au temps chaud et sec du mois d'août qui a nui au remplissage normal des cultures.

Dans les provinces centrales, les pluies de septembre ont ralenti la moisson des cultures d'automne. On signalait des cas de verse des cultures céréaliers dans plusieurs districts du Québec. En Ontario, le temps pluvieux a nui à la moisson mais il a amélioré les pacages d'automne; la pluie a aussi permis à beaucoup d'agriculteurs de labourer pour le blé d'hiver. La moisson des céréales de printemps était pratiquement terminée en Ontario à la mi-septembre. La récolte du maïs à ensilage progresse bien et celle du maïs-grain ne fait que commencer. Les rendements de l'ensemble des cultures étaient supérieurs à ceux de 1970 au Québec mais généralement inférieurs en Ontario.

Au début de septembre, le temps était généralement favorable à la moisson dans la plupart des parties des provinces Maritimes. Le 15 septembre, on avait récolté environ 50 p. 100 des cultures céréaliers à l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse; de plus, les rendements et la qualité étaient habituellement bons. Toutefois, en Nouvelle-Écosse, de très fortes pluies en août avaient endommagé certaines cultures.

La Colombie-Britannique a connu un temps frais et pluvieux à la fin d'août et au début de septembre, la moisson a donc été quelque peu retardée. Cependant, le rendement de la plupart des cultures a été supérieur à celui de l'année précédente.

TABLE 1. August Forecast of Production of Principal Grain Crops, Potatoes and Tame Hay in Canada, by Province, 1971

TABLEAU 1. Prévisions d'août de la production des principales céréales, des pommes de terre et du foin cultivé au Canada, par province, 1971

Province and crop Province et culture	Area Superficie	Yield per acre ¹ Rendement par acre ¹	Total production ¹ Production totale ¹
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.
Canada:			
Winter wheat — Blé d'hiver	339,000	40.0	13,560,000
Spring wheat ² — Blé de printemps ²	18,889,000	26.1	493,890,000
All wheat — Tout blé	19,228,000	26.4	507,450,000
Oats for grain — Avoine à grain	7,005,000	51.6	361,212,000
Barley — Orge	15,206,500	42.3	642,682,000
Fall rye — Seigle d'automne	972,000	22.8	22,196,000
Spring rye — Seigle de printemps	124,000	19.4	2,400,000
All rye — Tout seigle	1,096,000	22.4	24,596,000
Flaxseed — Graine de lin	2,010,500	13.4	26,956,000
Mixed grains — Céréales mélangées	1,988,600	51.5	102,404,000
Rapeseed — Graine de colza	5,475,000 ³	19.1	104,600,000
Potatoes — Pommes de terre	313,800	161.5	cwt. 50,678,000
Tame hay — Foin cultivé	13,868,000	1.91	tons — tonnes 26,509,000
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:			
Spring wheat — Blé de printemps	4,500	42.2	bu. — boiss. 190,000
Oats for grain — Avoine à grain	70,000	58.0	4,060,000
Barley — Orge	18,000	48.8	878,000
Mixed grains — Céréales mélangées	69,000	59.1	4,078,000
Potatoes — Pommes de terre	53,000	180.0	cwt. 9,540,000
Tame hay — Foin cultivé	179,000	2.20	tons — tonnes 394,000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:			
Spring wheat — Blé de printemps	3,700	46.5	bu. — boiss. 172,000
Oats for grain — Avoine à grain	22,000	50.2	1,105,000
Barley — Orge	5,700	45.3	258,000
Mixed grains — Céréales mélangées	9,900	50.5	500,000
Potatoes — Pommes de terre	4,000	157.0	cwt. 628,000
Tame hay — Foin cultivé	208,000	2.20	tons — tonnes 458,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:			
Spring wheat — Blé de printemps	4,000	36.8	bu. — boiss. 147,000
Oats for grain — Avoine à grain	61,000	47.4	2,891,000
Barley — Orge	5,800	44.6	259,000
Mixed grains — Céréales mélangées	7,700	50.0	385,000
Potatoes — Pommes de terre	60,000	193.3	cwt. 11,600,000
Tame hay — Foin cultivé	231,000	2.05	tons — tonnes 474,000
Québec:			
Spring wheat — Blé de printemps	37,800	27.7	bu. — boiss. 1,047,000
Oats for grain — Avoine à grain	890,000	42.4	37,736,000
Barley — Orge	28,000	39.7	1,112,000
Fall rye — Seigle d'automne	3,800	22.6	86,000
Flaxseed — Graine de lin	8,300	14.8	123,000
Mixed grains — Céréales mélangées	98,000	41.8	4,096,000
Potatoes — Pommes de terre	66,000	120.8	cwt. 7,973,000
Tame hay — Foin cultivé	3,340,000	1.95	tons — tonnes 6,513,000
Ontario:			
Winter wheat — Blé d'hiver	339,000	40.0	bu. — boiss. 13,560,000
Spring wheat — Blé de printemps	14,000	31.0	434,000
All wheat — Tout blé	353,000	39.6	13,994,000
Oats for grain — Avoine à grain	695,000	56.0	38,920,000
Barley — Orge	390,000	52.5	20,475,000
Fall rye — Seigle d'automne	60,000	27.0	1,620,000
Flaxseed — Graine de lin	1,800	16.0	29,000
Mixed grains — Céréales mélangées	850,000	60.5	51,425,000
Potatoes — Pommes de terre	47,500	195.0	cwt. 9,262,000
Tame hay — Foin cultivé	3,000,000	2.29	tons — tonnes 6,870,000

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 1. August Forecast of Production of Principal Grain Crops, Potatoes and Tame Hay in Canada,
by Province, 1971 — Concluded**

**TABLEAU 1. Prévisions d'août de la production des principales céréales, des pommes de terre et du foin
cultivé au Canada, par province, 1971 — fin**

Province and crop — Province et culture	Area — Superficie	Yield per acre ¹ Rendement par acre ¹	Total production ¹ Production totale ¹
		acres	bu. — boiss.
Manitoba:			
Spring wheat ² — Blé de printemps ²	2,400,000	27.9	67,000,000
Oats for grain ³ — Avoine à grain ³	1,472,000	51.6	76,000,000
Barley — Orge	2,200,000	42.3	93,000,000
Fall rye — Seigle d'automne	180,000	24.4	4,400,000
Spring rye — Seigle de printemps	4,000	25.0	100,000
All rye — Tout seigle	184,000	24.5	4,500,000
Flaxseed — Graine de lin	570,000	11.6	6,600,000
Mixed grains — Céréales mélangées	290,000	44.8	13,000,000
Rapeseed — Graine de colza	625,000 ^r	20.8	13,000,000
Potatoes — Pommes de terre	33,000	cwt. 118.2	cwt. 3,900,000
Tame hay — Foin cultivé	1,200,000	tons — tonnes 1.92	tons — tonnes 2,300,000
Saskatchewan:			
Spring wheat ² — Blé de printemps ²	12,800,000	25.9	331,000,000
Oats for grain ³ — Avoine à grain ³	1,960,000	54.1	106,000,000
Barley — Orge	6,300,000	43.7	275,000,000
Fall rye — Seigle d'automne	550,000	21.1	11,600,000
Spring rye — Seigle de printemps	70,000	19.0	1,330,000
All rye — Tout seigle	620,000	20.9	12,930,000
Flaxseed — Graine de lin	1,030,000	14.5	14,900,000
Mixed grains — Céréales mélangées	210,000	41.4	8,700,000
Rapeseed — Graine de colza	2,750,000 ^r	19.5	53,600,000
Potatoes — Pommes de terre	7,500	cwt. 90.0	cwt. 675,000
Tame hay — Foin cultivé	1,650,000	tons — tonnes 1.39	tons — tonnes 2,300,000
Alberta:			
Spring wheat ² — Blé de printemps ²	3,500,000	25.7	90,000,000
Oats for grain ³ — Avoine à grain ³	1,745,000	51.0	89,000,000
Barley — Orge	6,100,000	40.2	245,000,000
Fall rye — Seigle d'automne	175,000	24.9	4,360,000
Spring rye — Seigle de printemps	50,000	19.4	970,000
All rye — Tout seigle	225,000	23.7	5,330,000
Flaxseed — Graine de lin	400,000	13.2	5,300,000
Mixed grains — Céréales mélangées	450,000 ^r	44.4	20,000,000
Rapeseed — Graine de colza	2,100,000 ^r	18.1	38,000,000
Potatoes — Pommes de terre	30,000	cwt. 143.3	cwt. 4,300,000
Tame hay — Foin cultivé	3,600,000	tons — tonnes 1.67	tons — tonnes 6,000,000
British Columbia — Colombie-Britannique:			
Spring wheat — Blé de printemps	125,000	31.2	3,900,000
Oats for grain — Avoine à grain	90,000	61.1	5,500,000
Barley — Orge	159,000	42.1	6,700,000
Fall rye — Seigle d'automne	3,200	40.6	130,000
Flaxseed — Graine de lin	400	10.0	4,000
Mixed grains — Céréales mélangées	4,000	55.0	220,000
Potatoes — Pommes de terre	12,800	cwt. 218.8	cwt. 2,800,000
Tame hay — Foin cultivé	460,000	tons — tonnes 2.61	tons — tonnes 1,200,000

¹ As indicated on basis of conditions on or about August 15. — D'après l'état le ou vers le 15 août.

² Includes durum wheat. — Comprend le blé durum.

³ Estimated area for harvest as oats. — Superficie estimative devant être moissonnée comme avoine.

TABLE 2. August Forecast of Production of Principal Grain Crops in the Prairie Provinces, 1971

TABLEAU 2. Prévisions d'août de la production des principales céréales dans les provinces des Prairies, 1971

Crop — Culture	Area — Superficie	Yield per acre ¹ Rendement par acre ¹	Total production ¹ Production totale ¹
		acres	bu. — boiss.
Wheat — Blé			
Oats for grain ² — Avoine à grain ²	18,700,000	26.1	488,000,000
Barley — Orge	5,177,000	52.3	271,000,000
Rye — Seigle	14,600,000	42.0	613,000,000
Flaxseed — Graine de lin	1,029,000	22.1	22,760,000
Rapeseed — Graine de colza	2,000,000 ^r	13.4	26,800,000
	5,475,000 ^r	19.1	104,600,000

¹ As indicated on basis of conditions on or about August 15. — D'après l'état le ou vers le 15 août.

² Estimated area for harvest as oats. — Superficie estimative devant être moissonnée comme avoine.

TABLE 3. September Forecast of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1971
as Compared with the Latest Estimate for 1970

TABLEAU 3. Prévisions de septembre de la production des grandes cultures au Canada, par province, 1971
comparativement à la dernière estimation de 1970

Province and crop Province et culture	Area Superficie		Yield per acre Rendement par acre		Total production Production totale	
	1970	1971	1970	1971 ¹	1970	1971 ¹
	acres	bu. — bois.	cwt.	bu. — bois.	tons — tonnes	cwt.
Canada:						
Winter wheat — Blé d'hiver	355,000	339,000	43.9	41.0	15,584,000	13,899,000
Spring wheat ² — Blé de printemps ²	12,129,000	18,889,000	26.0	26.9	315,935,000	507,796,000
All wheat — Tout blé	12,484,000	19,228,000	26.6	27.1	331,519,000	521,695,000
Oats for grain — Avoine à grain	7,149,000	7,005,000	51.5	53.0	367,850,000	371,359,000
Barley — Orge	10,042,900	15,206,500	41.4	43.1	415,704,000	656,088,000
Fall rye — Seigle d'automne	875,700	972,000	22.6	23.7	19,800,000	23,037,000
Spring rye — Seigle de printemps	139,000	124,000	18.9	18.4	2,627,000	2,282,000
All rye — Tout seigle	1,014,700	1,096,000	22.1	23.1	22,427,000	25,319,000
Flaxseed — Graine de lin	3,368,300	2,010,500	14.5	13.3	48,932,000	26,768,000
Mixed grains — Céréales mélangées	1,939,800	1,988,600	50.8	51.4	98,573,000	102,158,000
Corn for grain — Maïs à grain	1,196,900	1,335,000	84.3 ³	75.7	100,925,000 ⁴	101,082,000
Buckwheat — Sarrasin	151,800	103,400	18.7	19.5	2,833,000	2,020,000
Peas, dry — Pois secs	86,400	75,900	18.9	23.7	1,631,000	1,796,000
Beans, dry — Haricots secs	82,000	95,100 ⁵	22.6	23.7	1,857,000	2,258,000
Soybeans — Soya	335,000	360,000	31.0	26.0	10,385,000	9,360,000
Rapeseed — Graine de colza	4,050,000	5,475,000	17.8	18.4	72,200,000	100,600,000
Potatoes — Pommes de terre	319,900	313,800	172.4	166.5	55,138,000	52,260,000
Tame hay — Foin cultivé	13,620,000	13,868,000	2.08	1.99	28,266,000	27,563,000
Fodder corn — Maïs fourrager	701,300	696,000	13.54	12.96	9,496,000	9,020,000
Field roots — Plantes-racines	9,700	10,300	12.99	11.46	126,000	118,000
Sugar beets — Betteraves à sucre	68,771	80,693 ⁶	13.33 ⁷	13.45	916,906 ⁸	1,085,400
Prince Edward Island — île-du-Prince-Édouard:						
Spring wheat — Blé de printemps	3,600	4,500	34.7	40.0	125,000	180,000
Oats for grain — Avoine à grain	65,000	70,000	45.2	51.1	2,938,000	3,577,000
Barley — Orge	20,000	18,000	37.2	42.3	744,000	761,000
Mixed grains — Céréales mélangées	64,000	69,000	44.5	52.6	2,848,000	3,630,000
Potatoes — Pommes de terre	55,000	53,000	186.4	178.0	10,252,000	9,434,000
Tame hay — Foin cultivé	180,000	179,000	1.95	2.12	351,000	380,000
Field roots — Plantes-racines	1,000	700	13.00	12.86	13,000	9,000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:						
Spring wheat — Blé de printemps	4,000	3,700	47.5	41.9	190,000	155,000
Oats for grain — Avoine à grain	24,000	22,000	46.1	46.4	1,106,000	1,020,000
Barley — Orge	6,500	5,700	43.4	41.1	282,000	234,000
Mixed grains — Céréales mélangées	10,700	9,900	47.5	47.3	508,000	468,000
Potatoes — Pommes de terre	4,600	4,000	151.5	154.5	697,000	618,000
Tame Hay — Foin cultivé	202,000	208,000	1.82	2.20	368,000	458,000
Field roots — Plantes-racines	800	700	12.50	10.00	10,000	7,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:						
Spring wheat — Blé de printemps	3,100	4,000	32.3	34.5	100,000	138,000
Oats for grain — Avoine à grain	65,000	61,000	39.4	43.4	2,561,000	2,647,000
Barley — Orge	6,900	5,800	37.7	43.1	260,000	250,000
Mixed grains — Céréales mélangées	9,500	7,700	40.0	49.2	380,000	379,000
Buckwheat — Sarrasin	3,500	3,200	33.7	38.1	118,000	122,000
Potatoes — Pommes de terre	61,000	60,000	215.0	197.5	13,118,000	11,850,000
Tame hay — Foin cultivé	228,000	231,000	1.90	2.00	433,000	462,000
Field roots — Plantes-racines	600	400	11.67	7.50	7,000	3,000
Québec:						
Spring wheat — Blé de printemps	29,300	37,800	25.6	26.9	750,000	1,017,000
Oats for grain — Avoine à grain	925,000	890,000	37.4	44.5	34,595,000	39,605,000
Barley — Orge	24,500	28,000	35.3	41.9	865,000	1,173,000
Fall rye — Seigle d'automne	4,200	3,800	22.5	24.2	94,000	92,000
Flaxseed — Graine de lin	16,000	8,300	12.1	15.9	194,000	132,000
Mixed grains — Céréales mélangées	95,000	98,000	37.3	44.5	3,544,000 ⁹	4,361,000
Corn for grain — Maïs à grain	93,400	125,000	78.0	84.9	7,285,000 ¹⁰	10,612,000
Buckwheat — Sarrasin	13,300	7,700	21.8	25.6	290,000	197,000
Peas, dry — Pois secs	1,300	1,100	21.8	22.0	28,000	24,000
Beans, dry — Haricots secs	1,000	1,100	18.0	19.2	18,000	21,000
Potatoes — Pommes de terre	67,000	66,000	121.5	129.8	8,140,000	8,567,000
Tame hay — Foin cultivé	3,350,000	3,340,000	2.07	2.01	6,934,000	6,713,000
Fodder corn — Maïs fourrager	100,000	110,000	12.80	13.42	1,280,000	1,476,000
Field roots — Plantes-racines	3,000	3,500	11.80	12.51	35,000	44,000
Sugar beets — Betteraves à sucre	9,016	8,100 ¹¹	19.66 ¹²	16.91	177,262 ¹³	137,000

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 3. September Forecast of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1971
as Compared with the Latest Estimate for 1970 — Continued**

**TABLEAU 3. Prévisions de septembre de la production des grandes cultures au Canada, par province, 1971
comparativement à la dernière estimation de 1970 — suite**

Province and crop Province et culture	Area Superficie		Yield per acre Rendement par acre		Total production Production totale	
	1970	1971	1970	1971 ¹	1970	1971 ¹
	acres		bu. — boiss.		bu. — boiss.	
Ontario:						
Winter wheat — Blé d'hiver	355,000	339,000	43.9	41.0	15,584,000	13,899,000
Spring wheat — Blé de printemps	9,000	14,000	30.0	29.0	270,000	406,000
All wheat — Tout blé	364,000	353,000	43.6	40.5	15,854,000	14,305,000
Oats for grain — Avoine à grain	750,000	695,000	58.2	58.0	43,650,000	40,310,000
Barley — Orge	335,000	390,000	51.8	53.0	17,353,000	20,670,000
Fall rye — Seigle d'automne	62,000	60,000	28.0	27.0	1,736,000	1,620,000
Flaxseed — Graine de lin	2,000	1,800	17.0	17.0	34,000	31,000
Mixed grains — Céréales mélangées	880,000	850,000	60.6	60.0	53,328,000	51,000,000
Corn for grain — Maïs à grain	1,100,000	1,200,000	85.0	75.0	93,500,000	90,000,000
Buckwheat — Sarrasin	10,000	9,000	24.0	25.0	240,000	225,000
Peas, dry — Pois secs	2,000	3,000	17.0	18.0	34,000	54,000
Beans, dry — Haricots secs	81,000	94,000 ^r	22.7	23.8	1,839,000	2,237,000
Soybeans — Soya	335,000	360,000	31.0	26.0	10,385,000	9,360,000
			cwt.			cwt.
Potatoes — Pommes de terre	47,500	47,500	217.5 |	217.5	10,331,000 |	10,331,000
			tons — tonnes		tons — tonnes	
Tame hay — Foin cultivé	3,000,000	3,000,000	2.55 |	2.45	7,650,000 |	7,350,000
Fodder corn — Maïs fourrager	565,000	550,000	13.90 |	13.00	7,854,000 |	7,150,000
Field roots — Plantes-racines	4,300	5,000	14.25 |	11.00	61,000 |	55,000
Manitoba:						
Spring wheat ² — Blé de printemps ²	1,400,000	2,400,000	21.8 |	29.2	30,500,000 |	70,000,000
Oats for grain — Avoine à grain	1,260,000	1,472,000	42.1 |	53.7	53,000,000 |	79,000,000
Barley — Orge	1,500,000	2,200,000	34.0 |	45.5	51,000,000 |	100,000,000
Fall rye — Seigle d'automne	190,000	180,000	21.6 |	26.1	4,100,000 |	4,700,000
Spring rye — Seigle de printemps	4,000	4,000	19.2 |	21.8	77,000 |	87,000
All rye — Tout seigle	194,000	184,000	21.5 |	26.0	4,177,000 |	4,787,000
Flaxseed — Graine de lin	1,150,000	570,000	10.9 |	11.6	12,500,000 |	6,600,000
Mixed grains — Céréales mélangées	250,000	290,000	36.8 |	46.9	9,200,000 |	13,600,000
Corn for grain — Maïs à grain	3,500	10,000	40.0 |	47.0	140,000 |	470,000
Buckwheat — Sarrasin	80,000	60,000	17.5 |	18.7	1,400,000 |	1,120,000
Peas, dry — Pois secs	60,000	50,000	17.0 |	23.4	1,020,000 |	1,170,000
Rapeseed — Graine de colza	400,000	625,000	18.0 |	20.8	7,200,000 |	13,000,000
			cwt.			cwt.
Potatoes — Pommes de terre	33,000	33,000	112.1 |	112.1	3,700,000 |	3,700,000
			tons — tonnes		tons — tonnes	
Tame hay — Foin cultivé	1,160,000	1,200,000	1.92 |	1.92	2,230,000 |	2,300,000
Fodder corn — Maïs fourrager	20,000	20,000	6.00 |	7.00	120,000 |	140,000
Sugar beets — Betteraves à sucre	23,022	30,500	9.39 |	10.66	216,142 |	325,000
Saskatchewan:						
Spring wheat ² — Blé de printemps ²	8,000,000	12,800,000	26.2 |	26.7	210,000,000 |	342,000,000
Oats for grain — Avoine à grain	1,950,000	1,960,000	56.4 |	56.1	110,000,000 |	110,000,000
Barley — Orge	3,300,000	6,300,000	43.0 |	45.6	142,000,000 |	287,000,000
Fall rye — Seigle d'automne	460,000	550,000	22.0 |	22.2	10,100,000 |	12,200,000
Spring rye — Seigle de printemps	75,000	70,000	18.7 |	18.6	1,400,000 |	1,300,000
All rye — Tout seigle	535,000	620,000	21.5 |	21.8	11,500,000 |	13,500,000
Flaxseed — Graine de lin	1,500,000	1,030,000	16.5 |	14.3	24,800,000 |	14,700,000
Mixed grains — Céréales mélangées	175,000	210,000	42.9 |	45.2	7,500,000 |	9,500,000
Buckwheat — Sarrasin	25,000	11,000	17.0 |	16.0	425,000 |	176,000
Peas, dry — Pois secs	2,500	2,500	22.4 |	23.2	56,000 |	58,000
Rapeseed — Graine de colza	2,200,000	2,750,000	18.0 |	19.1	39,500,000 |	52,600,000
			cwt.			cwt.
Potatoes — Pommes de terre	8,800	7,500	102.3 |	100.0	900,000 |	750,000
			tons — tonnes		tons — tonnes	
Tame hay — Foin cultivé	1,600,000	1,650,000	1.75 |	1.45	2,800,000 |	2,400,000
Fodder corn — Maïs fourrager	4,000	2,500	3.00 |	1.60	12,000 |	4,000
Alberta:						
Spring wheat ² — Blé de printemps ²	2,600,000	3,500,000	27.7 |	25.7	72,000,000 |	90,000,000
Oats for grain — Avoine à grain	2,050,000	1,745,000	57.1 |	51.6	117,000,000 |	90,000,000
Barley — Orge	4,700,000	6,100,000	42.1 |	39.3	198,000,000 |	240,000,000
Fall rye — Seigle d'automne	155,000	175,000	23.2 |	24.6	3,600,000 |	4,300,000
Spring rye — Seigle de printemps	60,000	50,000	19.2 |	17.9	1,150,000 |	895,000
All rye — Tout seigle	215,000	225,000	22.1 |	23.1	4,750,000 |	5,195,000
Flaxseed — Graine de lin	700,000	400,000	16.3 |	13.2	11,400,000 |	5,300,000
Mixed grains — Céréales mélangées	450,000	450,000	46.7 |	42.2	21,000,000 |	19,000,000
Buckwheat — Sarrasin	20,000	12,500	18.0 |	14.4	360,000 |	180,000
Peas, dry — Pois secs	18,000	16,500	24.4 |	24.2	440,000 |	400,000
Rapeseed — Graine de colza	1,450,000	2,100,000	17.6 |	16.7	25,500,000 |	35,000,000

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 3. September Forecast of Production of Field Crops in Canada, by Province, 1971
as Compared with the Latest Estimate for 1970 — Concluded**

**TABLEAU 3. Prévisions de septembre de la production des grandes cultures au Canada, par province, 1971
comparativement à la dernière estimation de 1970 — fin**

Province and crop Province et culture	Areas Superficie		Yield per acre Rendement par acre		Total production Production totale	
	1970	1971	1970	1971 ¹	1970	1971 ¹
	acres	cwt.	bu. — boiss.	cwt.	bu. — boiss.	cwt.
Alberta — Concluded — fin:						
Potatoes — Pommes de terre	32,000	30,000	178.1	145.3	5,700,000	4,360,000
Tame hay — Foin cultivé	3,400,000	3,600,000	1.82	1.72	6,200,000	6,200,000
Sugar beets — Betteraves à sucre	36,733	42,093 ^r	14.25 ^r	14.81	523,502 ^r	623,400
British Columbia — Colombie-Britannique:						
Spring wheat — Blé de printemps	80,000	125,000	25.0	31.2	2,000,000	3,900,000
Oats for grain — Avoine à grain	60,000	90,000	50.0	57.8	3,000,000	5,200,000
Barley — Orge	150,000	159,000	34.7	37.7	5,200,000	6,000,000
Fall rye — Seigle d'automne	4,500	3,200	37.8	39.1	170,000	125,000
Flaxseed — Graine de lin	300	400	13.3	12.7	4,000	5,000
Mixed grains — Céréales mélangées	5,600	4,000	47.3	55.0	265,000	220,000
Peas, dry — Pois secs	2,600	2,800	20.4	32.1	53,000	90,000
Potatoes — Pommes de terre	11,000	12,800	209.1	207.0	2,300,000	2,650,000
Tame hay — Foin cultivé	500,000	460,000	2.60	2.83	1,300,000	1,300,000
Fodder corn — Maïs fourrager	12,300	13,500	18.70	18.52	230,000	250,000

¹ As indicated on basis of conditions on or about September 15. — D'après l'état le ou vers le 15 septembre.

² Includes durum wheat for which separate estimates are shown in Table 5. — Comprend le blé durum dont les estimations séparées paraissent Tableau 5.

**TABLE 4. September Forecast of Production of Principal Grain Crops in the Prairie Provinces, 1971
as Compared with the Latest Estimate for 1970**

TABLEAU 4. Prévisions de septembre de la production des principales céréales dans les Provinces des Prairies, 1971, comparativement à la dernière estimation de 1970

Crop — Culture	Areas Superficie		Yield per acre Rendement par acre		Total production Production totale	
	1970	1971	1970	1971 ¹	1970	1971 ¹
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.
Spring wheat ² — Blé de printemps ²	12,000,000	18,700,000	26.0	26.8	312,500,000	502,000,000
Oats for grain — Avoine à grain	5,260,000	5,177,000	53.2	53.9	280,000,000	279,000,000
Barley — Orge	9,500,000	14,600,000	41.2	42.9	391,000,000	627,000,000
Rye — Seigle	944,000	1,029,000	21.6	22.8	20,427,000	23,482,000
Flaxseed — Graine de lin	3,350,000	2,000,000	14.5	13.3	48,700,000	26,600,000
Hrapeseed — Graine de colza	4,050,000	5,475,000	17.8	18.4	72,200,000	100,600,000

¹ As indicated on basis of conditions on or about September 15. — D'après l'état le ou vers le 15 septembre.

² Includes durum wheat for which separate estimates are shown in Table 5. — Comprend le blé durum dont les estimations séparées paraissent Tableau 5.

TABLE 5. September Forecast of Production of Durum Wheat in the Prairie Provinces, 1971, as Compared with 1970

**TABLEAU 5. Prévisions de septembre de la production du blé durum dans les provinces des Prairies, 1971
comparativement à 1970**

Note: Data in this table are included in Tables 3 and 4 in the item "Spring wheat".

Note: Les données du présent tableau figurent aux Tableaux 3 et 4 à l'article "Blé de printemps".

Province	Areas Superficie		Yield per acre Rendement par acre		Total production Production totale	
	1970	1971	1970	1971 ¹	1970	1971 ¹
	acres	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.	bu. — boiss.
Manitoba	115,000	150,000	20.9	26.7	2,400,000	4,000,000
Saskatchewan	2,500,000	2,000,000	26.4	24.5	66,000,000	49,000,000
Alberta	450,000	310,000	27.8	24.2	12,500,000	7,500,000
Total	3,065,000	2,460,000	26.4	24.6	80,900,000	60,500,000

¹ As indicated on basis of conditions on or about September 15. — D'après l'état le ou vers le 15 septembre.

**TABLE 6. Estimated Seeded Acreages of Principal Grain Crops and Summerfallow in the Prairie Provinces,
by Crop Districts, 1970 and 1971**

**TABLEAU 6. Estimations des superficies semées des principales céréales et des jachères dans les Provinces
des Prairies, par district agricole, 1970 et 1971**

Province and crop district Province et district agricole	Wheat — Blé —		Oats — Avoine —		Barley — Orge —		Summerfallow — Jachères —	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	thousand acres — milliers d'acres							
Manitoba:								
1	137	239	73	98	105	166	412	279
2	171	245	122	128	191	259	367	262
3	297	499	211	274	275	409	420	217
4	32	50	71	79	71	97	106	60
5	154	307	201	227	122	192	365	178
6	13	21	25	31	5	10	51	27
7	110	153	97	111	103	160	331	250
8	97	165	116	141	90	131	271	197
9	78	146	87	92	69	105	278	192
10	132	232	106	111	172	246	556	432
11	82	136	92	95	123	174	406	290
12	35	75	57	61	44	64	113	75
13	29	65	29	35	84	115	202	140
14	33	67	63	67	46	72	122	101
Total	1,400	2,400	1,350	1,550	1,500	2,200	4,000	2,700
Saskatchewan:								
1 A	371	673	87	112	153	298	1,239	760
1 B	179	424	171	172	124	216	909	575
2 A	361	707	64	59	97	239	1,063	623
2 B	426	863	88	95	169	365	1,550	914
3 AS	813	1,075	109	93	77	216	1,337	962
3 AN	369	508	53	50	62	162	864	627
3 BS	655	760	68	62	80	190	976	817
3 BN	716	959	110	86	143	335	1,425	1,113
4 A	337	379	51	44	65	112	481	424
4 B	472	520	47	40	39	108	746	648
5 A	437	798	231	242	202	407	1,562	984
5 B	315	681	226	202	319	547	1,681	1,060
6 A	596	1,062	164	152	235	513	2,069	1,350
6 B	478	759	189	180	172	387	1,548	1,016
7 A	429	732	77	66	208	416	1,483	1,066
7 B	252	510	148	128	193	368	1,206	788
8 A	150	268	79	72	164	256	723	563
8 B	241	428	121	97	242	367	1,029	738
9 A	265	454	226	214	344	512	1,307	924
9 B	138	240	241	234	212	286	802	648
Total	8,000	12,800	2,550	2,400	3,300	6,300	24,000	16,600
Alberta:								
1	633	812	221	178	198	371	1,397	1,095
2	614	919	246	233	830	1,183	2,325	1,818
3	188	226	335	294	713	885	907	681
4 A	362	470	329	317	259	366	1,102	791
4 B	397	520	535	482	490	666	1,137	853
5	91	103	471	362	1,060	1,194	591	426
6	124	154	298	273	536	685	677	492
7	191	296	165	161	614	750	764	544
Total	2,600	3,500	2,600	2,300	4,700	6,100	8,900	6,700

Grading of the 1970 Wheat Crop of the Prairie Provinces

The number of cars of wheat inspected by the Canadian Grain Commission during the crop year 1970-71 totalled 239,417 as compared with 206,911 in 1969-70. Of the total, 76 per cent graded No. 4 Northern or better as against 67 per cent in the previous crop year.

The following table shows the number of cars and the percentage grading of wheat inspections in the Prairie Provinces for the crop years 1969-70 and 1970-71. Average percentage gradings for the period 1964-65 to 1968-69 are also shown for comparative purposes. In each case the inspections include a relatively small proportion of old-crop wheat.

Classement de la récolte de blé de 1970 dans les provinces des Prairies

Le nombre de wagons de blé inspectés par la Commission des grains du Canada au cours de la campagne de 1970-71 se chiffre par 239,417 contre 206,911 en 1969-70. Sur le total, 76 p. 100 a été classé no 4 du Nord ou mieux contre 67 p. 100 de la campagne précédente.

Le tableau ci-dessous indique le nombre de wagons et le résultat en pourcentages des inspections de blé dans les provinces des Prairies durant les campagnes de 1969-70 et 1970-71. Le pourcentage moyen des classements pour la période de 1964-65 à 1968-69 est aussi indiqué aux fins de comparaison. Dans chaque cas, les inspections comprennent une proportion relativement faible du blé des récoltes des années précédentes.

TABLE 1. Grading of Wheat Inspected in the Prairie Provinces, Crop Years 1969-70, 1970-71 and Averages 1964-65 to 1968-69

TABLEAU 1. Résultats des inspections de blé dans les Provinces des Prairies, campagnes 1969-70, 1970-71 et moyenne de 1964-65 à 1968-69

Grade — Classe	Number of cars — Nombre des wagons		Percentage of total — Proportion du total		
	1969-70	1970-71	Average — Moyenne 1964-65 — 1968-69	1969-70	1970-71
No. 1 Man. Northern — N° 1 Man. du Nord	12,667	15,593	10.1	6.1	6.5
No. 2 Man. Northern — N° 2 Man. du Nord	63,823	89,123	33.3	30.8	37.2
No. 3 Man. Northern — N° 3 Man. du Nord	40,959	47,480	19.7	19.8	19.8
No. 4 Man. Northern — N° 4 Man. du Nord	21,068	28,624	8.3	10.2	12.0
No. 5	11,400	10,747	3.3	5.5	4.5
No. 6	1,535	1,636	0.3	0.7	0.7
Feed — Fourrager	182	174	1	0.1	0.1
Other Red Spring — Autre rouge du printemps	38,222	14,934	18.3	18.5	6.2
C.W. Garnet — C.O. Garnet	4	42	0.1	1	1
C.W. White Spring — C.O. blancs de printemps	429	641	0.1	0.2	0.3
C.W. Mixed Wheat — C.O. blé mélangé	125	231	0.1	0.1	0.1
Alberta Winter — Alberta d'hiver	1,734	1,832	0.8	0.8	0.8
Nos. 1-6 C.W. Amber Durum — Nos. 1-6 C.O. Amber Durum	13,328	27,219	4.6	6.4	11.4
Other C.W. Amber Durum — Autre C.O. Amber Durum	1,435	1,141	0.8	0.7	0.5
Total	206,911	239,417	100.0	100.0	100.0

¹ Less than .05 per cent. — Moins de .05 p. 100.

Stocks of Grain

Tables 1 and 2, which follow, show the quantities of wheat and coarse grains in all positions in Canada, excluding Newfoundland, and the United States as at July 31. The figures differ from the visible supply figures in that they include farm stocks and certain mill stocks not included in the latter. Stocks of grain held on farms are shown by provinces in Table 3. Table 4 contains weekly totals of visible supplies of Canadian grain for the period July to September.

Data for farm stocks estimates were obtained from the annual July 31 Statistics Canada stocks survey as modified by available information on disposition. In addition, in the Prairie Provinces, the results of a special stocks survey conducted in conjunction with the annual June acreage survey, were taken into account. It should be emphasized that estimates of stocks of farm-held grain include not only marketable grain but also reserves for feed, seed and other purposes. A note of caution may be in order with reference to crops which are not as widely grown as the major grains. All farm-held stocks estimates are generated from response to a voluntary general purpose crop reporting panel, so that the resulting estimates may be somewhat less precise. Commercial stocks were obtained from mill returns and from information supplied by the Economic and Statistics Branch of the Canadian Grain Commission relative to grain in visible positions at July 31. Estimates of July 31 stocks, both commercial and farm, are subject to revision pending the availability of more complete disposition data.

Total carryover stocks of the four major cereals and flaxseed and rapeseed in North American positions at July 31, 1971, were estimated at 1,070.2 million bushels, 22 per cent below last year's 1,370.4 million, but 23 per cent above the ten-year (1961-70) average of 859.2 million bushels.

Total stocks of Canadian wheat in all North American positions at July 31, 1971, were estimated at 749.5 million bushels, compared with last year's revised estimate of 1,008.7 million. An estimated 411.1 million bushels of this year's total were held on farms, down from last year's total of 542.7 million, while 212.8 million of the off-farm stocks were in country elevators. The next largest amounts, 40.4 million and 21.5 million bushels, were in store in Eastern elevators and in Thunder Bay elevators, respectively. Rye stocks in all positions, estimated at 12.4 million bushels, were up 17 per cent from last year's 10.6 million.

July 31 stocks of oats in all positions, estimated at 128.9 million bushels, were 9 per cent smaller than last year's 141.3 million but 4 per cent higher than the ten-year average of 123.8 million. Barley stocks at 143.0 million bushels, were down 29 per cent from the 200.1 million held in 1970, but 17 per cent above the ten-year average of 122.7 million bushels. Stocks of flaxseed at 26.5 million bushels were sharply above both last year's 6.0 million and the ten-year average of 6.9 million. Estimated stocks of rapeseed were 9.9 million bushels compared with last year's 3.6 million.

Stocks on farms at July 31, in millions of bushels, with 1970 totals and the ten-year averages in brackets, were estimated as follows: wheat, 411.1 (542.7, 198.0); oats, 91.2 (123.0, 90.7); barley, 61.6 (122.0, 64.3); rye, 5.2 (4.7, 2.4); flaxseed, 10.5 (0.6, 1.2) and rapeseed, 0.2 (0.2, N/A). Approximately 94 per cent of the 1971 farm-held stocks was located in the Prairie Provinces.

Stocks de céréales

Les Tableaux 1 et 2 ci-après donnent les quantités de blé et de céréales secondaires en toutes positions au Canada, (sauf celles de Terre-Neuve) et aux États-Unis au 31 juillet. Les chiffres de ces tableaux diffèrent de ceux des stocks visibles en ce qu'ils comprennent les stocks des fermes et les stocks de certains moulins non compris dans les fermes sont indiquées, stocks visibles. Les quantités de céréales gardées dans les fermes sont indiquées, par province, au Tableau 3. Le Tableau 4 renferme les totaux hebdomadaires des approvisionnements visibles de céréales canadiennes pour la période de juillet à septembre.

Les chiffres sur les stocks estimatifs dans les fermes proviennent de l'enquête annuelle sur les stocks au 31 juillet, effectuée par Statistique Canada; ils sont sujets à rectification à mesure que les données sur l'écoulement sont disponibles. De plus, dans les provinces des Prairies, il a été tenu compte des résultats d'une enquête spéciale sur les stocks de céréales effectuée en même temps que l'enquête annuelle de juin sur les superficies. Il faut observer que les estimations des stocks de céréales détenus dans les fermes comprennent non seulement les céréales marchandes, mais aussi les réserves pour l'alimentation du bétail, la semence et toutes autres fins. Il convient pour le moment d'évaluer avec prudence les estimations des récoltes qui ne sont pas aussi vastes que celles des cultures principales. Toutes les estimations de stocks dans les fermes sont fondées sur les réponses de correspondants bénévoles qui fournissent des renseignements sur les cultures en général; ces estimations peuvent donc être moins précises. Les chiffres relatifs aux stocks commerciaux sont tirés des déclarations des minoteries et des renseignements fournis par la Direction de la statistique et de l'économique de la Commission canadienne des grains au sujet des céréales en situation commerciale le 31 juillet. Les estimations des stocks au 31 juillet, tant commerciaux que détenus dans les fermes, sont sujettes à rectification dès que des données plus complètes sur l'écoulement seront disponibles.

Le report total de stocks des quatre principales céréales, de graine de lin et de graine de colza en toutes situations en Amérique du Nord (1) au 31 juillet 1971 est estimé à 1,070.2 millions de boisseaux, soit 22 p. 100 de moins que l'année dernière (1,370.4 millions) et 23 p. 100 de plus que la moyenne décennale 1961-70 (859.2 millions).

Les stocks globaux de bié canadien en toutes situations en Amérique du Nord au 31 juillet 1971 ont été évalués à 749.5 millions de boisseaux, contre 1,008.7 millions l'année dernière (estimation rectifiée). On estime que, cette année, les stocks des fermes atteignent 411.1 millions de boisseaux, ce qui représente une diminution par rapport aux 542.7 millions en stock dans les fermes l'année dernière; parmi les stocks hors des fermes, 212.8 millions de boisseaux se trouvent dans les silos régionaux. Immédiatement après, on trouve des stocks de 40.4 millions de boisseaux dans les silos de l'Est et de 21.5 millions dans ceux de Thunder Bay. Les stocks de seigle, en toutes situations, qui sont estimés à 12.4 millions de boisseaux, ont augmenté de 17 p. 100 par rapport à l'année dernière (10.6 millions de boisseaux).

Le 31 juillet, les stocks d'avoine en toutes situations étaient évalués à 128.9 millions de boisseaux, soit une baisse de 9 p. 100 par rapport à l'année dernière (141.3 millions de boisseaux); elles sont toutefois de 4 p. 100 supérieures à la moyenne décennale (123.8 millions). Les stocks d'orge ont été évalués à 143.0 millions de boisseaux, soit une baisse de 29 p. 100 par rapport à l'année dernière (200.1 millions de boisseaux), mais 17 p. 100 de plus que la moyenne décennale (122.7 millions). Les stocks de graine de lin (26.5 millions de boisseaux) sont considérablement plus élevés que l'année dernière (6.0 millions de boisseaux) et que la moyenne décennale (6.9 millions). Les stocks de colza, sont estimés à 9.9 millions de boisseaux, contre 3.6 millions de boisseaux en 1970.

Les stocks détenus dans les fermes au 31 juillet ont été évalués comme il suit, en millions de boisseaux, les chiffres de l'année dernière et la moyenne décennale étant donnés entre parenthèses: blé, 411.1 (542.7, 198.0); avoine, 91.2 (123.0, 90.7); orge, 61.6 (122.0, 64.3); seigle, 5.2 (4.7, 2.4); graine de lin, 10.5 (0.6, 1.2) et graine de colza, 0.2 (0.2, -). Environ 94 p. 100 des stocks détenus dans les fermes en 1971 se trouvent dans les provinces des Prairies.

**TABLE 1. Stocks of Canadian Grains in all Positions in Canada and the United States as at July 31, 1961-1971
with Ten-year Averages, 1961-1970**

**TABLEAU 1. Stocks de céréales canadiennes dans toutes les positions au Canada et aux États-Unis, 31 juillet 1961-1971
et moyennes décennales, 1961-1970**

Year Année	Wheat ^r Blé ^r	Oats ^r Avoine ^r	Barley ^r Orge ^r	Rye ^r Seigle ^r	Flaxseed ^r Graine de lin ^r	Rapeseed Graine de colza
thousands bushels — milliers de boisseaux						
1961	607,841	115,154	112,557	7,417	7,580	
1962	391,058	79,066	57,824	3,789	5,269	
1963	487,247	150,278	89,245	4,159	3,988	
1964	459,440	179,408	118,270	7,052	6,551	
1965	513,024	130,121	83,776	8,302	7,141	
1966	420,122	127,163	97,752	10,567	11,141	
1967	576,751	109,791	131,751	8,295	11,831	
1968	665,510	76,951	130,917	7,458	4,678	9,923 ¹
1969	851,828	128,657	199,383	8,673	4,909	5,069
1970	1,008,690	141,340	200,078	10,647	5,970	3,633
Averages — 1961-1970 — Moyennes	598,151	123,793	122,655	7,636	6,906	..
1971	749,507	128,940	142,969	12,350	26,542	9,854

¹ Includes Canadian Wheat Board estimate for farm stocks. — Les estimés de la Commission des grains du Canada sont inclus.

TABLE 2. Stocks of Canadian Grains in Canada and the United States, according to Position, as at July 31, 1970-1971¹

TABLEAU 2. Stocks de céréales canadiennes, par position, au Canada et États-Unis, au 31 juillet, 1970-1971¹

Position	Wheat — Blé		Oats — Avoine		Barley — Orge	
	1970 ^r	1971 ^P	1970 ^r	1971 ^P	1970 ^r	1971 ^P
thousand bushels — milliers de boisseaux						
In Canada — Au Canada:						
On farms — Dans les fermes	542,700	411,120	123,000	91,150	122,000	61,650
Country elevators ² — Élévateurs régionaux ²	291,158	212,768	9,983	23,541	39,963	54,364
Interior private and mill elevators — Élévateurs intérieurs, privés et de minoterie	4,764	4,767	601	354	85	79
Interior terminal elevators — Élévateurs terminus intérieurs	12,958	6,910	8	26	2,569	2,431
Pacific Coast terminals — Élévateurs terminus de la côte du Pacifique	12,803	8,799	1	5	1	1,139
Churchill elevator — Élévateurs de Churchill	4,120	3,882	35	5	—	562
Thunder Bay elevators — Élévateurs de Thunder Bay	43,118	21,525	2,811	6,916	14,635	10,859
In transit, lake — En transit sur lacs	7,471	13,163	855	184	4,668	2,700
In transit, rail ² — En transit sur rail ²	33,090	21,305	1,877	4,267	8,669	3,905
Eastern elevators — Élévateurs de l'Est	53,136	40,413	1,962	2,074	4,856	5,276
Eastern mills (mill bins only) — Minoteries de l'Est (dans les greniers seulement)	3,179	4,486	202	411	—	—
Western mills (mill bins only) — Minoteries de l'Ouest (dans les greniers seulement)	193	369	5	7	3	4
Canadian Grain in Canada² — Total — Céréales canadiennes au Canada²	1,008,690	749,507	141,340	128,940	200,078	142,969
Canadian Grain in the United States — Total — Céréales canadiennes aux États-Unis	—	—	—	—	—	—
Canadian Grain in Canada and the United States² — Total — Céréales canadiennes au Canada et aux États-Unis²	1,008,690	749,507	141,340	128,940	200,078	142,969

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 2. Stocks of Canadian Grains in Canada and the United States, according to Position,
as at July 31, 1970 and 1971¹ — Concluded

TABLEAU 2. Stocks de céréales canadiennes, par position, au Canada et aux États-Unis, au 31 juillet 1970 et 1971¹ — fin

Position	Rye — Seigle		Flaxseed — Graine de lin		Rapeseed — Graine de colza	
	1970 ^r	1971 ^p	1970 ^r	1971 ^p	1970 ^r	1971 ^p
thousand bushels — milliers de boisseaux						
In Canada — Au Canada:						
On farms — Dans les fermes	4,700	5,200	600	10,500	150	200
Country elevators ² — Élévateurs régionaux ³	2,216	3,800	2,899	6,919	1,110	4,124
Interior private and mill elevators — Élévateurs intérieurs, privés et de minoterie	25	31	29	91	134	731
Interior terminal elevators — Élévateurs terminus intérieurs	2	—	—	2	14	10
Pacific Coast terminals — Élévateurs terminus de la côte du Pacifique	394	612	456	1,159	1,506	1,079
Churchill elevator — Élévateur de Churchill	—	—	—	—	—	—
Thunder Bay elevators — Élévateurs de Thunder Bay	2,037	1,733	992	5,458	270	2,237
In transit, lake — En transit sur lacs	—	92	84	540	—	—
In transit, rail ² — En transit sur rail ²	465	481	498	1,110	447	1,417
Eastern elevators — Élévateurs de l'Est	482	220	412	763	2	56
Eastern mills (mill bins only) — Minoteries de l'Est (dans les greniers seulement)	—	—	—	—	—	—
Western mills (mill bins only) — Minoteries de l'Ouest (dans les greniers seulement)	11	39	—	—	—	—
Canadian Grain in Canada² — Total — Céréales canadiennes au Canada²	10,332	12,208	5,970	26,542	3,633	9,854
Canadian Grain in the United States — Total — Céréales canadiennes aux États-Unis	315	142	—	—	—	—
Canadian Grain in Canada and the United States² — Total — Céréales canadiennes au Canada et aux États-Unis²	10,647	12,350	5,970	26,542	3,633	9,854

¹ See paragraph 2 page 177, for information on sources of estimates and special statement on farm wheat stocks. — Voir à l'alinéa 2, page 177, l'explication de la provenance des estimations et un communiqué spécial sur les stocks de blé les fermes.

² Preliminary, revised-subject to further revision. — Rectifié provisoirement et sujet à rectification ultérieure.

TABLE 3. Stocks of Grains on Farms in Canada, by Province, as at July 31, 1970 and 1971

TABLEAU 3. Stocks de céréales dans les fermes au Canada, par province, 31 juillet, 1970 et 1971

Province and year — Province et année	Wheat Ble	Oats Avoine	Barley Orge	Rye Seigle	Flaxseed — Graine de lin	Rapeseed — Graine de colza						
thousand bushels — milliers de boisseaux												
1970												
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	15	400	300	—	—	—						
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	15	200	100	—	—	—						
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	20	300	100	—	—	—						
Québec	310	7,100	1,000	—	—	—						
Ontario	2,000	8,200	4,000	—	—	—						
Manitoba	40,000	30,000	9,000	700	150	25						
Saskatchewan	400,000	40,000	32,000	3,200	300	75						
Alberta	100,000	36,000	74,000	800	150	50						
British Columbia — Colombie-Britannique	340	800	1,500	—	—	—						
Canada	542,700	123,000	122,000	4,700	600	150						
1971												
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	10	200	235	—	—	—						
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	100	200	150	—	—	—						
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	10	400	65	—	—	—						
Québec	350	6,000	300	—	—	—						
Ontario	8,500	9,000	5,000	—	—	—						
Manitoba	19,000	9,000	5,000	600	850	20						
Saskatchewan	305,000	35,000	21,000	2,800	6,800	90						
Alberta	78,000	31,000	29,000	1,800	2,850	90						
British Columbia — Colombie Britannique	150	350	900	—	—	—						
Canada	411,120	91,150	61,650	5,200	10,500	200						

TABLE 4. Canadian Grain in Store and in Transit in Canada and the United States, by Week, July - September, 1971
TABLEAU 4. Grain canadien en magasin et en transit au Canada et aux États-Unis, par semaine, juillet - septembre 1971

Week ended Semaine terminée le	Wheat Blé	Oats Avoine	Barley Orge	Rye Seigle	Flaxseed Graine de lin	Rapeseed Graine de colza
thousand bushels — milliers de boisseaux						
July - Juillet 7	334,416	29,848	60,979	6,211	14,400	11,021
" " 14	333,826	30,413	62,763	6,484	14,840	11,141
" " 21	338,613	31,717	64,459	6,751	15,686	11,567
" " 31	333,532	37,372	81,315	7,111	16,042	9,654
August - Août 11	324,819	38,896	78,604	7,447	16,369	9,861
" " 18	311,727	37,526	75,661	7,357	15,971	9,787
" " 25	304,408	36,248	74,460	7,965	15,628	9,914
September - Septembre 1	307,268	34,232	73,435	7,922	15,613	9,403
" " 8	311,174	30,702	74,167	7,450	15,207	10,164
" " 15	318,490	30,279	75,879	7,561	15,511	12,279
" " 22	322,206	29,940	79,302	7,522	14,926	13,412
" " 29	319,804	29,177	78,774	7,304	14,814	13,421

Flour Milling

The following tables provide summary data of mill grindings and output during the third quarter of 1971. More complete data are given in the report "Grain Milling Statistics", issued each month by the Agriculture Division of Statistics Canada.

Meunerie

Les tableaux suivants contiennent des renseignements sommaires sur la mouture des moulins et sur la production durant le troisième trimestre de 1971. Des renseignements plus complets paraissent dans le rapport *Grain Milling Statistics* publié chaque mois par la Division de l'agriculture de Statistique Canada.

TABLE 1. Quantities of Grains Ground by Canadian Flour Mills, by Month, July - September, 1971¹

TABLEAU 1. Quantités de grain moulu par les minoteries canadiennes, par mois, juillet - septembre 1971¹

Kind of grain Variété de grain	July Juillet	August Août	September Septembre
		bushels — boisseaux	
Wheat for flour - Blé pour farine	7,277,000	7,477,000	7,962,000
Oats - Avoine	272,000	329,000	413,000
Barley - Orge	8,000	9,000	9,000
Rye - Seigle	37,000	35,000	37,000

¹ For human consumption only. Rounded to nearest thousand. — Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au milliers de boisseaux le plus près.

TABLE 2. Quantities of Milled and Ground Products Manufactured by Canadian Flour Mills, by Month, July - September, 1971¹
TABLEAU 2. Quantités de produits moulus fabriqués par les minoteries canadiennes, par mois, juillet - septembre 1971¹

Product - Produit	July Juillet	August Août	September Septembre
Wheat flour - Farine de blé	cwt.	3,203,000	3,299,000
Oatmeal - Farine d'avoine	lb. - liv.	3,254,000	1,161,000
Rolled oats - Flocons d'avoine	"	2,135,000	5,158,000
Pot and pearl barley - Orge mondé et perlé	"	84,000	98,000
Rye flour and meal - Farine de seigle	"	1,567,000	1,445,000
Millfeeds - Issues de meunerie:			
Bran - Son	ton - tonne	17,000	20,000
Shorts - Gru rouge	"	36,000	33,000
Middlings - Gru blanc	"	3,000	4,000

¹ For human consumption only. Rounded to nearest thousand. — Pour la consommation humaine seulement. Ramenés au millier le plus près.

June 1 Survey of Livestock and Poultry

Numbers of livestock and poultry on farms—Statistics Canada. in co-operation with departments of the provincial governments, conducts a survey each year of the numbers of livestock and poultry on farms at June 1. Questionnaires are mailed direct to individual farmers. The processing of returns is done by the Agriculture Division of Statistics Canada except for Ontario and Quebec. In Ontario the Provincial Statistical Office undertakes the complete processing of returns, while in Quebec the Provincial Bureau of Statistics completes the preliminary pairing and sorting operations. The determination of final estimates from sample indications and available check data is a joint operation of Statistics Canada and the provincial offices.

Total cattle and calves in Canada, excluding Newfoundland, at June 1, 1971 were estimated at 13,660,000 head, an increase of 5 per cent over the 13,060,000 on farms at June 1, 1970, and 7 per cent above the 1965-1969 average. This represents a record high for this time of year and is 3 per cent above the previous high of 13,260,000 in 1965. In the West numbers were up by 8 per cent with increases recorded in all provinces, while in the East numbers remained unchanged. Milk cows, estimated at 2,507,000 were down 2 per cent from June 1, 1970. In the West numbers increased in each of the Prairie Provinces but in the East decreases were common to all provinces in that region. Dairy heifers also decreased slightly.

Beef cows, at an estimated 3,398,500 head, were up 10 per cent over the 3,082,100 head at June 1, 1970. Western and Eastern regions had increases of 11 and 8 per cent, respectively. All provinces had higher beef cow numbers, except Prince Edward Island. Beef heifers increased by 6 per cent with increases in Western and Eastern regions of 7 and 5 per cent, respectively. Steers were estimated at 1,885,900 up 3 per cent from June 1, 1970. The increase in the West was estimated at 8 per cent and in the East a 5 per cent decrease was recorded.

Sheep and lamb numbers were estimated at 997,500 head, an increase of 11 per cent over the June 1, 1970 figure of 898,000. This continues the upward trend started in 1970. The breeding flock of sheep 1 year old and over increased by 11 per cent with increases of 21 and 1 per cent in the Western and Eastern regions, respectively.

Horses, numbered at 315,700 head, were 3 per cent fewer than at June 1, 1970 when the estimated number was 325,300. While numbers remained constant in the West, there was a 7 per cent decrease in the East.

Numbers of pigs on farms, at 7,374,000 head, increased 4 per cent over the 7,086,000 at June 1, 1970, and were 32 per cent higher than the 1965-1969 average. In the West numbers were up by 3 per cent, and in the East, by 5 per cent. These increases, much smaller than in 1970, indicate a slowing down of the expansionary phase which began in 1969.

Total poultry numbers were estimated at 97,401,100 birds, a decrease of 5.1 per cent from the 102,649,200 birds on farms at June 1, 1970. Included in this estimate are 88,156,000 hens and chickens; 8,461,000 turkeys; 360,200 geese and 423,900 ducks.

Figures for Newfoundland are not included in this report. The latest official data are those of the Census of 1966 and at that time numbers of farm livestock and poultry in Newfoundland were as follows: Milk cows, 3,383; other cattle, 5,171; bogs, 7,307; sheep and lambs, 14,381; horses, 1,061; hens and chickens, 417,836; turkeys, 3,264; geese, 966; ducks, 458.

Relevé du bétail et de la volaille, 1er juin

Nombr de bestiaux et de volailles dans les fermes—Statistique Canada fait chaque année, avec l'aide des ministères de l'agriculture des provinces, un relevé des bestiaux et des volailles dans les fermes le 1er juin. Les questionnaires sont adressés directement à des cultivateurs. La Division de l'agriculture de Statistique Canada fait l'ouvrage des données pour les provinces autres que l'Ontario et le Québec. En Ontario, l'Office provincial de la statistique fait l'analyse complète des rapports, tandis que dans le Québec le Bureau provincial des statistiques fait le travail préliminaire d'appariage et de classement. La détermination des estimations définitives d'après les relevés échantillonnés et les données de vérification disponibles est un travail fait conjointement par Statistique Canada et les bureaux provinciaux.

Selon les estimations, il y avait au Canada (sans Terre-Neuve) le 1er juin 1971, 13,660,000 gros bovins et veaux, soit 5 p. 100 de plus que le 1er juin 1970 (13,060,000) et 7 p. 100 de plus que la moyenne de 1965-1969. C'est un chiffre record pour cette période de l'année; il est de 3 p. 100 supérieur au sommet précédent (13,260,000) atteint en 1965. Dans l'Ouest, le nombre de gros bovins et de veaux s'est accru de 8 p. 100, toutes les provinces participant à l'accroissement. Dans l'Est, le cheptel n'a pas varié comparativement à l'année dernière. On estime que le nombre de vaches laitières était de 2,507,000, soit 2 p. 100 de moins que le 1er juin 1970. Dans l'Ouest, seule la Colombie-Britannique n'a pas accru son troupeau laitier. Dans l'Est, le nombre de vaches laitières n'a augmenté dans aucune des provinces. On estime que le nombre de génisses laitières a diminué très faiblement.

Le nombre de vaches de boucherie est estimé à 3,398,500, soit 10 p. 100 de plus que le 1er juin 1970. Il a augmenté de 11 p. 100 dans l'Ouest et de 8 p. 100 dans l'Est. Toutes les provinces ont participé à l'augmentation excepté l'Île-du-Prince-Édouard. Le nombre de génisses de boucherie s'est accru de 6 p. 100. Dans l'Ouest et dans l'Est les nombres se sont accrus par 7 et 5 p. 100 respectivement. Le nombre de bouvillons est estimé à 1,885,100 soit 3 p. 100 de plus qu'au 1er juin 1970, l'augmentation étant de 8 p. 100 dans l'Ouest et la diminution de 5 p. 100 dans l'Est.

Le nombre de moutons et d'agneaux est estimé à 997,500, soit 11 p. 100 de plus que le 1er juin 1970 (898,000). Cette augmentation suit la tendance amorcée en 1970. Le troupeau de moutons d'élevage âgés d'un an et plus s'est accru de 11 p. 100, soit de 21 p. 100 dans l'Ouest et de 1 p. 100 dans l'Est.

On estime à 315,700 le nombre de chevaux, soit 3 p. 100 de moins que le 1er juin 1970 (325,300). L'Ouest est stable mais l'Est a enregistré une diminution de 7 p. 100.

On estime qu'au 1er juin 1971 il y avait au Canada 7,374,000 porcs, soit 4 p. 100 de plus qu'au 1er juin 1970 (7,086,000) et 32 p. 100 de plus que la moyenne de 1965-1969. Dans l'Ouest, le nombre a augmenté de 3 p. 100, et dans l'Est, de 5 p. 100. Ces accroissements, beaucoup plus faibles que l'an dernier, marquent un ralentissement de la phase expansionniste.

Le nombre total de volailles dans les fermes du Canada au 1er juin 1971 est évalué à 97,4 millions, une baisse de 5.1 p. 100 par rapport aux 102,6 millions du 1er juin 1970. L'estimation du 1er juin 1971 comprend 88,156,000 poules et poulets; 8,461,000 dindes; 360,200 oies et 423,900 canards.

Les chiffres pour Terre-Neuve ne sont pas compris dans le présent rapport. Les dernières données officielles pour cette province sont celles du recensement de 1966 et le nombre de bestiaux et les stocks de volaille de ferme s'y établissaient comme suit: vaches laitières, 3,383; autres bovins, 5,171; porcs, 7,307; moutons et agneaux, 14,381; chevaux, 1,061; poules et poulets, 417,836; dindons, 3,264; oies, 966, et canards, 458.

TABLE 1. Numbers of Livestock and Poultry on Farms in Canada, by Class and Province, as at June 1, 1971
TABLEAU 1. Nombre de bestiaux et de volailles dans les fermes au Canada, par classe et par province, le 1er juin, 1971

Class - Classe	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Cattle and calves — Bovins et veaux:					
Bulls, 1 year old and over — Taureaux d'un an et plus	1,300	2,500	3,400	63,000	33,000
Cows and heifers, 2 years old and over, for milk — Vaches et génisses laitières, de 2 ans et plus	35,000	45,000	38,000	1,022,000	840,000
Cows and heifers, 2 years old and over, for beef — Vaches et génisses de boucheries, de 2 ans et plus	8,500	20,000	21,000	138,000	400,000
Yearling heifers for milk — Génisses laitières de plus d'un an	8,200	12,000	10,500	210,000	254,000
Yearling heifers for beef — Génisses de boucherie de plus d'un an	8,200	11,000	6,800	35,000	274,000
Steers 1 year old and over — Bouvillons d'un an et plus	24,800	15,500	10,600	80,000	602,000
Calves, under 1 year old — Veaux de moins d'un an	31,000	32,000	32,700	410,000	715,000
Cattle and calves — Total — Bovins et veaux	117,000	138,000	123,000	1,958,000	3,118,000
Pigs — Porcs:					
6 months old and over — De 6 mois et plus	17,000	12,000	8,000	270,000	430,000
Under 6 months old — De moins de 6 mois	84,000	65,000	41,000	1,045,000	1,765,000
Pigs — Total — Porcs	101,000	77,000	49,000	1,315,000	2,195,000
Sheep and lambs — Moutons et agneaux:					
Sheep, 1 year old and over — Moutons d'un an et plus	4,500	21,000	13,000	46,000	146,000
Lambs, under 1 year old — Agneaux de moins d'un an	4,000	19,000	11,000	44,000	120,000
Sheep and lambs — Total — Moutons et agneaux	8,500	40,000	24,000	90,000	266,000
Horses — Total¹ — Chevaux					
	3,600	4,600	4,500	40,000	63,000
Poultry — Volailles:					
Hens and chickens — Poules et poulets	317,000	2,942,000	1,672,000	21,530,000	29,950,000
Turkeys — Dindons	1,000	65,000	15,000	2,320,000	2,900,000
Geese — Oies	4,000	1,200	1,000	7,000	50,000
Ducks — Canards	2,000	900	1,000	64,000	132,000
Poultry — Total — Volailles	324,000	3,009,100	1,689,000	23,921,000	33,032,000
Cattle and calves — Bovins et veaux:					
Bulls, 1 year old and over — Taureaux d'un an et plus	19,000	51,000	73,000	12,000	258,200
Cows and heifers, 2 years old and over, for milk — Vaches et génisses laitières de 2 ans et plus	119,000	123,000	205,000	80,000	2,507,000
Cows and heifers, 2 years old and over, for beef — Vaches et génisses de boucheries, de 2 ans et plus	396,000	1,000,000	1,250,000	165,000	3,398,500
Yearling heifers for milk — Génisses laitières de plus d'un an	24,000	28,000	37,000	22,000	605,700
Yearling heifers for beef — Génisses de boucherie de plus d'un an	107,000	270,000	420,000	43,000	1,173,000
Steers, 1 year old and over — Bouvillons d'un an et plus	155,000	331,000	620,000	47,000	1,885,900
Calves, under 1 year old — Veaux de moins d'un an	370,000	840,000	1,220,000	179,000	3,829,700
Cattle and calves — Total — Bovins et veaux	1,190,000	2,643,000	3,825,000	548,000	13,660,000
Pigs — Porcs:					
6 months old and over — De 6 mois et plus	204,000	275,000	480,000	13,000	1,709,000
Under 6 months old — De moins de 6 mois	646,000	780,000	1,205,000	34,000	5,665,000
Pigs — Total — Porcs	850,000	1,055,000	1,685,000	47,000	7,374,000
Sheep and lambs — Moutons et agneaux:					
Sheep, 1 year old and over — Moutons d'un an et plus	28,000	70,000	158,000	30,000	516,500
Lambs, under 1 year old — Agneaux de moins d'un an	27,000	74,000	152,000	30,000	481,000
Sheep and lambs — Total — Moutons et agneaux	55,000	144,000	310,000	60,000	997,500
Horses — Total¹ — Chevaux					
	30,000	63,000	82,000	25,000	315,700
Poultry — Volailles:					
Hens and chickens — Poules et poulets	7,800,000	5,820,000	9,840,000	8,285,000	88,156,000
Turkeys — Dindons	920,000	510,000	1,000,000	730,000	8,461,000
Geese — Oies	175,000	40,000	75,000	7,000	360,200
Ducks — Canards	45,000	75,000	80,000	24,000	423,900
Poultry — Total — Volailles	8,940,000	6,445,000	10,993,000	9,046,000	97,401,100

¹ Number by classes not available. — Chiffres par catégories non disponibles.

TABLE 2. Numbers of Livestock and Poultry on Farms in Canada, by Classes and Province, as at June 1, 1970

TABLEAU 2. Nombre de bestiaux et de volailles dans les fermes au Canada, par classe et par province, 1er juin 1970

Class — Classe	Prince Edward Island Île-du-Prince-Edouard	Nova Scotia Nouvelle-Ecosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario
Cattle and calves — Bovins et veaux:					
Bulls, 1 year old and over — Taureaux d'un an et plus	1,600	2,300	2,800	60,000	32,000
Cows and heifers, 2 years old and over, for milk — Vaches et génisses laitières, de 2 ans et plus	36,000	46,600	41,000	1,046,000	870,000
Cows and heifers, 2 years old and over, for beef — Vaches et génisses de boucherie, de 2 ans et plus	10,900	19,900	18,300	118,000	375,000
Yearling heifers for milk — Génisses laitières de plus d'un an	8,000	12,300	9,700	209,000	260,000
Yearling heifers, for beef — Génisses de boucherie de plus d'un an	7,000	11,200	6,400	33,000	260,000
Steers, 1 year old and over — Bouvillons d'un an et plus	23,400	15,700	11,400	74,000	645,000
Calves, under 1 year old — Veaux de moins d'un an	32,100	32,000	33,400	405,000	720,000
Cattle and calves — Total — Bovins et veaux	119,000	140,000	123,000	1,945,000	3,162,000
Pigs — Porcs:					
6 months old and over — De 6 mois et plus	19,000	12,000	12,000	250,000	430,000
Under 6 months old — De moins de 6 mois	93,000	60,000	42,000	935,000	1,715,000
Pigs — Total — Porcs	112,000	72,000	54,000	1,185,000	2,145,000
Sheep and lambs — Moutons et agneaux:					
Sheep, 1 year old and over — Moutons d'un an et plus	5,500	21,000	12,200	51,000	138,000
Lambs, under 1 year old — Agneaux de moins d'un an	4,500	19,000	11,800	47,000	109,000
Sheep and lambs — Total — Moutons et agneaux	10,000	40,000	24,000	98,000	247,000
Horses — Total¹ — Chevaux	3,800	4,700	4,800	43,000	68,000
Poultry — Volailles:					
Hens and chickens — Poules et poulets	347,000	3,160,000	1,650,000	24,000,000	29,850,000
Turkeys — Dindons	1,000	110,000	22,000	2,250,000	3,850,000
Geese — Oies	6,000	1,500	1,100	7,000	57,000
Ducks — Canards	3,000	1,500	1,100	64,000	130,000
Poultry — Total — Volailles	357,000	3,273,000	1,674,200	26,321,000	33,887,000
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	British Columbia — Colombie-Britannique	Canada
Cattle and calves — Bovins et veaux:					
Bulls, 1 year old and over — Taureaux d'un an et plus	19,000	47,000	61,000	11,000	236,700
Cows and heifers, 2 years old and over, for milk — Vaches et génisses laitières, de 2 ans et plus	118,000	115,000	198,000	80,000	2,550,600
Cows and heifers, 2 years old and over, for beef — Vaches et génisses de boucherie, de 2 ans et plus	348,000	875,000	1,155,000	162,000	3,082,100
Yearling heifers for milk — Génisses laitières de plus d'un an	24,000	26,000	38,000	23,000	610,000
Yearling heifers, for beef — Génisses de boucherie de plus d'un an	96,000	253,000	395,000	42,000	1,103,600
Steers, 1 year old and over — Bouvillons d'un an et plus	165,000	290,000	560,000	48,000	1,832,500
Calves, under 1 year old — Veaux de moins d'un an	350,000	780,000	1,128,000	164,000	3,644,500
Cattle and calves — Total — Bovins et veaux	1,120,000	2,386,000	3,535,000	530,000	13,060,000
Pigs — Porcs:					
6 months old and over — De 6 mois et plus	215,000	260,000	415,000	13,000	1,626,000
Under 6 months old — De moins de 6 mois	669,000	725,000	1,185,000	36,000	5,460,000
Pigs — Total — Porcs	884,000	985,000	1,600,000	49,000	7,086,000
Sheep and lambs — Moutons et agneaux:					
Sheep, 1 year old and over — Moutons d'un an et plus	24,000	61,000	123,000	29,000	464,700
Lambs, under 1 year old — Agneaux de moins d'un an	23,000	65,000	124,000	30,000	433,300
Sheep and lambs — Total — Moutons et agneaux	47,000	126,000	247,000	59,000	898,000
Horses — Total¹ — Chevaux	30,000	63,000	80,000	26,000	325,300
Poultry — Volailles:					
Hens and chickens — Poules et poulets	8,540,000	6,750,000	10,150,000	8,070,000	92,517,000
Turkeys — Dindons	900,000	600,000	925,000	700,000	9,358,000
Geese — Oies	175,000	35,000	70,000	8,000	360,600
Ducks — Canards	42,000	75,000	75,000	22,000	413,600
Poultry — Total — Volailles	9,657,000	7,460,000	11,220,000	8,800,000	102,649,200

¹ Number by classes not available. — Chiffres par catégorie non disponibles.

Pig Crop — The 1971 spring crop (pigs saved from litters farrowed December 1 to June 1) was estimated at 5,884,000 head, up 2 per cent from the corresponding period last year and 30 per cent above the 1965-1969 average. It represents the largest spring crop since 1943. In the West the crop was up 3 per cent but in the East there was only a 1 per cent increase.

Mises bas de porcs — La récolte de porcs nés au printemps 1971 (porcelets réchappés des portées mises bas entre le 1er décembre et le 1er juin) est estimé à 5,884,000 têtes, soit 2 p. 100 de plus que la période correspondante de 1970, et 30 p. 100 de plus que la moyenne de 1965-1969. C'est la meilleure récolte du printemps depuis 1943. Dans l'Ouest, la récolte s'est accrue de 3 p. 100, et dans l'Est elle s'est accrue seulement de 1 p. 100.

TABLE 3. Sows Farrowed, Pigs Born and Pigs Saved in Canada, by Province, during the Six Months December to May, 1969-70 and 1970-71

TABLEAU 3. Truies ayant mis bas, porcelets nés et porcelets réchappés au Canada, par province, durant les six mois de décembre à mai 1969-70 et 1970-71

Year and province — Année et province	Sows farrowed Mise bas	Pigs born Porcelets nés	Pigs saved ¹ Porcelets réchappés
number — nombre			
1969-70			
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	11,800	112,000	102,000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	7,800	70,000	63,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	5,400	49,000	44,000
Quebec	141,000	1,290,000	1,115,000
Ontario	220,000	2,098,000	1,804,000
Manitoba	82,000	733,000	675,000
Saskatchewan	94,000	835,000	735,000
Alberta	150,000	1,410,000	1,190,000
British Columbia — Colombie-Britannique	5,300	45,000	41,000
Canada	717,300	6,642,000	5,769,000
1970-71			
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	10,600	101,000	90,000
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	8,600	76,000	66,000
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	5,000	47,000	43,000
Quebec	149,000	1,380,000	1,192,000
Ontario	215,000	2,070,000	1,780,000
Manitoba	81,000	745,000	660,000
Saskatchewan	100,000	911,000	785,000
Alberta	150,000	1,420,000	1,215,000
British Columbia — Colombie-Britannique	6,100	60,000	53,000
Canada	725,300	6,810,000	5,884,000

¹ Alive at weaning time, or still nursing at survey date. — Ayant dépassé l'âge du sevrage ou étant encore allaités au moment de l'enquête.

Quarterly Pig Survey

Total number of pigs in Canada (excluding Newfoundland) at September 1, 1971 was estimated at 7,386,000, up 1 per cent from 7,326,000 at September 1, 1970. In the East numbers increased by 2 per cent and in the West they remained unchanged.

Sows farrowed in the third quarter were estimated at 353,300 down 2 per cent from the corresponding quarter of 1970. In the East farrowings were unchanged but were down 4 per cent in the West.

Farmers' reports indicated that fourth-quarter farrowings could be 372,600, down 4 per cent from the fourth quarter of 1970. Farrowings from June to November are estimated to be 725,900 down 3 per cent from the same period last year.

Enquête trimestrielle sur les porcs

Le nombre total des porcs au Canada (sans Terre-Neuve) le 1er septembre 1971 est estimé à 7,386,000, soit 1 p. 100 de plus qu'au 1er septembre 1970 (7,326,000). Il y a eu augmentation de 2 p. 100 dans l'Est et l'Ouest est demeuré inchangé.

Le nombre de truies ayant mis bas durant le troisième trimestre est estimé à 353,300, soit 2 p. 100 de moins qu'au même trimestre de 1970. Dans l'Est, les mises bas n'ont pas varié mais ont diminué de 4 p. 100 dans l'Ouest.

Des rapports en provenance des éleveurs indiquent qu'il pourrait y avoir 372,600 mises bas au quatrième trimestre, soit 4 p. 100 de moins qu'au même trimestre de 1970. On estime que le nombre total de mises bas de juin à novembre sera 725,900, soit 3 p. 100 de moins que celui de l'année dernière.

TABLE 1. Number of Hogs on Farms by Age Group and Province at September 1, 1970 and 1971

TABLEAU 1. Nombre de porcs dans les fermes, par groupes d'âge et par province, au 1er septembre 1970 et 1971

Province	September 1, 1970 1er septembre 1970			September 1, 1971 1er septembre 1971			1971 as percentage of 1970 1971 proportionnellement à 1970
	6 months old or over De 6 mois et plus	Under 6 months old De moins de 6 mois	Total	6 months old or over De 6 mois et plus	Under 6 months old De moins de 6 mois	Total	
	number — nombre						%
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	18,000	97,000	115,000	16,000	82,000	98,000	85
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	12,000	64,000	76,000	13,000	66,000	79,000	103
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	11,000	43,000	54,000	8,000	38,000	46,000	88
Québec	255,000	980,000	1,235,000	257,000	1,026,000	1,283,000	105
Ontario	415,000	1,740,000	2,155,000	420,000	1,786,000	2,206,000	103
Eastern Canada — Total — Est du Canada	711,000	2,924,000	3,635,000	714,000	2,998,000	3,712,000	103
Manitoba	230,000	690,000	920,000	219,000	656,000	875,000	95
Saskatchewan	235,000	785,000	1,020,000	245,000	866,000	1,111,000	110
Alberta	340,000	1,360,000	1,700,000	341,000	1,300,000	1,641,000	96
British Columbia — Colombie-Britannique	13,500	37,500	51,000	12,000	35,000	47,000	93
Western Canada — Total — Ouest du Canada	818,500	2,872,500	3,691,000	817,000	2,857,000	3,674,000	99
Total, Canada	1,529,500	5,796,500	7,326,000	1,531,000	5,855,000	7,386,000	101

TABLE 2. Sows Farrowed June to August 1970 and 1971, Sows Farrowed September to November 1970 and Sows Expected to Farrow September to November 1971

TABLEAU 2. Truies ayant mis bas de juin à août 1970 et 1971, truies ayant mis bas, de septembre à novembre 1970 et truies devant mettre bas, de septembre à novembre 1971

Province	June-August Juin-août			September-November Septembre-novembre			June to November Juin à novembre
	Sows farrowed 1970 — Mises bas 1970	Sows farrowed 1971 — Mises bas 1971	1971 as percentage of 1970 1971 proportionnellement à 1970	Sows farrowed 1970 — Mises bas 1970	Sows expected to farrow 1971 — Devant mettre bas 1971	1971 as percentage of 1970 1971 proportionnellement à 1970	
	number — nombre			number — nombre			%
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	5,500	4,800	87	6,000	4,600	77	22
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4,100	4,500	110	4,400	4,500	102	106
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	2,500	2,300	92	3,000	2,500	83	87
Québec	68,000	69,000	101	72,000	78,000	108	105
Ontario	105,000	105,000	100	115,000	110,000	96	98
Eastern Canada — Total — Est du Canada	185,100	185,600	100	200,400	199,600	100	100
Manitoba	43,000	40,000	93	47,000	42,000	89	91
Saskatchewan	48,000	47,000	98	54,000	50,000	93	95
Alberta	80,000	78,000	98	85,000	78,000	92	95
British Columbia — Colombie-Britannique	2,800	2,700	96	3,200	3,000	94	95
Western Canada — Total — Ouest du Canada	173,800	167,700	96	189,200	173,000	91	94
Total, Canada	358,900	353,300	98	389,600	372,600	96	97

DAIRYING

Review of the Dairy Situation July-September 1971

Milk production in the third quarter of 1971 was estimated at 5,118,000,000 pounds, 4.1 per cent below production in the corresponding quarter of 1970. Decreased milk utilization for creamery butter, farm butter and farm home consumption was sufficient to offset increased milk utilization for factory cheese, concentrated whole milk products, ice cream, fluid sales and fed to livestock on farms. Milk used by dairy factories, at 3,446,000,000 pounds, was down 6.4 per cent from last year while milk utilized on farms was 1.7 per cent below that utilized during the July to September period of 1970. Sales of fluid milk and cream accounted for 1,312,000,000 pounds of milk during the July to September period, an increase of 1.9 per cent over fluid sales in the corresponding period a year ago.

All provinces except British Columbia contributed to the decrease in total milk production. Declines ranged between a drop of 2.5 per cent in Nova Scotia to a drop of 6.1 per cent in Prince Edward Island. Quebec, the province with the largest output of milk during the quarter, produced 2,153,000,000 pounds, a decrease of slightly over 80 million pounds, or 3.6 per cent, from production in the July-September quarter of 1970. This compares with a 5.5 per cent decline in Ontario amounting to almost 95 million pounds of milk. Milk production increased 2.6 per cent in British Columbia compared with the corresponding quarter of 1970.

Creamery butter production during the three months, July to September 1971, decreased 13.7 per cent from production in the corresponding period a year ago to 93,380,000 pounds, while apparent domestic disappearance declined 1.2 per cent to 80,482,000 pounds. On a per capita basis this amounted to 3.73 pounds as compared with 3.80 pounds in the third quarter of 1970. Stocks of creamery butter, amounting to 73,062,000 pounds at October 1, 1971, were 45,367,000 pounds below stock holdings at the corresponding date last year.

Cheddar cheese production during the quarter increased 9.1 per cent over that of a year ago to 56,995,000 pounds. However, domestic disappearance declined 7.9 per cent in total and 8.6 per cent in per capita rate to 39,080,000 pounds and 1.81 pounds, respectively, compared with the year-earlier quarter. Exports of cheddar cheese during the period amounted to 2,663,000 pounds, compared to 3,259,000 pounds in the corresponding period in 1970.

Output of most concentrated milk products increased during the quarter compared with the 1970 quarter. Increases of 5.4 and 4.8 per cent were recorded in the production of condensed and evaporated whole milk, respectively, while skim milk powder production decreased 14.3 per cent. Preliminary estimates of domestic disappearance indicate increased total consumption of the major concentrated milk products during the quarter; condensed milk from 3.9 to 4.0 million pounds; evaporated milk from 54.4 to 67.9 million pounds; and skim milk powder from 22.8 to 68.3 million pounds. Per capita consumption of condensed milk rose from 0.17 to 0.19 pounds; evaporated milk from 2.55 to 3.15 pounds; and skim milk powder from 1.06 to 3.16 pounds.

The consumption of ice cream increased slightly during the quarter to 19,580,000 gallons or 0.91 gallons per capita.

INDUSTRIE LAITIÈRE

Revue de la situation laitière, juillet - septembre 1971

La production de lait au cours du troisième trimestre de 1971 s'est élevée, suivant les estimations, à 5,118 millions de livres, soit 4.1 p. 100 de moins qu'au trimestre correspondant de 1970. La diminution de l'utilisation du lait pour le beurre de fabrique, le beurre de ferme et l'autoconsommation a suffi à compenser l'augmentation de l'utilisation du lait pour le fromage industriel, les produits du lait entier concentré, la crème glacée, les ventes de lait nature et l'alimentation du bétail de la ferme. Les 3,446 millions de livres de lait utilisées par les laiteries industrielles représentent une diminution de 6.4 p. 100 par rapport à l'année dernière et la quantité de lait consommé dans les fermes est de 1.7 p. 100 inférieure à celle de juillet-septembre 1970. Les ventes de lait et de crème nature ont atteint 1,312 millions de livres en juillet-septembre, soit 1.9 p. 100 de plus que l'an dernier pour la même période.

Toutes les provinces, sauf la Colombie-Britannique, ont participé à la diminution de la production globale de lait. La baisse s'est située entre 2.5 p. 100 en Nouvelle-Écosse et 6.1 p. 100 à l'Île-du-Prince-Édouard. Le Québec, premier producteur de lait durant le trimestre, en a produit 2,153 millions de livres, ce qui représente une diminution d'un peu plus de 80 millions de livres (3.6 p. 100) par rapport à l'année dernière. En Ontario, il y a eu une diminution de 5.5 p. 100 (de presque 95 millions de livres de lait). La production de lait a augmenté de 2.6 p. 100 en Colombie-Britannique, par rapport au trimestre correspondant de 1970.

La production de beurre de fabrique, de juillet à septembre 1971, a diminué de 13.7 p. 100 par rapport à la période correspondante de 1970 pour tomber à 93,380,000 livres, tandis que la consommation intérieure apparente a baissé de 1.2 p. 100 (80,482,000 livres), ce qui représente une consommation de 3.73 livres par habitant contre 3.80 au troisième trimestre de 1970. Les stocks de beurre de fabrique étaient de 73,062,000 livres le 1er octobre 1971, (soit 45,367,000 livres) de moins qu'à pareille date l'année précédente.

La production de fromage cheddar a été de 9.1 p. 100 supérieure (56,995,000 livres) à celle du trimestre correspondant de 1970. Toutefois, la consommation intérieure apparente a diminué de 7.9 p. 100 dans l'ensemble et de 8.6 p. 100 par habitant par rapport au troisième trimestre de 1970 pour tomber à 39,080,000 livres (1.81 livre par habitant). Les exportations de fromage cheddar durant le trimestre ont été de 2,663,000 livres, contre 3,259,000 au cours de la période correspondante de 1970.

La production de la plupart des produits du lait concentré a augmenté au cours du trimestre, par rapport au trimestre correspondant de 1970. Des hausses de 5.4 p. 100 et de 4.8 p. 100 ont été enregistrées dans la production de lait condensé et de lait entier évaporé, tandis que celle de poudre de lait écrémé a baissé de 14.3 p. 100. Les estimations provisoires de la consommation intérieure apparente indiquent une augmentation de la consommation globale des principaux produits du lait concentré durant le trimestre; la consommation de lait condensé est passée de 3.9 à 4.0 millions de livres, celle de lait évaporé, de 54.4 à 67.9 millions de livres et celle de la poudre de lait écrémé, de 22.8 à 68.3 millions de livres. La consommation de lait condensé par habitant est passée de 0.17 à 0.19 litre, celle de lait évaporé, de 2.55 à 3.15 litres, et celle de poudre de lait écrémé, de 1.06 à 3.16 litres.

La consommation de crème glacée a augmenté légèrement durant la période, atteignant 19,580,000 gallons, soit 0.91 gallon par habitant.

TABLE 1. Production and Utilization of Milk in Canada, by Province, July - September, 1970 and 1971

TABLEAU 1. Production et utilisation du lait au Canada, par province, juillet - septembre, 1970 et 1971

Province and year Province et année	Total milk production — Production globale de lait	Milk used in the manufacture of dairy products Lait employé dans la fabrication de produits laitiers							Milk otherwise used Lait autrement utilisé			
		Total used in manufacture — Quantité globale utilisée dans la fabrication	In factories — Dans les fabriques				Farm butter — Beurre de ferme	Total otherwise used — Total autrement utilisé	Fluid sales — Ventes à l'état liquide	Farm-home consumed — Consommé sur la ferme (maison)	Fed to live-stock — Donné aux animaux	
			Total in factories — Quantité globale dans les fabriques	Creamery butter — Beurre de beurrerie	Factory cheese — Fromage de fabrique	Concentrated whole milk products and ice cream mix ¹ — Produits concentrés du lait et mélange pour crème glacée ¹						
thousands pounds — milliers de livres												
Canada:												
1970	5,337,099	3,700,082	3,682,719	2,532,184	703,615	446,920	17,363	1,637,017	1,287,900	216,440	132,677	
1971	5,118,492	3,461,728	3,446,425	2,185,091	800,073	461,261	15,303	1,656,764	1,311,976	208,610	136,178	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:												
1970	74,708	62,775	62,634	41,816	8,338	12,480	141	11,933	5,603	4,740	1,590	
1971	70,117	58,290	58,149	35,755	9,141	13,253	141	11,827	5,780	4,510	1,537	
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:												
1970	91,153	31,261	30,559	13,665	3,520	13,374	702	59,892	52,256	5,220	2,416	
1971	88,903	26,946	26,385	9,640	4,356	12,389	561	61,957	54,631	5,100	2,226	
New Brunswick — Nouveau Brunswick:												
1970	81,491	40,514	39,671	30,514	1,551	7,606	843	40,977	34,086	5,110	1,781	
1971	76,632	34,893	34,260	25,951	1,780	6,549	633	41,739	35,414	4,740	1,585	
Québec:												
1970	2,233,636	1,818,051	1,816,366	1,367,636	301,523	147,207	1,685	415,585	331,485	55,000	29,100	
1971	2,158,213	1,734,791	1,733,246	1,187,760	377,272	168,214	1,545	418,422	334,322	53,300	30,800	
Ontario:												
1970	1,733,952	1,112,882	1,111,196	602,316	357,720	151,160	1,686	621,070	526,170	45,900	49,000	
1971	1,639,289	1,011,418	1,010,014	496,103	364,857	149,054	1,404	627,871	532,471	44,400	51,000	
Manitoba:												
1970	225,542	141,107	139,751	111,571	14,078	14,102	1,356	84,435	56,795	18,800	8,840	
1971	219,178	133,525	132,403	97,765	22,293	12,345	1,122	85,653	57,433	18,860	9,360	
Saskatchewan:												
1970	231,364	133,678	128,764	123,974	—	4,790	4,914	97,686	44,806	41,300	11,580	
1971	219,457	121,691	116,918	112,320	—	4,598	4,773	97,766	46,306	39,500	11,960	
Alberta:												
1970	433,504	283,196	277,862	220,779	11,638	45,445	5,334	150,308	93,938	35,100	21,270	
1971	414,028	262,713	258,081	197,754	12,166	48,161	4,632	151,315	96,975	33,400	20,940	
British Columbia — Colombie-Britannique:												
1970	231,749	76,618	75,916	19,913	5,247	50,756	702	155,131	142,761	5,270	7,100	
1971	237,675	77,461	76,969	22,043	8,228	46,698	492	160,214	148,644	4,800	6,770	

¹ Combined to avoid disclosing individual company operations. — Ces chiffres sont réunis afin de ne pas divulguer les opérations de certaines sociétés en particulier.

TABLE 2. Production, Supply and Domestic Disappearance of Dairy Products in Canada, July - September 1970 and 1971

TABLEAU 2. Production, approvisionnement et disparition domestique de produits laitiers au Canada, juillet - septembre 1970 et 1971

Period Période	Production	Change in stocks Change- ment dans les stocks	Total supply — Approvi- sionne- ment global	Domestic disappearance ¹ — Disparition domestique ¹		Production	Change in stocks — Change- ment dans les stocks	Total supply — Approvi- sionne- ment global	Domestic disappearance — Disparition domestique								
				Total	Per capita — Par bouche				Total	Per capita — Par bouche							
Creamery butter — Beurre de beurrerie					Total butter ² — Total du beurre ²												
July — Juillet:					thousand pounds — milliers de livres												
1970		40,817	- 14,667	132,488	26,149	1.22	41,743	- 14,678	133,672	27,064	1.26						
1971		35,716	- 9,936	95,899	25,775	1.20	36,551	- 9,962	96,967	26,584	1.24						
August — Août:					lb. — liv.												
1970		34,696	- 9,812	141,034	24,884	1.16	35,535	- 9,854	142,142	25,681	1.20						
1971		30,778	- 3,975	100,897	26,789	1.24	31,592	- 4,062	101,970	27,516	1.27						
September — Septembre:					thousand pounds — milliers de livres												
1970		32,700	- 2,279	148,850	30,420	1.42	33,505	- 2,229	149,966	31,275	1.46						
1971		26,886	+ 1,032	100,980	27,918	1.29	27,758	+ 967	102,198	28,725	1.33						
July-September — Juillet - Septembre:					lb. — liv.												
1970		108,213	- 26,758	199,884	81,453	3.80	110,783	- 26,761	202,712	84,020	3.92						
1971		93,380	- 12,879	153,563	80,482	3.73	95,901	- 13,057	156,317	82,825	3.84						
Cheddar cheese ³ — Fromage cheddar ³					Ice cream — Crème glacée												
July - September — Juillet - septembre:					thousand gallons — milliers de gallons												
1970		52,264	+ 6,591	119,067	42,414	1.98	19,550	-	19,550	19,550	.91						
1971		56,995	+ 15,252	110,173	39,080	1.81	19,580	-	19,580	19,580	.91						
Condensed milk — Lait condensé					Evaporated milk ⁴ — Lait évaporé ⁴												
July - September — Juillet - septembre:					thousand pounds — milliers de livres												
1970		3,499	- 366	5,233	3,865	.17	71,320	+ 13,317	98,064	54,424	2.55						
1971		3,688	- 318	4,934	4,006	.19	74,742	+ 6,449	105,826	67,931	3.15						
Skim-milk powder — Poudre de lait écrémé					lb. — liv.												
July - September — Juillet - Septembre:					thousand pounds — milliers de livres												
1970		123,376	+ 55,007	232,621	22,786	1.06											
1971		105,673	+ 3,563	171,497	68,337	3.16											

¹ Data for 1970 excludes butter imported under special permit and processed into "materials for food preparations" for export. — Est exclu des chiffres de 1970 pour le beurre importé en vertu d'un permis spécial et refait en "matières destinées aux préparations alimentaires" pour l'exportation.

² Total butter includes creamery, dairy and whey butter. — Le total du beurre comprend le beurre de beurrerie, de ferme et de petit lait.

³ Canadian only. — Fromage canadien seulement.

⁴ Stocks refer to manufacturers' stocks only. — Les données sont fondées sur les stocks des fabricants seulement.

SPECIAL CROPS AND ENTERPRISES

Fruits

The estimates of fruit production in the following table were published by Statistics Canada on October 20. The data were prepared in the Agriculture Division from information supplied by the Canada Department of Agriculture, the various Provincial Departments of Agriculture, the Quebec Provincial Bureau of Statistics, and the Ontario Committee on Fruit and Vegetable Statistics.

The net weights used in making conversions were as follows: 1 quart of strawberries, raspberries or blueberries = 1.25 pounds in all provinces except British Columbia where 1 quart = 1.5 pounds; 1 bushel of apples = 42 pounds, other tree fruits = 50 pounds.

TABLE 1. Second Estimate of Fruit Production in Canada, by Province, 1971, as Compared with the Latest Estimate for 1970

TABLEAU 1. Deuxième estimation de la production de fruits au Canada, par province, 1971 comparativement à l'estimation dernière de 1970

Province and kind of fruit — Province et espèce de fruit		1970	1971	1970	1971
		in thousands — en milliers		tons — tonnes	
Canada:					
Apples — Pommes	bu. — boiss.	20,805	20,556	436,883	431,677
Pears — Poires	"	1,758	1,965	43,950	49,128
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	401	456	10,011	11,410
Peaches — Pêches	"	2,127	2,486	53,170	62,139
Cherries, sweet — Cerises, douces	"	347	462	8,670	11,558
Cherries, sour — Cerises, sures	"	322	375	8,057	9,367
Apricots — Abricot	"	166	142	4,150	3,544
Strawberries — Fraises	qt. — pte	32,029	33,215	21,323	21,834
Raspberries — Framboises	"	9,322	8,594	6,728	6,221
Grapes — Raisins	lb. — liv.	144,498	166,333	72,249	83,166
Loganberries — Mûres de Logan	"	1,259	855	630	428
Blueberries — Bleuets	"	28,570	23,925	14,285	11,962
Cranberries — Canneberges	"	5,922	6,655	2,961	3,328
Newfoundland — Terre-Neuve:					
Blueberries — Bleuets	"	3,000	2,000	1,500	1,000
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:					
Strawberries — Fraises	qt. — pte	992	1,680	620	1,050
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	500	525	250	262
Cranberries — Canneberges	"	35	55	18	28
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:					
Apples — Pommes	bu. — boiss.	2,800	2,600	58,800	54,600
Pears — Poires	"	57	70	1,425	1,750
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	5	6	125	150
Strawberries — Fraises	qt. — pte	1,800	2,300	1,125	1,438
Raspberries — Framboises	"	25	35	16	22
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	8,300	7,200	4,150	3,600
Cranberries — Canneberges	"	105	100	52	50
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:					
Apples — Pommes	bu. — boiss.	330	460	6,930	9,660
Strawberries — Fraises	qt. — pte	800	1,734	500	1,084
Raspberries — Framboises	"	20	30	12	19
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	1,500	5,000	750	2,500
Quebec:					
Apples — Pommes	bu. — boiss.	4,468	6,257	93,828	131,397
Strawberries — Fraises	qt. — pte	7,000	7,650	4,375	4,781
Raspberries — Framboises	"	1,000	575	625	359
Blueberries — Bleuets	lb. — liv.	10,500	4,200	5,250	2,100
Ontario:					
Apples — Pommes	bu. — boiss.	6,754	6,929	141,825	145,520
Pears — Poires	"	821	1,042	20,532	26,050
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	220	272	5,489	6,810
Peaches — Pêches	"	1,795	2,076	44,872	51,889
Cherries, sweet — Cerises, douces	"	111	209	2,774	5,233
Cherries, sour — Cerises, sures	"	292	344	7,307	8,602
Strawberries — Fraises	qt. — pte	10,992	11,263	6,870	7,040
Raspberries — Framboises	"	1,064	1,154	665	721
Grapes — Raisins	lb. — liv.	126,362	145,333	63,181	72,666
British Columbia — Colombie-Britannique:					
Apples — Pommes	bu. — boiss.	6,453	4,310	135,500	90,500
Pears — Poires	"	880	853	21,993	21,328
Plums and prunes — Prunes et pruneaux	"	176	178	4,397	4,450
Peaches — Pêches	"	332	410	8,298	10,250
Cherries, sweet — Cerises, douces	"	236	253	5,896	6,325
Cherries sour — Cerises, sures	"	30	31	750	765
Apricots — Abricot	"	166	142	4,150	3,544
Strawberries — Fraises	qt. — pte	10,445	8,588	7,833	6,441
Raspberries — Framboises	"	7,213	6,800	5,410	5,100
Grapes — Raisins	lb. — liv.	18,136	21,000	9,068	10,500
Loganberries — Mûres de Logan	"	1,259	855	630	428
Blueberries — Bleuets	"	4,770	5,000	2,385	2,500
Cranberries — Canneberges	"	5,782	6,500	2,891	3,250

CULTURES ET ENTREPRISES SPÉCIALES

Fruits

Les estimations de la production fruitière aux tableaux ci-après ont été publiées par Statistique Canada le 20 octobre. Elles ont été établies par la Division de l'agriculture d'après les renseignements reçus du ministère de l'Agriculture du Canada, des divers ministères provinciaux de l'Agriculture du Bureau des statistiques de la province de Québec et de la Commission de la statistique des fruits et légumes de l'Ontario.

Voici les poids nets employés pour la conversion; 1 pinte de fraises, de framboises ou de bleuets = 1.25 livre dans toutes les provinces sauf en Colombie-Britannique où 1 pinte = 1.5 livre; 1 boisseau de pommes = 42 livres; 1 boisseau de tous les fruits = 50 livres.

Vegetables

Acreages and Production.—The following table contains estimates of acreage, production and total farm value of commercial vegetables in Canada, insofar as data are available for 1970, with revised figures for 1969.

The methods of preparing the 1970 estimates varied for the different areas and, to some extent, for the different crops. With the exception of Ontario and British Columbia, questionnaires were sent to all farmers who reported growing vegetables for sale in the 1966 Census in all provinces for which statistics are published in this report. There were two questionnaires; the first one mailed in July was designed to provide information on the acreage of vegetables and the second, mailed toward the end of the year, provided information on yields and prices.

In the Maritime Provinces, Quebec, Manitoba and Alberta the results of these surveys formed the basis of the estimates with the final figures being prepared in consultation with representatives of the Federal and Provincial Departments of Agriculture. The Quebec Bureau of Statistics and the Manitoba and Alberta Departments of Agriculture prepared the estimates for those provinces. In Ontario the estimates for most crops were prepared by the "Ontario Fruit and Vegetable Statistics Committee". Acreages and crop estimates for British Columbia were compiled by the Provincial Department of Agriculture.

For the main processing crops—beans, corn, peas and tomatoes—acreages contracted, planted under contract and harvested, and purchases of, and payments for raw materials were obtained from processing firms.

The estimates included in this report cover only vegetables grown commercially for fresh sale and for processing. Not included are any vegetables grown either on farms or elsewhere for home consumption only. The areas shown in the accompanying table are planted acreages except for processing crops, and yields were calculated on planted basis. In certain cases acreage actually harvested would be somewhat less than acreage planted.

Légumes

Superficie et production — Le tableau suivant renferme des estimations sur la superficie, la production et la valeur fermière totale des légumes commerciaux au Canada, dans la mesure où les chiffres de 1970 sont connus, et les chiffres révisés de 1969.

La méthode de calcul des estimations de 1970 a varié selon la région et, dans une certaine mesure, selon les différentes cultures. Sauf en Ontario et en Colombie-Britannique, des questionnaires ont été envoyés à tous les cultivateurs qui, au recensement de 1966, ont déclaré produire des légumes pour la vente, dans toutes les provinces dont la statistique est publiée dans le présent rapport. Deux questionnaires, ont été envoyés le premier, en juillet avait pour objet de connaître la superficie en légumes, et le second, envoyé vers la fin de l'année, donnait des chiffres sur le rendement et les prix.

Dans les Provinces Maritimes, le Québec, le Manitoba et l'Alberta, les résultats de ces enquêtes ont servi de base aux estimations, dont les chiffres définitifs ont été établis avec le concours de représentants des ministères fédéral et provinciaux de l'Agriculture. Le Bureau de la statistique du Québec et les ministères d'Agriculture d'Alberta et du Manitoba ont calculé les estimations pour ces provinces. En Ontario, les estimations relatives à la plupart des cultures ont été préparées par l'*Ontario Fruit and Vegetable Statistics Committee*. Les estimations des superficies et des récoltes de la Colombie-Britannique sont celles du ministère provincial de l'Agriculture.

Pour les principales cultures de conserve,—haricots, maïs, pois et tomates,—les chiffres concernant les superficies retenues, ensemencées et récoltées à l'entreprise, et les achats de matières premières et les paiements effectués à l'égard de celles-ci ont été obtenus des conserveries.

Le présent rapport ne tient compte que des légumes cultivés pour le commerce et destinés à la vente à l'état frais et au conditionnement. Ceux que l'on a cultivés dans les fermes ou ailleurs pour consommation à la ferme seulement n'y ont pas inclus. Les régions indiquées dans le tableau ci-joint sont des superficies plantées, à l'exception de cultures de conditionnement, et les rendements ont été calculés sur une base plantée. Dans certains cas la superficie des légumes réellement récoltés serait un peu moins grande que celle de la superficie plantée.

TABLE 1. Acreage, Production and Value of Commercial Vegetables, 1969 and 1970

TABLEAU 1. Superficie, production et valeur des légumes commerciaux, en 1969 et 1970

Province and crop — Province et culture	Acreage Superficie		Average yield per acre Rendement moyen par acre		Production		Total farm value Valeur fermière totale	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	acres	lb. — liv.	'000 lb. — liv.	\$'000				
Canada:								
Asparagus — Asperges	2,960	3,160	1,800	1,900	5,239	5,890	1,423	1,572
Beans processing ¹ — Haricots de conserve ¹	20,140	22,090	4,000	4,000	79,632	88,829	3,098	3,295
Beans fresh — Haricots frais	2,340	2,550	4,200	4,600	9,784	11,856	1,183	1,469
Beets — Betteraves	2,790	3,070	16,500	16,400	46,111	50,290	1,131	1,148
Cabbage — Choux	7,010	7,220	19,800	21,300	138,539	153,668	4,459	4,509
Carrots — Carottes	16,300	18,410	24,300	25,100	395,623	461,953	9,785	8,748
Cauliflower — Choux-fleurs	4,030	4,220	10,600	11,200	42,635	47,317	2,845	3,008
Celery — Céleri	1,040	1,110	35,900	40,900	37,312	45,445	1,508	1,240
Corn processing ² — Maïs de conserve ²	40,420	44,680	8,100	8,600	327,456	385,916	4,419	5,393
Corn fresh — Maïs frais	17,210	17,580	4,000	4,300	68,018	74,914	3,104	3,202
Cucumbers — Concombre	10,440	11,080	12,500	13,600	130,604	150,638	6,413	6,404
Lettuce — Laitue	5,030	5,000	10,400	12,000	52,475	60,043	3,142	3,092
Onions — Oignons	10,090	10,200	22,400	25,000	226,060	254,952	9,028	5,698
Parsnips — Panais	560	520	16,700	15,700	9,343	8,152	459	412
Peas processing — Pois de conserve	51,270	49,450	2,400	2,700	123,920	133,083	6,093	6,621
Spinach — Épinards	980	950	6,200	7,800	6,057	7,407	279	586
Tomatoes processing ³ — Tomates de conserve ³	20,900	21,310	23,200	35,200	484,642	749,562	11,867	17,620
Tomatoes fresh — Tomates fraîches	7,400	7,580	11,300	13,100	83,868	99,439	6,231	6,895
Turnips — Navets	7,750	8,630	22,000	25,000	170,302	216,093	5,476	3,739

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Acreage, Production and Value of Commercial Vegetables, 1969 and 1970 — Continued

TABLEAU 1. Superficie, production et valeur des légumes commerciaux, en 1969 et 1970 — suite

Province and crop — Province et culture	Acreage Superficie		Average yield per acre Rendement moyen par acre		Production		Total farm value Valeur fermière totale	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	acres		lb. — liv.		'000 lb. — liv.		\$'000	
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:								
Beets — Betteraves	40	40	12,200	11,200	490	448	23	12
Cabbage — Choux	80	70	21,600	22,000	1,728	1,540	57	52
Carrots — Carottes	110	140	13,100	26,900	1,441	3,766	43	45
Cauliflower — Choux-fleurs	250	460	6,100	6,300	1,525	2,898	79	116
Corn fresh — Maïs frais	40	50	4,800	2,600	192	130	15	11
Cucumbers — Concombre	40	30	7,300	8,000	293	240	16	13
Lettuce — Laitue	20	10	7,400	5,000	148	50	19	8
Parsnips — Panais	10	10	6,600	5,400	66	54	5	6
Tomatoes fresh — Tomates fraîches	10	10	9,600	6,600	96	66	10	4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:								
Beans processing — Haricots de conserve .....	..	..	3,800	3,300	114	132	17	19
Beans fresh — Haricots frais	30	40	17,700	14,400	1,593	1,152	67	83
Beets — Betteraves	90	80	15,300	15,200	5,967	5,624	298	236
Cabbage — Choux	390	370						
Carrots — Carottes	430	460	26,000	20,100	11,180	9,246	358	277
Cauliflower — Choux-fleurs	40	40	6,900	5,100	276	204	27	16
Corn fresh — Maïs frais	490	470	4,200	3,800	2,058	1,786	152	134
Cucumbers — Concombre	280	170	12,200	12,500	3,416	2,125	181	153
Lettuce — Laitue	110	120	6,800	6,600	748	792	101	93
Parsnips — Panais	120	120	7,900	6,400	948	768	90	84
Peas processing ⁴ — Pois de conserve ⁴	7,540	8,500	2,800	2,600	21,378	21,826	945	944
Tomatoes fresh — Tomates fraîches	210	230	16,400	16,000	3,444	3,680	210	258
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:								
Beans fresh — Haricots frais	50	40	3,000	5,100	150	204	23	33
Beets — Betteraves	60	60	10,000	11,500	600	690	50	62
Cabbage — Choux	190	200	20,000	16,400	3,800	3,280	148	135
Carrots — Carottes	210	230	24,000	13,300	5,040	3,059	192	107
Cauliflower — Choux-fleurs	50	60	12,000	7,100	600	426	49	33
Corn fresh — Maïs frais	320	300	3,300	2,800	1,056	840	80	64
Cucumbers — Concombre	130	150	10,400	7,000	1,352	1,050	72	72
Lettuce — Laitue	80	80	6,600	8,900	528	712	60	78
Tomatoes fresh — Tomates fraîches	180	190	13,300	10,900	2,394	2,071	194	174
Québec:								
Asparagus — Asperges	280	280	1,800	2,000	504	560	134	144
Beans processing — Haricots de conserve	13,080	15,040	4,000	3,800	51,682	56,656	1,657	1,618
Beans fresh — Haricots frais	990	1,090	2,800	3,300	2,772	3,597	250	329
Beets — Betteraves	1,600	1,860	11,800	13,100	18,880	24,400	383	464
Cabbage — Choux	1,850	1,930	14,500	17,000	26,825	32,810	623	558
Carrots — Carottes	10,350	12,410	17,900	20,800	185,742	258,128	4,559	3,356
Cauliflower — Choux-fleurs	1,310	1,330	8,400	8,900	11,004	11,837	576	580
Celery — Céleri	400	400	23,000	28,400	9,200	11,360	365	352
Corn processing — Maïs de conserve	11,790	10,810	7,800	8,200	91,368	88,460	965	997
Corn fresh — Maïs frais	9,480	9,580	3,600	3,500	34,128	33,530	1,297	1,119
Cucumbers — Concombre	3,600	3,410	9,100	10,400	32,760	35,464	1,373	1,348
Lettuce — Laitue	2,630	2,670	7,500	8,400	19,725	22,428	970	897
Onions — Oignons	3,820	4,060	18,500	25,900	70,670	105,154	2,161	2,419
Peas processing — Pois de conserve	18,440	15,140	1,400	1,800	25,562	27,252	982	1,226
Spinach — Épinards	350	360	4,000	7,600	1,400	2,736	76	219
Tomatoes processing — Tomates de conserve	900	1,060	9,100	12,700	8,182	13,422	153	267
Tomatoes fresh — Tomates fraîches	2,720	2,960	8,000	9,000	21,760	26,640	1,414	1,620
Turnips — Navets	1,880	2,340	17,000	19,600	31,960	45,864	709	734
Ontario:								
Asparagus — Asperges	2,150	2,300	1,900	2,000	4,081	4,599	1,139	1,237
Beans processing — Haricots de conserve	3,490	3,050	3,500	4,600	12,098	14,028	668	761
Beans fresh — Haricots frais	1,220	1,320	5,300	5,700	6,409	7,468	840	1,017
Beets — Betteraves	890	900	26,000	24,100	23,120	21,704	527	415
Cabbage — Choux	2,810	2,880	26,700	27,700	74,933	79,754	2,323	2,362
Carrots — Carottes	3,820	3,760	44,600	41,900	170,489	157,551	3,521	4,000
Cauliflower — Choux-fleurs	1,680	1,530	14,000	16,100	23,446	24,610	1,641	1,563
Celery — Céleri	410	450	54,100	59,100	22,200	22,200	755	500
Corn processing — Maïs de conserve	25,100	28,690	7,800	8,700	195,062	249,030	2,875	3,673
Corn fresh — Maïs frais	4,720	5,060	4,300	5,900	20,436	29,760	998	1,367

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 1. Acreage, Production and Value of Commercial Vegetables, 1969 and 1970 — Concluded
TABLEAU 1. Superficie, production et valeur des légumes commerciaux, en 1969 et 1970 — fin

Province and crop — Province et culture	Acreage — Superficie		Average yield per acre — Rendement moyen par acre		Production		Total farm value — Valeur fermière totale	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	acres		lb. — liv.		'000 lb. — liv.		\$'000	
Ontario — Concluded — fin:								
Cucumbers — Concombre	5,520	6,450	14,900	15,700	82,286	101,220	4,052	4,214
Lettuce — Laitue	1,630	1,490	11,800	13,800	19,170	20,610	1,265	1,101
Onions — Oignons	4,590	4,500	27,700	27,000	126,941	121,511	5,445	2,099
Parsnips — Panais	360	330	20,700	19,900	7,468	6,564	307	253
Peas processing — Pois de conserve	18,210	18,040	2,800	3,200	51,388	57,162	2,846	3,075
Spinach — Épinards	520	520	7,700	8,000	3,980	4,174	139	305
Tomatoes processing — Tomates de conserve	19,660	19,590	24,000	36,800	472,082	720,662	11,626	16,998
Tomatoes fresh — Tomates fraîches	3,980	3,950	13,100	15,900	51,996	62,751	3,900	4,328
Turnips — Navets	4,660	5,000	23,300	28,500	108,471	142,395	3,688	2,012
Manitoba:								
Asparagus — Asperges	60	100	1,900	1,900	112	190	25	47
Beets — Betteraves	50	50	3,400	14,800	168	740	8	30
Cabbage — Choux	500	510	10,000	16,400	5,000	8,364	195	268
Carrots — Carottes	450	440	17,500	21,800	7,875	9,592	346	317
Cauliflower — Choux-fleurs	140	140	5,200	10,400	725	1,450	70	145
Celery — Céleri	90	90	16,000	19,700	1,440	1,773	108	133
Corn fresh — Maïs frais	720	650	3,000	2,800	2,160	1,820	106	82
Cucumbers — Concombre	120	100	7,500	10,400	900	1,040	63	59
Lettuce — Laitue	30	30	8,600	8,800	258	264	21	24
Onions — Oignons	840	670	13,800	14,600	11,592	9,782	522	342
Parsnips — Panais	50	40	14,000	14,000	700	560	42	50
Tomatoes fresh — Tomates fraîches	120	100	9,400	14,900	1,127	1,490	113	134
Turnips — Navets	330	410	20,000	21,600	6,600	8,856	277	292
Alberta:								
Cabbage — Choux	450	560	19,500	20,400	8,757	11,435	235	320
Carrots — Carottes	440	530	7,500	17,300	3,309	9,180	184	122
Corn fresh — Maïs frais	640	750	3,900	3,800	2,483	2,820	90	77
Cucumbers — Concombre	230	230	6,200	8,200	1,417	1,881	131	110
Onions — Oignons	280	350	5,800	7,800	1,613	2,723	93	124
Peas processing ¹ — Pois de conserve ¹	2,150	3,200	2,800	2,900	6,076	9,355	222	362
Turnips — Navets	570	540	30,800	22,800	17,579	12,312	497	368
British Columbia — Colombie-Britannique:								
Asparagus — Asperges	470	480	1,200	1,100	542	541	125	144
Beans processing — Haricots de conserve	1,560	1,690	5,200	6,300	8,042	10,586	413	535
Beans fresh — Haricots frais	50	60	6,800	7,600	339	455	53	71
Beets — Betteraves	60	80	21,000	14,400	1,260	1,156	73	82
Cabbage — Choux	740	700	15,600	15,500	11,529	10,861	580	578
Carrots — Carottes	490	440	21,500	26,000	10,547	11,431	582	524
Cauliflower — Choux-fleurs	560	660	9,000	8,900	5,059	5,892	403	555
Celery — Céleri	140	170	31,900	33,600	4,472	5,713	280	255
Corn processing — Maïs de conserve	800	720	6,900	5,900	5,505	4,228	366	348
Corn fresh — Maïs frais								
Cucumbers — Concombre	520	540	15,700	14,100	8,180	7,618	525	435
Lettuce — Laitue	530	600	22,400	25,300	11,898	15,187	706	891
Onions — Oignons	560	620	27,200	25,500	15,244	15,782	807	714
Parsnips — Panais	20	20	8,000	10,300	161	206	15	19
Peas — Pois	4,930	4,570	4,000	3,800	19,516	17,488	1,098	1,014
Spinach — Épinards	110	70	6,200	7,100	677	497	64	62
Tomatoes processing — Tomates de conserve	290		12,700		3,688		75	
Tomatoes fresh — Tomates fraîches	180	140	17,000	19,600	3,051	2,741	390	377
Turnips — Navets	310	340	18,400	19,600	5,692	6,666	305	333

¹ Includes New Brunswick, Nova Scotia, Manitoba and Alberta. — Comprend le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse, le Manitoba et l'Alberta.

² Excludes Maritimes. — Non compris les provinces Maritimes.

³ Includes Maritimes and British Columbia. — Comprend les provinces Maritimes et la Colombie-Britannique.

⁴ Includes Prince Edward Island and New Brunswick. — Comprend l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick.

⁵ Includes Manitoba. — Comprend le Manitoba.

Tobacco

The estimated production of leaf tobacco (green weight) in Canada in the crop year ending September 30, 1970 amounted to 221,863,000 pounds. The total crop was harvested from 108,213 acres and the average yield per acre was 2,050 pounds. Prices paid for the crop amounted to 64.4 cents per pound compared with 65.8 cents per pound in 1969.

Tabac

La production estimative de tabac en feuilles (poids vert) au Canada durant la campagne agricole terminée le 30 septembre 1970 s'établissait à 221,863,000 livres. La récolte totale s'est faite sur 108,213 acres, dont le rendement moyen a été de 2,050 livres l'acre. Elle s'est vendue à raison de 64.4¢ la livre, au regard de 65.8¢ en 1969.

TABLE 1. Acreages, Production and Values of the Commercial Crop of Leaf Tobacco in Canada, 1961-1970

TABLEAU 1. Superficie, production et valeur de la récolte commerciale de tabac en feuilles au Canada, 1961-1970

Year Année	Harvested area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production ¹ Production totale ¹	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière totale
	acres	lb. - liv.	'000 lb. - liv.	cents	\$'000
1961	137,917	1,521	209,721	50.2	105,352
1962	131,056	1,548	203,027	47.2	95,904
1963	113,893	1,766	201,144	45.1	90,633
1964	85,316	1,798	153,414	54.1	83,118
1965	99,344	1,700	168,880	62.8	106,198
1966	130,198	1,799	234,182	70.0	164,029
1967	140,773	1,514	213,096	68.0	144,973
1968	134,871	1,622	218,807	70.3	153,807
1969	132,752	1,864	247,465	65.8	162,925
1970	108,213	2,050	221,863	64.4	142,915

¹Estimated green weight. — Poids estimatif du tabac vert.

TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type, 1969 and 1970

TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada, par province et variété, 1969 et 1970

Note: Information in this table was supplied by the Manufacturing and Primary Industries Division of Statistics Canada, in co-operation with the Tobacco Division of the Central Experimental Farm.

Note: Les renseignements du présent tableau ont été fournis par la division des industries manufacturières et primaires de Statistique Canada avec la collaboration de la division du tabac de la Ferme expérimentale centrale.

Province, type and year Province, variété et année	Area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production ¹ Production totale ¹	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière totale
	acres	lb. - liv.	'000 lb. - liv.	cents	\$'000
Canada:					
All types — Toutes variétés:					
1969	132,752	1,864	247,465	65.84	162,925
1970	108,213	2,050	221,863	64.42	142,915
Flue-cured — Jaune:					
1969	127,762	1,879	240,105	66.42	159,466
1970	103,620	2,067	214,139	65.17	139,546
Burley:					
1969	2,120	1,686	3,574	55.94	1,999
1970	1,276	2,136	2,726	54.97	1,499
Dark — Noir:					
1969	390	1,238	483	50.50	244
1970	323	1,737	561	53.63	301
Cigar — À cigare:					
1969	1,968	1,395	2,745	35.00	970
1970	2,617	1,534	4,014	35.00	1,405
Pipe — À pipe:					
1969	512	1,090	558	44.00	246
1970	377	1,122	423	39.00	165

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

**TABLE 2. Final Estimate of Acreages, Production and Values of Tobacco in Canada, by Province and Type,
1969 and 1970 — Concluded**

**TABLEAU 2. Estimation définitive de la superficie, de la production et de la valeur du tabac au Canada,
par province et variété, 1969 et 1970 — fin**

Province, type and year Province, variété et année	Area Superficie	Yield per acre Rendement à l'acre	Total production ¹ Production totale ¹	Average value per pound Valeur moyenne la livre	Total farm value Valeur fermière totale
	acres	lb. — liv.	'000 lb. — liv.	cents	\$'000
Québec:					
All types — Toutes variétés:					
1969	9,448	1,386	13,100	60.76	7,959
1970	9,861	1,483	14,624	56.71	8,293
Flue-cured — Jaune:					
1969	6,968	1,406	9,797	68.83	6,743
1970	6,867	1,483	10,187	66.00	6,724
Cigar — À cigarette:					
1969	1,968	1,395	2,745	35.00	970
1970	2,617	1,534	4,014	35.00	1,405
Pipe — À pipe:					
1969	512	1,090	558	44.00	246
1970	377	1,122	423	39.00	165
Ontario:					
All types — Toutes variétés:					
1969	120,130	1,917	230,340	66.17	152,419
1970	93,888	2,155	202,301	64.99	131,481
Flue-cured — Jaune:					
1969	117,658	1,923	226,312	68.36 ²	150,188
1970	92,289	2,156	199,014	65.16 ²	129,681
Barley:					
1969	2,120	1,686	3,574	55.94	1,999
1970	1,276	2,136	2,726	54.97	1,499
Dark, air-cured and fire-cured — Noir, séché à l'air et au feu:					
1969	352	1,289	454	51.18	232
1970	323	1,737	561	53.63	301
Other provinces — Autres provinces:					
All types — Toutes variétés:					
1969	3,174	1,268	4,025	63.28	2,547
1970	4,464	1,106	4,938	63.61	3,141
Flue-cured — Jaune:					
1969	3,136	1,274	3,996	63.44	2,535
1970	4,464	1,106	4,938	63.61	3,141
Dark, air-cured and fire-cured — Noir, séché à l'air et au feu:					
1969	38	761	29	40.00	12
1970	—	—	—	—	—

¹ Estimated green weight. — Poids estimatif du tabac vert.

² Average price received by the Ontario Flue-cured Tobacco Growers' Marketing Board. — Prix moyen reçu par le Tobacco Growers' Marketing Board pour le tabac jaune de l'Ontario.

TABLE 3. Domestic and Imported Redried Leaf Tobacco Used in the Manufacture of Tobacco Products,
in Canada 1961-1970

TABLEAU 3. Tabac en feuilles réséchée, canadien et importé, utilisé dans la fabrication des produits du tabac,
Canada, 1961-1970

Year Année	Quantity Quantité			Percentage of total Pourcentage du total	
	Domestic — Domestique	Imported — Importé	Total	Domestic — Domestique	Imported — Importé
				thousand pounds — milliers de livres	
1961	122,477	2,940	125,417	97.6	2.4
1962	124,456	3,740	128,196	97.1	2.9
1963	125,141	4,175	130,316	96.8	3.2
1964	128,505	4,458	132,963	96.6	3.4
1965	132,261	4,776	137,037	96.6	3.4
1966	133,877	4,533	138,410	96.7	3.3
1967	134,254	5,258	139,512	96.2	3.8
1968 ¹	118,112	5,116	123,228	95.8	4.1
1969 ¹	120,072	5,217	125,289	95.8	4.2
1970 ¹	124,197	4,979	129,176	96.1	3.8

¹ Not comparable with earlier years due to revised survey methods. — Chiffres non comparables à ceux des années précédentes à cause du remaniement des méthodes d'enquête.

TABLE 4. Per Capita Consumption of Tobacco Products, Canada, 1961-1970

TABLEAU 4. Consommation de produits du tabac, par personne, Canada, 1961-1970

Year Année	Cigarettes	Cigars — Cigares	Cut tobacco — Tabac fin	Plug tobacco — Tabac en carotte	Snuff — Tabac en poudre		Raw leaf — En feuilles
					No. — nombr.	pounds — livres	
1961 ¹	1,983	18.2	1.19	0.06	0.04	0.05	
1962 ¹	2,080	18.8	1.21	0.06	0.05	0.05	
1963 ¹	2,107	20.4	1.09	0.05	0.04	0.04	
1964 ¹	2,109	25.5	0.98	0.05	0.04	0.04	
1965 ¹	2,194	24.9	0.92	0.04	0.04	0.03	
1966 ¹	2,308	21.8	0.88	0.04	0.04	0.03	
1967 ¹	2,316	21.8	0.81	0.04	0.04	0.03	
1968 ²	2,247	22.8	0.86	0.07 ³	..	..
1969 ²	2,252	24.2	0.83	0.07 ³	..	..
1970 ²	2,344	26.6	0.82	0.06 ³	..	..

¹ Based on tax-paid withdrawals as indicated by the sale of excise revenue stamps. — D'après les retraits des taxes payées indiqués par la vente de timbres d'accise.

² Reported by producers of tobacco products. — Déclarées par les producteurs de produits du tabac.

³ Includes snuff and raw leaf. — Comprend le tabac à priser et le tabac vert en feuilles.

TABLE 5. Exports of Leaf Tobacco from Canada, by Type, Crop Years Ended September 30, 1966-1970

TABLEAU 5. Exportations de tabac en feuilles du Canada par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1966-1970

Crop year ended September 30 Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured — Jaune	Burley		Other — Autres
		pounds — livres		
1966	34,682,018	2,148,542		321,349
1967	41,537,675	556,007		931,633
1968	44,713,014	610,973		438,584
1969	47,086,014	156,613		747,139
1970	48,533,574	568,302		1,175,651

TABLE 6. Imports of Leaf Tobacco into Canada, by Type, Crop Years Ended September 30, 1966-1970

TABLEAU 6. Importations de tabac en feuilles au Canada, par variété, campagnes se terminant le 30 septembre, 1966-1970

Crop year ended September 30 Campagne se terminant le 30 septembre	Flue-cured — Jaune	Cigar leaf — À cigare	Turkish — Türk	Other types — Autres types	
				pounds — livres	
1966	101,145	2,040,709	80,339		973,538
1967	630,168	2,192,590	672,628		3,035,906
1968	164,281	2,055,348	240,158		1,511,963
1969	29,365	1,920,215	378,996		2,128,340
1970	88,053	1,693,580	595,043		2,748,653

Maple Products

Production of maple products in 1971 (expressed as syrup) was estimated at 1,397,000 gallons, compared with the 1970 crop of 1,718,000 gallons. Maple syrup production was estimated at 1,324,000 gallons and maple sugar at 288,000 pounds.

Produits de l'érable

La production de produits de l'érable en 1971, exprimée et sirop, est estimée à 1,397,000 gallons au regard de 1,718,000 gallons en 1970. La production de sirop est évaluée à 1,324,000 gallons, et celle du sucre, à 288,000 livres.

TABLE 1. Production of Maple Products in Canada, 1961-1971
TABLEAU 1. Production des produits de l'érable, au Canada, 1961-1971

	Maple syrup Sirop d'érable	Maple sugar ¹ Sucre d'érable ¹	Maple taffy ² Tire d'érable ²	Total production expressed as syrup Production globale exprimée en sirop
	'000 gal. - gall.	'000 lb. - liv.	'000 lb. - liv.	'000 gal. - gall.
1961	2,563	831	-	2,646
1962	2,746	750	-	2,821
1963	2,719	720	-	2,791
1964	1,722	478	-	1,770
1965	2,159	494	490	2,261
1966	3,129	496	501	3,233
1967	2,420	433	439	2,511
1968	2,612	423	478	2,706
1969	1,882	364	468	1,969
1970	1,631	362	482	1,718
1971	1,324	288	421	1,397

¹ Made on farms. — Fait à la ferme.

² Quebec only. — Québec seulement.

TABLE 2. Production of Maple Products in Canada, by Province, 1970 and 1971
TABLEAU 2. Production des produits de l'érable au Canada, par province, 1970 et 1971

	Maple syrup Sirop d'érable		Maple sugar ¹ Sucre d'érable ¹		Maple taffy Tire d'érable	
	1970	1971	1970	1971	1970	1971
	gallons pounds - livres					
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4,777	4,548	13,827	16,200	-	-
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	7,860	7,634	28,297	15,736	-	-
Québec	1,436,000	1,164,000	302,000	241,000	482,000	421,000
Ontario	181,947	147,625	17,475	14,658	-	-
Canada	1,630,584	1,323,807	361,599	287,594	482,000	421,000

¹ Sugar made on farms. — Fait à la ferme.

TABLE 3. Production and Value of Maple Products in Canada, by Province, 1969 and 1970
TABLEAU 3. Production et valeur des produits de l'érable au Canada, par province, 1969 et 1970

	Production						Gross farm value — Valeur brute à la ferme					
	Maple syrup Sirop d'érable		Maple sugar ¹ Sucre d'érable ¹		Maple taffy Tire d'érable		Maple syrup Sirop d'érable		Maple sugar ¹ Sucre d'érable ¹		Maple taffy Tire d'érable	
	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970	1969	1970
	'000 gal. - gall.						'000 lb. - liv.					
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	4	5	9	14	-	-	27	39	7	12	-	-
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	9	8	21	28	-	-	65	57	21	29	-	-
Québec	1,678	1,436	326	302	468	482	7,132	6,850	212	205	295	328
Ontario	191	182	8	17	-	-	1,279	1,243	9	20	-	-
Canada	1,882	1,631	364	362	468	482	8,503	8,189	249	266	295	328

¹ Sugar made on farms. — Fait à la ferme.

TABLE 4. Exports of Maple Products from Canada, 1965-1970

TABLEAU 4. Exportations canadiennes de produits de l'érable, 1965-1970

Year — Année	Maple syrup — Sirop d'érable		Maple sugar — Sucre d'érable	
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur
	gal. — gall.	\$	lb. — liv.	\$
1965	776,166	3,299,897	4,826,500	2,329,500
1966	833,659	3,583,000	5,990,900	2,999,000
1967	969,167	4,488,000	4,716,000	2,481,000
1968	851,636	3,796,000	5,171,200	2,646,000
1969	1,063,129	4,785,000	4,864,600	2,474,000
1970	836,220	4,192,000	3,623,200	1,901,000

TABLE 5. Imports of Maple Sugar and Maple Syrup into Canada, 1965-1970

TABLEAU 5. Importations canadiennes de sucre et de sirop d'érable, 1965-1970

Year — Année	Quantity — Quantité	Value — Valeur	lb. — liv.
			\$
1965			5,572 1,480
1966			3,906 2,000
1967			— —
1968			— —
1969			— —
1970			— —

Honey

The following table contains estimates of the production and value of the 1969 and 1970 honey crops. Estimates for the province of Quebec are prepared by the Quebec Bureau of Statistics while estimates for all other provinces except Newfoundland, for which data are not available, are prepared by Statistics Canada in co-operation with the provinces. Two mail questionnaire surveys are conducted, one in July to obtain the number of colonies and another in October to determine yields and price per pound. Provincial officials provide the mailing lists of beekeepers and aid in the interpretation of survey results.

The 1970 honey crop was estimated at 51.0 million pounds, a decrease of 2.3 million pounds from the 1969 record production of 53.3 million pounds. However, the 1970 honey outturn is significantly above the 1958-67 average of 37.5 million pounds. The decrease was primarily due to a decrease in the number of colonies, although the average yield per colony also declined by two pounds.

The 1970 average yields per colony were higher than those of 1969 in Manitoba, Alberta and British Columbia, while in Nova Scotia, Quebec, Ontario and Saskatchewan the average yields were lower than those of the previous year. In the provinces of Prince Edward Island and New Brunswick the average yield per colony was the same for both 1969 and 1970.

The estimated total value of honey, in thousands of dollars, produced in the various provinces in 1970, with 1969 figures in brackets, is as follows: Prince Edward Island 8 (9), Nova Scotia 50 (49), New Brunswick 46 (46), Quebec 764 (980), Ontario 1,451 (1,797), Manitoba 1,442 (1,388), Saskatchewan 1,035 (1,214), Alberta 2,773 (2,839), and British Columbia 700 (495).

Beekeepers replying to the questionnaire on which this report is based, i.e. The October Honey Survey, were asked to give (or estimate) volume and price figures for honey sold

Miel

Le tableau suivant contient des chiffres estimatifs sur la production et la valeur des récoltes de miel de 1969 et de 1970. Le Bureau de la statistique du Québec voit au calcul des estimations concernant la province de Québec, tandis que Statistique Canada, en collaboration avec les provinces, dresse celles de toutes les autres provinces, sauf de Terre-Neuve, dont les chiffres ne sont pas connus. Deux enquêtes sont effectuées par la poste; la première, en juillet, vise le nombre de colonies et la deuxième, en octobre, le rendement par colonie et le prix moyen la livre. Les provinces fournissent la liste des apiculteurs et l'aident à interpréter les résultats des enquêtes.

On estime qu'en 1970, la récolte de miel a été de 51.0 millions de livres, soit 2.3 millions de moins que le chiffre record de 1969 (53.3 millions) mais sensiblement plus que la moyenne de 1958-1967 (37.5 millions de livres). La baisse de la production en 1970 par rapport à 1969 est due à la diminution du nombre de colonies, et à la baisse de deux livres du rendement moyen.

Le rendement moyen par colonie a été plus élevé, en 1970 qu'en 1969 au Manitoba, en Alberta et en Colombie-Britannique et moins élevé en Nouvelle-Écosse, au Québec, en Ontario et en Saskatchewan. Dans l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick, le rendement moyen par colonie a été le même en 1970 qu'en 1969.

Voici, en milliers de dollars et par province, la valeur estimative de la production de miel en 1970: Île-du-Prince-Édouard, 8 (9 en 1969); Nouvelle-Écosse, 50 (49); Nouveau-Brunswick, 46 (46); Québec, 764 (980); Ontario, 1,451 (1,797); Manitoba, 1,442 (1,388); Saskatchewan, 1,035 (1,214); Alberta, 2,773 (2,839); Colombie-Britannique, 700 (495).

On avait demandé aux apiculteurs qui participaient à l'enquête d'octobre, sur laquelle le présent bulletin est fondé, de déclarer (ou d'estimer) la quantité et le prix du miel vendu ou à

(or to be sold) in bulk and retail containers. This information received from the beekeepers was used in calculating a weighted average price for the provinces concerned. Since much of the 1970 price data received from the beekeepers are forecasts, the 1970 value figures are preliminary and subject to revision.

vendre en vrac ou en emballages de détail. Les renseignements ont servi à calculer le prix moyen pondéré pour les provinces en cause. Vu qu'une grande partie des prix déclarés par les apiculteurs pour 1970 sont des prévisions, il s'ensuit que les chiffres sur la valeur sont provisoires et sous réserve de rectification.

TABLE 1. Latest Estimate of the Numbers of Beekeepers and Colonies, Production of Honey, and Values of Honey and Beeswax in Canada, by Province, 1969 and 1970 with Ten-year Average, 1959-1968

TABLEAU 1. Estimation dernière du nombre d'apiculteurs et de colonies, de la production de miel, de la valeur du miel et de la cire d'abeille au Canada, par province, 1969 et 1970 et moyenne de 1959-1968

Province and year — Province et année	Bee-keepers — Apicul- teurs	Colonies	Honey — Miel			Value of honey and wax — Valeur du miel et de la cire d'abeille
			Production per hive — Production par ruche	Total production — Production totale	Total value — Valeur totale	
		number — nombre	lb. — liv.	'000 lb. — liv.	\$'000	
Canada¹						
Average — 1959-1968 — Moyenne	10,980	377,970	101	38,105	6,646	6,918
1969	9,310	419,060	127	53,312	8,817	9,311
1970	8,480	407,560	125	51,041	8,269	8,726
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard:						
Average — 1959-1968 — Moyenne	70	740	70	52	11	12
1969	50	600	56	34	9	9
1970	40	500	56	28	8	8
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse:						
Average — 1959-1968 — Moyenne	330	3,120	66	206	45	46
1969	320	3,300	65	214	49	51
1970	290	3,300	61	201	50	52
New Brunswick — Nouveau-Brunswick:						
Average — 1959-1968 — Moyenne	220	1,450	66	96	31	32
1969	290	1,900	68	129	46	47
1970	280	1,900	68	129	46	48
Quebec:						
Average — 1959-1968 — Moyenne	1,930	47,580	63	3,018	764	783
1969	1,390	42,690	82	3,501	980	1,005
1970	1,450	44,700	57	2,548	764	784
Ontario:						
Average — 1959-1968 — Moyenne	2,620	128,430	77	9,843	1,936	2,010
1969	2,220	126,570	71	8,986	1,797	1,887
1970	2,180	123,160	62	7,636	1,451	1,523
Manitoba:						
Average — 1959-1968 — Moyenne	840	46,100	141	6,497	976	1,021
1969	800	50,000	185	9,250	1,388	1,469
1970	500	50,000	186	9,300	1,442	1,520
Saskatchewan:						
Average — 1959-1968 — Moyenne	1,670	38,880	132	5,143	766	800
1969	1,000	44,000	197	8,668	1,214	1,289
1970	800	43,000	177	7,611	1,035	1,098
Alberta:						
Average — 1959-1968 — Moyenne	1,380	84,790	131	11,138	1,668	1,750
1969	1,400	120,000	169	20,280	2,839	3,040
1970	1,200	110,000	184	20,240	2,773	2,965
British Columbia — Colombie-Britannique:						
Average — 1959-1968 — Moyenne	1,920	26,880	79	2,112	449	464
1969	1,840	30,000	75	2,250	495	514
1970	1,740	31,000	108	3,348	700	728

¹ Excluding Newfoundland, for which data are not available. — Sans Terre-Neuve, dont les chiffres ne sont pas disponibles.

METEOROLOGICAL RECORDS
DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES

TABLE 1. Temperatures in Degrees Fahrenheit at the Canada Department of Agriculture Experimental Farms by Month, July - September, 1971, Compared with Normal

TABLEAU 1. Température en degrés Fahrenheit au ministère fédéral de l'Agriculture, fermes expérimentales, par mois, juillet-septembre 1971 comparativement à la normale

Experimental farm Ferme expérimentale	July - Juillet				August - Août				September - Septembre			
	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale	High Maximum	Low Minimum	Mean Moyenne	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I.	81	44	68	67	83	43	65	66	80	32	58	59
Kentville, N.S.	88	45	68	67	87	44	65	65	83	32	60	58
Nappan, N.S.	83	40	66	65	84	39	65	64	81	28	58	57
Fredericton, N.B.	87	42	66	67	86	42	65	65	87	28	59	57
L'Assomption, (P.Q.)	88	40	67	69	87	37	65	67	84	39	62	58
Lennoxville, (P.Q.)	85	42	66	67	86	36	64	65	82	34	62	57
Normandin, (P.Q.)	85	36	61	63	85	32	59	60	84	22	54	52
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.)	84	44	65	66	83	40	62	64	78	29	57	56
Delhi, Ont.	89	45	68	70	89	36	67	68	85	33	64	61
Harrow, Ont.	90	49	70	73	87	44	70	71	88	39	67	64
Kapuskasing, Ont.	82	36	60	63	87	27	58	61	83	34	55	52
Ottawa, Ont.	84	47	67	69	90	39	66	67	84	42	63	58
Brandon, Man.	84	42	62	67	95	38	67	65	86	25	54	54
Morden, Man.	90	45	64	70	96	43	68	67	87	32	57	56
Indian Head, Sask.	88	41	61	66	95	42	68	64	89	27	53	53
Scott, Sask.	83	38	60	64	94	42	66	61	80	18	49	51
Swift Current, Sask.	94	40	62	67	99	44	71	64	93	24	52	54
Beaverlodge, Alta.	90	40	60	60	89	37	61	58	73	26	46	50
Fort Vermilion, Alta.	89	42	64	62	95	30	63	58	70	24	48	47
Lacombe, Alta.	88	37	60	62	92	40	65	59	83	24	49	51
Lethbridge, Alta.	91	34	64	66	97	44	70	63	83	28	51	55
Manyberries, Alta.	95	39	65	68	99	42	73	65	84	23	52	55
Agassiz, B.C.	94	41	65	64	91	47	67	64	77	40	57	60
Saanichton B.C.	87	44	62	62	87	48	64	62	71	39	56	57
Summerland, B.C.	97	41	70	70	100	47	74	68	80	39	57	60

TABLE 2. Precipitation in Inches at the Canada Department of Agriculture Experimental Farms by Month, July - September, 1971, Compared with Normal

TABLEAU 2. Précipitation en pouces au ministère fédéral de l'Agriculture fermes expérimentales par mois, juillet-septembre 1971 comparativement à la normale

Experimental farm Fermes expérimentales	July - Juillet		August - Août		September - Septembre	
	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale	Actual Réelle	Normal Normale
Charlottetown, P.E.I.	1.68	3.07	5.92	3.41	0.71	3.94
Kentville, N.S.	2.06	2.54	11.39	3.52	2.28	3.78
Nappan, N.S.	2.89	2.57	7.12	3.28	1.20	3.73
Fredericton, N.B.	3.15	3.49	3.88	3.19	2.42	3.66
L'Assomption, (P.Q.)	4.08	3.55	4.37	3.49	2.07	3.75
Lennoxville, (P.Q.)	4.22	4.24	6.22	3.32	4.01	3.55
Normandin, (P.Q.)	3.20	4.15	3.58	3.15	2.75	3.63
Ste-Anne-de-la-Pocatière, (P.Q.)	2.92	4.16	8.45	3.90	2.61	3.98
Delhi, Ont.	2.11	3.05	3.81	3.15	1.79	3.21
Harrow, Ont.	2.02	2.52	1.75	2.61	2.51	2.25
Kapuskasing, Ont.	2.52	3.07	4.70	3.12	4.91	3.00
Ottawa, Ont.	4.76	3.22	5.05	3.26	2.30	3.23
Brandon, Man.	4.47	2.92	0.36	2.60	2.45	1.60
Morden, Man.	3.24	2.76	1.39	2.67	1.99	1.79
Indian Head, Sask.	2.94	1.95	0.33	2.15	0.54	1.38
Scott, Sask.	4.90	2.19	0.72	1.81	0.82	1.19
Swift Current, Sask.	1.67	2.13	0.15	1.80	0.38	1.30
Beaverlodge, Alta.	2.60	2.52	1.53	2.04	3.62	1.58
Fort Vermilion, Alta.	0.66	2.21	0.93	1.69	3.40	1.17
Lacombe, Alta.	5.55	2.85	0.39	2.52	1.56	1.48
Lethbridge, Alta.	1.82	1.55	1.54	1.58	1.07	1.39
Manyberries, Alta.	0.55	1.32	1.06	1.06	0.22	0.96
Agassiz, B.C.	1.26	1.89	1.34	2.02	4.83	3.82
Saanichton, B.C.	0.39	0.79	0.47	0.93	1.86	1.36
Summerland, B.C.	0.47	0.96	1.19	0.80	0.76	0.77

¹ Incomplete. — Incomplet.

PRICES OF AGRICULTURAL PRODUCE

PRIX DES PRODUITS AGRICOLES

**TABLE 1. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Wheat, Basis in Store
Thunder Bay and Vancouver, July - September, 1971**

**TABLEAU 1. Prix moyen comptant¹ du blé, par boisseau, base en entrepôt à Thunder Bay et à Vancouver
juillet - septembre 1971 (Commission canadienne du blé)**

Items — Énumération	July ² Juillet ²	August ³ Août ³	September ³ Septembre ³
cents and eighths			
cents et huitièmes de cent			
Initial payment to producers — Versement initial aux producteurs:			
1 C.W. Red Spring — 1 C.O. rouge de printemps	—	146	146
1 Northern — 1 du Nord	150	150	150
2 Northern — 2 du Nord	146	146	146
3 Northern — 3 du Nord	141	141	141
4 Northern — 4 du Nord	133	133	133
No. 5	119	119	119
No. 6	115	115	115
Feed — Fourrager	110	110	110
1 C.W. Garnet — 1 C.O. Garnet	133	133	133
2 C.W. Garnet — 2 C.O. Garnet	128	128	128
3 C.W. Garnet — 3 C.O. Garnet	123	123	123
1 Alberta Red Winter — 1 Alberta rouge d'hiver	132	132	132
2 Alberta Winter — 2 Alberta d'hiver	127	127	127
3 Alberta Winter — 3 Alberta d'hiver	121	121	121
1 C.W. Amber Durum — 1 C.O. Amber Durum	150	146	146
2 C.W. Amber Durum — 2 C.O. Amber Durum	146	142	142
3 C.W. Amber Durum — 3 C.O. Amber Durum	141	137	137
Export (Basis in Store Thunder Bay)⁴ — Exportation (Base en entrepôt à Thunder Bay):⁴			
1 C.W. Red Spring 14% — 1 C.O. rouge de printemps 14 %	—	173/5	171/4
1 Northern — 1 du Nord	182/5	175/5	173/4
2 Northern — 2 du Nord	180/5	173/5	171/4
3 Northern — 3 du nord	175/5	168/5	166/4
4 Northern — 4 du Nord	172/5	165/5	163/4
No. 5 ⁵	169/4	163/4	157/4
No. 6 ⁵	167/4	161/4	155/4
Feed Wheat ⁶ — Fourrager ⁶	162/4	156/4	150/4
1 C.W. Garnet — 1 C.O. Garnet	172/5	165/5	163/4
2 C.W. Garnet — 2 C.O. Garnet	171/5	164/5	162/4
3 C.W. Garnet — 3 C.O. Garnet	170/5	163/5	161/4
1 Alberta Red Winter — 1 Alberta rouge d'hiver	172/5	165/5	163/4
2 Alberta Winter — 2 Alberta d'hiver	171/5	164/5	162/4
3 Alberta Winter — 3 Alberta d'hiver	170/5	163/5	161/4
1 C.W. Amber Durum — 1 C.O. Amber Durum	182/4	175/4	170/4
2 C.W. Amber Durum — 2 C.O. Amber Durum	179/4	172/4	167/4
3 C.W. Amber Durum — 3 C.O. Amber Durum	170/4	163/4	158/4
Basis in Store Vancouver — Base en entrepôt à Vancouver:			
1 C.W. Red Spring 14 % — 1 C.O. rouge de printemps 14 %	—	178	171/1
1 Northern — 1 du Nord	183/4	179	178/1
2 Northern — 2 du Nord	182/4	178	177/1
3 Northern — 3 du Nord	180/4	176	175/1
4 Northern — 4 du Nord	175/4	171	170/1
1 C.W. Garnet — 1 C.O. Garnet	175/4	171	170/1
2 C.W. Garnet — 2 C.O. Garnet	174/4	170	169/1
3 C.W. Garnet — 3 C.O. Garnet	173/4	169	168/1
1 Alberta Red Winter — 1 Alberta rouge d'hiver	175/4	171	170/1
2 Alberta Winter — 2 Alberta d'hiver	174/4	170	169/1
3 Alberta Winter — 3 Alberta d'hiver	173/4	169	168/1

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board. — Moyenne des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

² 1970-71 Pool. — Pool de 1970-71.

³ 1971-72 Pool. — Pool de 1971-72.

⁴ July only, International Grain Arrangement (basis in store Thunder Bay) — Juillet seulement, Arrangement international sur les céréales (base en entrepôt à Thunder Bay).

⁵ Domestic sales. — Prix intérieurs.

**TABLE 2. Canadian Wheat Board Monthly Average Cash Prices¹ per Bushel of Oats and Barley, Basis in Store
Thunder Bay, July - September, 1971**

**TABLEAU 2. Prix moyen comptant¹ de l'avoine et de l'orge, par boisseau, en entrepôt à Thunder Bay
juillet - septembre 1971 (Commission canadienne du blé)**

Item - Énumération	July ² Juillet ²	August ³ Août ³	September ³ Septembre ³
cents and eighths cents et huitièmes de cent			
Oats - Avoine:			
Initial payment to producers - Versement initial aux producteurs:			
2 C.W. - 2 C.O.	60	60	60
Extra 3 C.W. - 3 Extra C.O.	57	57	57
3 C.W. - 3 C.O.	57	57	57
Extra 1 Feed - 1 Extra Fourragère	57	57	57
1 Feed - 1 Fourragère	55	55	55
2 Feed - 2 Fourragère	50	50	50
3 Feed - 3 Fourragère	46	46	46
Domestic and export - Prix intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. - 2 C.O.	75/4	67/5	65/3
Extra 3 C.W. - 3 Extra C.O.	72/6	64/7	62/5
3 C.W. - 3 C.O.	72/4	64/5	62/3
Extra 1 Feed - 1 Extra fourragère	72/4	64/5	62/3
1 Feed - 1 Fourragère	71/4	63/1	61/2
2 Feed - 2 Fourragère	68/4	60/1	58/2
3 Feed - 3 Fourragère	65/4	57/1	55/2
Barley - Orge:			
Initial payment to producers - Versement initial aux producteurs:			
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs	103	93	93
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs	103	93	93
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs	101	91	91
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs	96	86	86
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs	96	86	86
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs	93	83	83
1 Feed - 1 Fourragère	91	81	81
2 Feed - 2 Fourragère	88	78	78
3 Feed - 3 Fourragère	72	73	73
Domestic and export - Prix intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. Six-Row - 1 C.O. à six rangs	122	114/6	110/5
2 C.W. Six-Row - 2 C.O. à six rangs	122	114/6	110/5
3 C.W. Six-Row - 3 C.O. à six rangs	120	112/6	108/5
1 C.W. Two-Row - 1 C.O. à deux rangs	120	112/6	108/5
2 C.W. Two-Row - 2 C.O. à deux rangs	120	112/6	108/5
3 C.W. Two-Row - 3 C.O. à deux rangs	118	110/6	106/5
1 Feed - 1 Fourragère	114	102/7	99/6
2 Feed - 2 Fourragère	112	100/7	97/6
3 Feed - 3 Fourragère	109	97/7	94/6

¹ Averages of prices fixed daily by the Canadian Wheat Board. — Moyenne des prix établis chaque jour par la Commission canadienne du blé.

² 1970-71 Pool. — Pool de 1970-71.

³ 1971-72 Pool. — Pool de 1971-72.

TABLE 3. Winnipeg Grain Exchange Monthly Averages of Closing Cash Prices per Bushel of Oats, Barley, Rye, Flaxseed and Rapeseed Basis in Store Thunder Bay, July - September, 1971

TABLEAU 3. Prix moyen comptant, à la fermeture du marché de Winnipeg, de l'avoine, de l'orge, du seigle, de la graine de lin, et de la graine de colza, par boisseau, en entrepôt à Thunder Bay, juillet - Septembre, 1971

Item — Énumération	July — Juillet	August — Août	September — Septembre
cents and eighths			
cents et huitièmes de cent			
Oats — Avoine:			
Domestic and export — Prix intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. — 2 C.O.	75/3	66/6	64/7
Extra 3 C.W. — 3 Extra C.O.	72/4	64/1	61/7
3 C.W. — 3 C.O.	72/4	63/7	61/7
Extra 1 Feed — 1 Extra fourragère	72/4	63/7	61/7
1 Feed — 1 Fourragère	71/2	62/7	60/5
2 Feed — 2 Fourragère	68/2	59/7	57/6
3 Feed — 3 Fourragère	65/2	56/7	54/5
Barley — Orge:			
Domestic and export — Prix intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. Six-Row — 1 C.O. à six rangs	117/2	105/3	102/7
2 C.W. Six-Row — 2 C.O. à six rangs	117/2	105/3	102/7
3 C.W. Six-Row — 3 C.O. à six rangs	115/2	103/4	100/7
1 C.W. Two-Row — 1 C.O. à deux rangs	117/2	105/3	102/7
2 C.W. Two-Row — 2 C.O. à deux rangs	115/2	103/4	100/7
3 C.W. Two-Row — 3 C.O. à deux rangs	113/5	102/4	99/1
1 Feed — 1 Fourragère	113/5	102/4	99/1
2 Feed — 2 Fourragère	111/5	100/4	97/1
3 Feed — 3 Fourragère	108/5	96/4	94/1
Rye — Seigle:			
Producers' domestic and export prices — Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
2 C.W. — 2 C.O.	104/5	93	89
3 C.W. — 3 C.O.	99/5	83/7	84
4 C.W. — 4 C.O.	81/5	70	64/5
Ergoty — Ergoté	79/5	66/1	60/5
Flaxseed — Graine de lin:			
Producers' domestic and export prices — Prix des producteurs, intérieurs et d'exportation:			
1 C.W. — 1 C.O.	242	234/6	226/7
2 C.W. — 2 C.O.	237	229/7	221/7
3 C.W. — 3 C.O.	217/1	209/1	199
Rapeseed — Graine de colza:			
Canada No. 1	296/7	273/7	248/2
Canada No. 2	277/3	259/2	233/2

TABLE 4. Monthly Average Prices,¹ per Bushel of Grains in the United States, July-September, 1971

TABLEAU 4. Prix moyens mensuels¹, par boisseau, du grain aux États-Unis, juillet-septembre, 1971

Grain and grade — Grain et classe	July Juillet	August Août	September Septembre
	cents		
Wheat — Blé:			
No. 2 Hard Winter, Kansas City — N° 2 dur d'hiver, Kansas City	156.0	156.0	154.9
No. 1 Dark Northern Spring, Minneapolis — N° 1 Nord, foncé, de printemps, Minneapolis	174.3	163.6	164.2
Corn — Maïs:			
No. 3 Yellow, Chicago — N° 3 jaune, Chicago	148.9	128.7	114.8
Oats — Avoine:			
No. 2 White, Chicago — N° 2 blanche, Chicago	—	—	66.2
No. 3 White, Minneapolis — N° 3 blanche, Minneapolis	61.8	60.5	61.8
Barley — Orge:			
No. 3, Minneapolis	93.7	96.5	110.0
Rye — Seigle:			
No. 2, Minneapolis	95.0	93.8	95.3

¹ Weighted according to reported daily cash sales. — Pondérés d'après les ventes journalières au comptant déclarées.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture. — Service des marchés, département de l'Agriculture des États-Unis.

TABLE 5. Mid-month Prices of Flour, Bran, Shorts and Middlings at Principal Markets, July-September, 1971

TABLEAU 5. Prix le 15 du mois de la farine, du son, du gru rouge et du gru blanc, sur les principaux marchés, juillet-septembre 1971

Note: Basis of Quotations: Montreal and Toronto—flour, carlots, f.o.b. destination: bran, shorts and middlings, carlots, f.o.b. track, Montreal freight zone and f.o.b. West Toronto: Winnipeg—flour, carlots f.o.b. rail destination: bran, shorts and middlings, 100-lb. sacks, carlots, f.o.b. mill-door, Winnipeg: Vancouver—flour carlots, f.o.b. rail destination: Minneapolis—carlots, prompt delivery.

Prices of flour and millfeeds at Montreal and Toronto are quotations as on the Thursday of the week containing the 15th of the month; other Canadian prices are at the 15th of the month. Prices at Minneapolis are quotations as at July 15, August 16 and September 15.

Note: Bases des cotes: Montréal et Toronto—farine, lots d'un wagon, f.à b. destination; son, gru rouge et gru blanc, lots d'un wagon, f.à b. la voie ferrée, zone de fret de Montréal et f.à b. Toronto-Ouest: Winnipeg—farine, lots d'un wagon, f.à b. destination, par rail; son gru rouge et gru blanc, en sacs de 100 livres, lots d'un wagon, f.à b. à la meunerie, Winnipeg: Vancouver—farine, lots d'un wagon, f.à b. à destination, par rail; Minneapolis—lots d'un wagon, prompte livraison.

Les prix de la farine et des issues de meunerie à Montréal et Toronto sont les cotes du jeudi de la semaine où tombait le 15 du mois; les prix ailleurs au Canada sont ceux du 15 du mois. Les prix à Minneapolis sont ceux du 15 juillet, 16 août, et 15 septembre.

Item and market — Produits et marché	July Juillet	August Août	September Septembre
	dollars		
Flour — Farine:			
First patents, Montreal — 1re patente, Montréal	cwt.	8.76	8.76
Ontario winter wheat less carlots — Blé d'hiver d'Ontario moins les lots d'un wagon	"	6.83	6.83
First patents, Toronto — 1re patente, Toronto	"	8.76	8.76
Fancy patents, Winnipeg — Patente de fantaisie, Winnipeg	"	7.72	7.72
First patents, Vancouver — 1re patente, Vancouver	"	—	—
Spring family, Minneapolis — Famille des blés de printemps, Minneapolis	"	8.96-9.06	8.96-9.06
Bran — Son:			
Montréal ¹	ton — tonne	59.00	66.00
Toronto ¹	"	44.50	44.00
Winnipeg	"	37.50-38.00	36.50-37.00
Minneapolis	"	33.00-33.50	—
Shorts — Gru rouge:			
Montréal ¹	"	59.50	65.00
Toronto ¹	"	47.50	46.50
Winnipeg	"	38.00-38.50	37.00-37.50
Minneapolis ¹	"	33.50-34.00	—
Middlings — Gru blanc:			
Montréal ¹	"	57.00	55.00
Toronto ¹	"	50.00	48.00
Winnipeg	"	—	—

¹ Prices do not include government freight assistance payments. — Les prix ne comprennent pas des allocations pour frais de transport payés par le gouvernement fédéral.

² Bulk middlings. — Gru blanc en vrac.

Source: For Canadian Markets, Prices Section, Statistics Canada; for Minneapolis, The Northwestern Miller. — Pour les marchés canadiens, Section des prix, Statistique Canada; pour Minneapolis, The Northwestern Miller.

TABLE 6. Weighted Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets, July-September, 1971

TABLEAU 6. Moyennes pondérées des prix mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens juillet-septembre 1971

Market — Marché	July Juillet	August Août	September Septembre
dollars			
Cattle (All grades) — Bêtes à cornes (toutes classes):			
Montréal	22.54	21.69	21.24
Toronto	29.82	29.32	28.92
Winnipeg	28.87	28.24	28.54
Calgary	28.69	28.70	28.92
Edmonton	28.43	28.64	29.22
Saskatoon	27.62	28.57	28.72
Calves (All grades) — Veaux (toutes classes):			
Montréal	39.25	39.37	38.77
Toronto	31.71	30.30	31.37
Winnipeg	37.20	36.37	36.53
Calgary	34.30	36.66	37.31
Edmonton	38.43	37.33	36.91
Saskatoon	33.36	33.84	34.60
Hogs (Dressed: Index 100) — Porcs (habillés: indice 100):			
Montréal	—	—	—
Toronto	25.56	26.66	26.39
Winnipeg	23.14	24.72	25.12
Calgary	21.57	22.64	23.01
Edmonton	21.41	23.04	23.35
Saskatoon	21.86	23.65	23.98
Sheep and lambs (All grades) — Moutons et agneaux (toutes classes):			
Montréal	25.83	27.32	23.10
Toronto	31.09	27.76	25.94
Winnipeg	27.44	25.92	19.60
Calgary	24.66	22.70	19.66
Edmonton	21.78	23.05	19.59
Saskatoon	22.07	21.67	17.69

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture, — Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 7. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Omaha,¹ U.S.A., July-September, 1971

TABLEAU 7. Moyenne mensuelle des prix du bétail, par cwt., à Omaha¹, É.-U., juillet-septembre 1971

Class and grade — Classe et qualité	July Juillet	August Août	September Septembre
dollars			
Cattle and calves — Bovins:			
Beef steers, prime — Bouvillons de boucherie, surchoix	32.49	34.47	33.51
Beef steers, choice — Bouvillons de boucherie, choix	31.68	33.24	32.23
Beef steers, good — Bouvillons de boucherie, bons	29.82	31.11	30.20
Vealers, choice ² — Veaux de lait, choix ²	46.31	46.55	48.46
Stocker and feeder steers, average price, all weights ³ — Bouvillons de long et de court engrangement, prix moyens, tous poids ³	30.32	32.41	31.72
Hogs, average price, all purchases — Porcs, prix moyens, tous achats	18.56	17.96	18.03
Lambs, choice — Agneaux, choix	29.17	27.99	26.78

¹ Average monthly prices changed from Chicago to Omaha beginning January 1971. — A compter de janvier 1971, les prix mensuels moyens sont établis par Omaha plutôt que par Chicago.

² South Saint Paul.

³ Kansas City.

Source: Agricultural Marketing Service, United States Department of Agriculture. — Service des marchés agricoles, département de l'Agriculture des Etats-Unis.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
July - September, 1971

TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet - septembre 1971

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	July Juillet		August Août		September Septembre	
	East — Est	West — Ouest	East — Est	West — Ouest	East — Est	West — Ouest
	dollars					
Montreal:						
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:						
Good — Bons	32.51	32.23	32.29	32.34	32.18	32.18
Medium — Moyens	30.55	30.58	29.99	30.42	29.94	30.23
Common — Communs	25.76	26.89	25.00	25.93	25.26	26.02
Heifers — Génisses:						
Good — Bonnes	25.89	25.80	25.89	25.86	25.81	25.89
Medium — Moyennes	24.27	24.90	24.05	23.94	24.61	24.50
Calves — Veaux:						
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	44.17	44.41	45.22	44.95	45.31	44.13
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	1	1	1	1	1	1
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	35.95	37.26	34.47	35.39	33.90	33.00
Cows — Vaches:						
Good — Bonnes	23.78	23.74	23.33	23.76	23.55	23.68
Medium — Moyennes	21.82	21.40	21.04	21.42	21.14	21.44
Bulls — Taureaux:						
Good — Bons	24.92	25.33	24.08	24.30	23.83	23.93
Hogs — Porcs:						
Dressed: Index 100 ² — Habillés: indice 100 ²	1	1	1	1	1	1
Feeders — D'engraissement	1	1	1	1	1	1
Lambs — Agneaux:						
Good ³ — Bons ³	33.78	34.71	33.20	31.08	28.71	27.00
Common — Communs	24.57	1	28.97	1	25.66	24.02
Sheep — Moutons:						
Good — Bons	12.25	1	1	1	11.41	9.50
Toronto:						
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:						
Good — Bons	32.81		32.92		32.50	
Medium — Moyens	30.41		30.38		29.94	
Common — Communs	26.73		26.40		25.91	
Heifers — Génisses:						
Good — Bonnes	29.79		29.35		29.41	
Medium — Moyennes	27.79		27.37		27.38	
Calves — Veaux:						
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	38.85		37.57		37.44	
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	1		1		1	
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	29.00		28.47		28.13	
Cows — Vaches:						
Good — Bonnes	23.43		22.69		23.26	
Medium — Moyennes	22.48		21.77		22.11	
Bulls — Taureaux:						
Good — Bons	23.75		23.71		23.50	
Feeder steers — Bouvillons de court engrangement:						
Good — Bons	35.00		34.53		34.00	
Common — Communs	30.00		29.72		29.50	

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Source: Production and Marketing Branch, Canada Department of Agriculture. — Direction de la production et des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets.
July - September, 1971 - Continued

TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens
juillet - septembre 1971 - suite

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	July — Juillet	August — Août	September — Septembre
dollars			
Toronto — Concluded — fin:			
Hogs — Porcs:			
Dressed: Index 100 ² — Habillés: indice 100 ²	1 25.56	1 26.68	1 26.39
Feeders — D'engraissement			
Lambs — Agneaux:			
Good ³ — Bons ³	36.06	31.44	28.92
Common — Communs	33.77	25.05	23.37
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	14.02	13.55	13.00
Winnipeg:			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons	32.67	32.93	31.89
Medium — Moyens	29.23	29.60	29.84
Common — Communs	26.65	26.52	26.50
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	27.90	28.00	28.61
Medium — Moyennes	26.12	26.15	26.72
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	47.54	44.34	44.09
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	28.82	28.90	30.24
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	38.60	35.16	33.96
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	23.50	22.90	23.87
Medium — Moyennes	22.72	21.65	22.28
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	25.36	24.41	24.98
Feeder steers — Bouvillons de court engrissement:			
Good — Bons	33.64	33.80	33.62
Common — Communs	28.31	28.16	29.45
Feeder heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes	28.25	27.91	27.25
Common — Communes	24.04	23.89	24.00
Hogs — Porcs:			
Dressed: Index 100 ² — Habillés: indice 100 ²	1 23.14	1 24.72	1 25.12
Feeders — D'engraissement			
Lambs — Agneaux:			
Good ³ — Bons ³	29.66	27.63	22.40
Common — Communs	27.51	23.89	18.59
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	8.30	8.61	9.35
Calgary:			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons	31.18	30.91	30.26
Medium — Moyens	30.12	29.58	29.14
Common — Communs	28.66	27.89	28.00

See footnote(s) at end of table. — Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets.
July - September, 1971 - Continued

TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels, par cwt, du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet - septembre, 1971 - suite

Market, class and grade — Marché, classe et qualité	July Juillet	August Août	September Septembre
dollars			
Calgary — Concluded — fin:			
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	27.52	27.17	27.39
Medium — Moyennes	26.54	26.01	26.11
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	41.72	1	1
Choice and good, butcher — Bons et de choix de boucherie	33.70	35.90	32.80
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	31.00	33.46	32.32
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	22.27	22.23	23.27
Medium — Moyennes	21.35	21.38	21.98
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	25.36	25.18	24.48
Feeders steers — Bouvillons de court engrangement:			
Good — Bons	33.57	32.70	33.79
Common — Communs	30.49	30.85	31.00
Feeders heifers — Génisses d'engraissement:			
Good — Bonnes	27.93	26.90	28.82
Common — Communes	25.40	24.63	25.26
Hogs — Porcs:			
Dressed: Index 100 ¹ — Habilés; indice 100 ²	21.57	22.64	23.01
Feeders — D'engraissement	15.05	13.52	15.66
Lambs — Agneaux:			
Good ³ — Bons ³	26.72	24.49	20.31
Common — Communs	21.16	18.47	17.00
Sheep — Moutons:			
Good — Bons	5.00	1	7.22
Edmonton:			
Steers, all weights — Bouvillons, tous poids:			
Good — Bons	31.00	30.80	30.31
Medium — Moyens	26.94	27.32	27.76
Common — Communs	26.00	26.39	26.97
Heifers — Génisses:			
Good — Bonnes	26.56	26.60	27.20
Medium — Moyennes	25.50	25.50	25.79
Calves — Veaux:			
Choice and good, veal — Bons et de choix, veau	46.48	40.41	36.52
Choice and good, butcher — Bons et de choix, de boucherie	33.19	31.02	29.73
Common and medium, all weights — Communs et moyens, tous poids	30.00	29.19	27.50
Cows — Vaches:			
Good — Bonnes	21.45	21.45	21.84
Medium — Moyennes	20.50	20.45	20.50
Bulls — Taureaux:			
Good — Bons	24.52	23.73	23.65

See footnote(s) at end of table. — Voir renvol(s) à la fin de tableau.

**TABLE 8. Average Monthly Prices per Cwt. of Livestock at Principal Canadian Markets,
July - September, 1971 - Concluded**

**TABLEAU 8. Moyenne des cours mensuels, par cwt. du bétail sur les principaux marchés canadiens,
juillet - septembre 1971 - fin**

Market, class and grade - Marché, classe et qualité	July Juillet	August Août	September Septembre
			dollars
Edmonton - Concluded - fin:			
Feeder steers - Bouvillons de court engrissement:			
Good - Bons	32.90	33.60	34.46
Common - Communs	29.89	29.81	29.33
Feeder heifers - Génisses d'engrissement:			
Good - Bonnes	29.27	29.00	28.85
Common - Communes	25.50	25.17	24.43
Hogs - Porcs:			
Dressed: Index 100 ² - Habillés: indice 100 ²	21.41	23.04	23.36
Feeders - D'engrissement	14.45	15.60	17.16
Lambs - Agneaux:			
Good ³ - Bons ³	27.40	24.27	21.41
Common - Communs	26.13	23.97	18.85
Sheep - Moutons:			
Good - Bons	11.18	8.92	11.82
Saskatoon:			
Steers, all weights - Bouvillons, tous poids:			
Good - Bons	30.48	30.52	29.82
Medium - Moyens	28.41	28.35	28.01
Common - Communs	24.92	25.10	25.53
Heifers - Génisses:			
Good - Bonnes	26.70	26.90	27.48
Medium - Moyennes	25.12	25.00	25.20
Calves - Veaux:			
Choice and good, veal - Bons et de choix, veau	39.77	38.52	39.62
Choice and good, butcher - Bons et de choix, de boucherie	33.41	33.46	32.95
Common and medium, all weights - Communs et moyens, tous poids	27.52	30.28	30.87
Cows - Vaches:			
Good - Bonnes	21.72	21.28	22.45
Medium - Moyennes	20.52	19.99	20.80
Bulls - Taureaux:			
Good - Bons	25.33	24.32	24.53
Feeder steers - Bouvillons de court engrissement:			
Good - Bons	32.25	32.45	32.84
Common - Communs	28.60	29.14	29.57
Feeder heifers - Génisses d'engrissement:			
Good - Bonnes	27.30	27.30	27.77
Common - Communes	24.80	24.20	24.67
Hogs - Porcs:			
Dressed: Index 100 ² - Habillés: indice 100 ²	21.86	23.65	23.98
Feeders - D'engrissement	13.88	15.05	14.68
Lambs - Agneaux:			
Good ³ - Bons ³	23.53	24.96	20.89
Common - Communs	20.50	21.65	19.00
Sheep - Moutons:			
Good - Bons	7.00	5.75	4.40

¹ No quotations. - Aucun prix coté.

² Effective January 1, 1969 equal in value to 100 lb. of Index 100 live hog. Not comparable with previous series. - A compter du 1^{er} janvier 1969 égal en valeur à 100 livres de porc vivant d'indice 100. Les chiffres ne sont pas comparables à ceux des années précédentes.

³ Includes mixed lots. - Comprend les lots mélangés.

TABLE 9. Average Wholesale Prices of Produce at Principal Canadian Markets, by Month, July - September, 1971
TABLEAU 9. Prix de gros moyens des produits sur les principaux marchés canadiens, par mois, juillet - septembre 1971

Item and market — Denrée et marché		July	August	September
		Juillet	Août	Septembre
dollars				
Maritime centres — Centre maritimes:				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	.79	.80	.79
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.56	.58	.59
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.58	.58	.58
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.84	.78	.75
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.23	.23	.22
Butter, creamery, first grade — Beurre de crème, 1re qualité	"	.69	.72	.72
Cheese — Fromage	"	.58	.65	.71
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.33	.47	.49
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	2.40	3.31	2.26
Montréal				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	.69	.71	.70
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.51	.52	.53
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.56	.60	.60
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.83	.76	.68
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.21	.22	.24
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.67	.68	.71
Cheese, white, No. 1, 30 lb. lots — Fromage, blanc, n° 1, meules de 30 liv.	"	.79	.82	.86
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.49	.50	.50
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	3.56	1.58	1.24
Toronto:				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	.82	.84	.83
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.50	.52	.55
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.54	.57	.56
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.88	.86	.80
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.21	.22	.21
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.70	.70	.73
Cheese, new, large, coloured, No. 1 — Fromage, nouveau, grosses meules, coloré, n° 1	"	.67	.70	.73
Eggs, Grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.34	.38	.42
Potatoes, No. 1 — Pommes de terre, n° 1	75 lb. — liv.	2.75	2.58	2.10
Winnipeg:				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	.85	.88	.87
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.53	.54	.56
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.54	.55	.55
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.79	.77	.65
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.17	.18	.19
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.75	.78	.78
Cheese — Fromage	"	.61	.61	.70
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.28	.33	.33
Potatoes, No 2 — Pommes de terre, n° 2	75 lb. — liv.	3.15	3.05	2.65
Regina:				
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	lb. — liv.	.70	.73	.73
Cheese, triplets, Ontario, new — Fromage, tiers, Ontario, nouveau	"	.60	.60	.68
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.41	.45	.47
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	4.00	4.50	4.25
Edmonton:				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	.86	.88	.93
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.54	.56	.61
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.53	.55	.54
Lamb carcass, choice — Agneau, carcasses, choix	"	.74	.68	.63
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.15	.17	.17
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	—	—	—
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	"	.49	.48	.52
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	3.00	4.50	4.75
Vancouver:				
Hams, smoked, boneless, fully cooked — Jambons, fumés, désossés, cuits	lb. — liv.	.90	.91	.92
Bacon, side, 1 lb. flat pack — Bacon, flanc, empaquetage plat de 1 livre	"	.56	.58	.59
Beef carcass, steer, commercial quality — Boeuf, carcasses, bouvillons, qualité commerciale	"	.56	.56	.56
Lamb carcass — Agneau, carcasses	"	.80	.74	.70
Lard, 1 lb. cartons — Saindoux, cartons de 1 livre	"	.18	.19	.21
Butter, first grade, creamery prints — Beurre, 1re qualité, de crème, en pains	"	.73	.73	.76
Cheese, large, coloured — Fromage, grosses meules, coloré	"	.74	.85	.85
Eggs, grade A, large — Oeufs, classe A, gros	doz. — douz.	.50	.50	.50
Potatoes, Gems — Pommes de terre, gems	100 lb. — liv.	3.25	3.75	3.10

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010756667